

UC-NRLF



\$B 122 453

BERKELEY
BRARY
UNIVERSITY OF
CALIFORNIA

151.

~~1/2~~ 9/7
~~2/3~~



93271101

ERKEL
RAI
ERSIT
LIFORT

THE SAURUS
OF
ENGLISH AND HINDŪSTĀN
TECHNICAL TERMS

USED IN

BUILDING AND OTHER USEFUL ARTS;

AND

SCIENTIFIC MANUAL

OF

WORDS AND PHRASES IN THE HIGHER BRANCHES
OF KNOWLEDGE;

CONTAINING UPWARDS OF FIVE THOUSAND WORDS NOT GENERALLY TO BE FOUND
IN THE ENGLISH AND URDU DICTIONARIES.

“Indocti discant, et ament meminisse periti.”

BY

CAPTAIN H. G. RAVERTY,

3RD REGIMENT, BOMBAY N.I.

HERTFORD:

STEPHEN AUSTIN, ORIENTAL PRINTER AND PUBLISHER.

WILLIAMS AND NORGATE, LONDON, EDINBURGH, AND LEIPSIC.

MDCCCLIX.

LOAN STACK

STEPHEN AUSTIN,



PRINTER, HERTFORD.

ADVERTISEMENT.

THE aim of the Author in the compilation of these pages is to supply a want constantly felt with regard to TECHNICAL TERMS, which, though of every-day use, one is often puzzled to remember at the moment.

He therefore conceives that a book of portable size, containing the technical names of materials and tools connected with the Useful Arts, such as Bridge and House Building, Carpentry, Painter's Work, Earthwork, Roads, Metals, Smiths' Work, etc., and of such other words as have reference to every-day duties in the Public Works Department, and in Civil and Military Engineering—to which the events of the last eighteen months have naturally given a stimulus which is likely to continue for a long time to come—would be a desideratum. To these have been added such other terms in Science, and the higher branches of knowledge, as in these days of railroads and electric telegraphs seemed imperatively called for.

The Work contains some five thousand words and phrases not generally to be found in Urdū or Hindūstānī Dictionaries, however bulky, but which are nevertheless commonly used all over India; as well as terms to be met with in the vernacular Scientific Treatises—chiefly translations from the Arabic, Persian, and Sanskrit, in which the words in those languages have been retained, there being no equivalents for them in Urdū—and in practical scientific works, which have been from time to time translated from English, under the patronage, or by the order, of the different Governments of India, and which are now the text-books in all Government Colleges and Public Schools.

This volume, therefore, can scarcely fail to be of practical utility to all Officers and Subordinates employed in the Public Works Departments of the three Presidencies; to the numerous Staff of the different Railway Companies, their Contractors, Overseers, and other employés, whether European or Native; and, indeed, in all cases where a bulky and expensive Dictionary is undesirable.

The Author believes also that it will be found of important use to the Regimental Interpreter, who—often liable to be puzzled (as is not to be wondered at) for a technical term—should always have it at hand amongst

his other books, when in attendance at courts-martial, or engaged in the performance of similar duties; to the Student of Hindūstānī, and to Mūnshīs engaged in teaching; in public Schools; to persons employed in maritime pursuits and in river navigation; and, in fact, to all to whom the knowledge of the Hindūstānī dialect—spoken more or less, as the common parlance, from the Himalayas to Cape Comorin, and from the Indus to the Irrawādī—may be (and in truth is) a necessary acquirement.

The Work is therefore published of a convenient size for the pocket; and—considering the beauty of the typography, which cannot be approached in India, or even in Europe—at a price extremely low, and which puts it within the reach of all who may require its aid.

H. G. R.

CONTENTS.

	PAGE
KEY TO THE PRONUNCIATION	vii
I.—ARTIZANS, TRADES-PEOPLE, WORKMEN, LABOURERS, ETC.	1
II.—BLACKSMITH'S, GOLDSMITH'S, AND METAL WORK IN GENERAL	6
III.—BRICK AND TILE MAKING, WITH THE IMPLEMENTS AND MATERIALS ...	9
IV.—BRICKWORK, MASONRY, BRIDGE BUILDING, WELL SINKING, AND BUILDING IN GENERAL, WITH THE TOOLS AND MATERIALS.....	13
V.—BUILDINGS AND DWELLINGS OF VARIOUS DESCRIPTIONS	23
VI.—CARPENTRY, JOINERY, TURNING, WHEELWRIGHT'S WORK, MATERIALS AND TOOLS.....	28
VII.—EARTHWORK, EMBANKMENTS, FORTIFICATION AND FIELD-WORKS, CANALS, ROADS, RAILWAYS, MINING, ETC.	36
VIII.—METALS, PRECIOUS STONES, CHEMICALS, ETC.	43
IX.—MISCELLANEOUS ARTICLES IN COMMON USE	46
X.—PAINTER'S AND GLAZIER'S WORK	50
XI.—THATCHING, WITH ITS TOOLS AND MATERIALS	52
XII.—TECHNICAL TERMS IN THE ARTS AND SCIENCES	54
XIII.—TREES AND THEIR TIMBER, GARDENS, ETC.	97
XIV.—SHIPPING, BOATS, AND RIVER NAVIGATION	99

KEY TO THE PRONUNCIATION.

A key is superfluous to those who have already studied the Hindūstānī dialect, but to those who have not, it is indispensable.

The short vowels—*a*, as in *marine* ; *i*, as in *pin* ; and *u*, as in *bull*.

The long vowels—*ā*, as in *father* ; *ī*, in *machine* ; and *ū*, in *rule*.

The other vowels—*o*, as in *rose* ; *ow*, as in *blow* ; *e*, as in *they*, or French *le* ; and *w* and *y*, as in English.

tt, by reverting the point of the tongue to the palate.

ś, as *th* in *thing*, or lisped *s*.

j, as in *judge*.

ch, as in *church*.

h, strongly aspirated.

kh, guttural, as *ch* in Scotch *loch*.

dd, by applying the top of the tongue, inverted, to the palate.

rr, by striking the point of the tongue on the palate.

ǰz, as *s* in *pleasure*, or soft French *j*.

sh, as in *shell*.

ś, as *ss* in *dissolve*, guttural.

ẕ, as *dʀd*, or guttural *z*.

t, as English *t*, slightly aspirated.

ś, as English *z*, slightly aspirated.

æ, as the diphthong *æ*, or guttural *a*.

k, guttural with something of the sound of *q*.

k, as in *king*.

h, slightly aspirated.

The remaining letters have precisely the same powers as in English words.

. Care must be taken not to give the long sound when it should be short, and *vice versâ*, as the word will be unintelligible if this caution is neglected.

A

THE SAURUS

OF

ENGLISH AND HINDŪSTĀNĪ TECHNICAL TERMS.

I.—ARTIZANS, TRADES-PEOPLE, WORKMEN, ETC.

Appraiser,	<i>attkal-bāz</i> اٺڪل باز
Apprentice,	<i>shāgird</i> شاگرد
Architect,	<i>kāmāttī</i> کاماڻي, <i>micēmār</i> معمار
Armourer,	<i>āhan-gar</i> آهن گر, <i>ṣaiḡal-gar</i> صيقل گر
Artificer in general, an }	<i>peshah-war</i> پيشه ور, <i>kārīgar</i> کاریگر
Artizan,	<i>kasb-ī</i> کسبي
,, (superior workman),	<i>mistrī</i> مستري
Bamboo-splitter, or worker in bamboo,	<i>bāns-phorr</i> بانس پھور
Banker,	<i>sāhūkār</i> سادھوکار
Bargeman, boatman,	<i>kishṭī-wān</i> کشتي وان, <i>kishṭī-bān</i> کشتي بان
Basket-maker, or }	<i>bed-bāf</i> بيد بآف
Rattan-worker,	<i>burrurr</i> بتر
Belt-man, peon, chaprāsī,	<i>patā-nālā</i> پتا والا, <i>chaprāsī</i> چپراسي
Betel-leaf seller,	<i>tamolī</i> تمولي

Blacksmith, smith,	<i>āhan-gar</i> آهنگر, <i>loh-ār</i> لوهار
Boatman, bargeman,	<i>berrī-nālā</i> بيرزي والا, <i>kishtī-nān</i> کشتي وان
Bookbinder,	<i>jild-gar</i> جلد گر
Bookseller,	<i>ṣahāf</i> صحاف, <i>kitāb-farosh</i> کتاب فروش
Brazier (founder), dealer }	<i>tāmatt-gar</i> تامت گر, <i>kaserā</i> کسيرا
in brass, etc., }	
„ (tinker),	<i>tthatttherā</i> تتهتميرا
Bricklayer,	<i>kāmāttī</i> کاماڻي, <i>rāz</i> راز, <i>rāj</i> راج
Brick-maker,	<i>kum-hār</i> کمنهار, <i>khisht-paz</i> خشت پز
Broker,	<i>dallāl</i> دلال
Builder,	<i>kāmāttī</i> کاماڻي, <i>miāmār</i> معمار
Butcher,	<i>kaṣṣāb</i> قصاب, <i>kaṣā'ī</i> قصائي
Carder of cotton,	<i>behinnā</i> بيهنا
Carpenter, joiner,	<i>najār</i> نجار, <i>sutār</i> ستار, <i>barrha'ī</i> بترهئي
Cart-man,	{ <i>mistrī</i> مستري, <i>darūd-gar</i> درودگر <i>gārrī-nān</i> گاڙيوان, <i>gārrī-bān</i> گاڙيبان
Cart or wheel-wright,	<i>barrha'ī</i> بترهئي
Chandler (corn), grocer,	<i>bakḥāl</i> بقال, <i>banīyā</i> بنيا
Chaprāsī, belt-man,	<i>patā-nālū</i> پتا والا, <i>chaprāsī</i> چپراسي
Clerk, writer,	<i>bābū</i> بابو, <i>krānī</i> کرائي
Clock or watch-maker,	<i>sā-āat-sāz</i> ساعت ساز
Cloth merchant,	<i>bazār</i> بازار
Coffin-maker, undertaker,	<i>tābūt-gar</i> تابوت گر
Comber of cotton (see Carder),	<i>behinnā</i> بيهنا
Cook,	<i>bāwarchī</i> باورچي
Cooper,	<i>barmīl-gar</i> برمیل گر
Corn dealer, grocer,	<i>bakāl</i> بقال, <i>banīyā</i> بنيا
Cultivator, husbandman,	{ <i>kisht-kār</i> کشتکار, <i>muzāriā</i> مزارع <i>kunbī</i> کنبی
Currier (tanner), }	<i>chamār</i> چمار
„ (leather-seller), }	
Cutler,	<i>sakkāk</i> سکاڪ

A dealer (affixed to words),	<i>farosh</i> فروش, <i>dūkān-dār</i> دکان دار
„ (general), a huckster, retailer,	<i>khūrdah-farosh</i> خورده فروش
Dealer in brass and mixed metals,	<i>kaserā</i> کسیرا
Diver,	<i>būrriyā</i> بوڑیا
Draper, a mercer,	<i>bazāz</i> بزاز
Druggist,	<i>aettār</i> عطار, <i>pansārī</i> پنساری
Dyer,	<i>rang-ārā</i> رنگارا, <i>rang-rez</i> رنگریز
Engineer (civil),	<i>miāmār</i> معمار
Engraver,	<i>kalam-kār</i> قلم کار, <i>kandah-kār</i> کنده کار
Excavator,	<i>bel-dār</i> بیلدار
Farrier,	<i>sālastrī</i> سالستری, <i>sālotrī</i> سالوتری
Foreman,	<i>pesh-wā</i> پیشوا, <i>muḥaddam</i> مقدم
Founder (brazier),	<i>tāmatt-gar</i> تامت گر, <i>kaserā</i> کسیرا
Furbisher, armourer,	<i>ṣaiḳal-gar</i> صیقل گر
Gang of workmen,	<i>madad</i> مدد
Gardener,	<i>bāgh-bān</i> باغ بان, <i>mā-lī</i> مالی
Gilder,	<i>koft-gar</i> کوفت گر, <i>tilā-kār</i> طلا کار
Glazier,	<i>ā'īnah-wālā</i> آئینه والا, <i>kānch-wālā</i> کانچ والا
Goldsmith or silversmith,	<i>zar-gar</i> زرگر, <i>sunār</i> سنار
Grazier (cowherd),	<i>dhangar</i> دهنگر, <i>charvāḥā</i> چرواہا
Grinder (of swords, etc.),	<i>bārr-yā</i> بازیا
Grocer,	<i>baḳḳāl</i> بقال, <i>baniyā</i> بنیا
Groom,	<i>ghorā-wālā</i> گھورا والا, <i>sā'īs</i> سائیس
Harness-maker, saddler, or shoemaker,	<i>mochī</i> موچی
Husbandman,	<i>baz-gar</i> بذرگر, <i>kisht-kār</i> کشت کار, <i>muzāriā</i> مزارع
	<i>kunbī</i> کنبی
Innkeeper, or cook at a public serā'e,	<i>bhatthiyārā</i> ہٹھیارا
Jeweller,	<i>jarriyā</i> جڑیا
Joiner,	<i>mistrī</i> مستری, <i>najār</i> نجار, <i>sutār</i> ستار, <i>barrha'i</i> برہئی
Journeyman,	<i>kamāsut</i> کاماست, <i>kamerā</i> کمیرا
Knife-grinder,	<i>ṣaiḳal-gar</i> صیقل گر, <i>sān-gar</i> سان گر
Labourer (day).	<i>maḥ-dūr</i> مزدور

Labourer (porter),	<i>kulī</i> قلی
Leather-curer, currier, or tanner,	<i>dabbāgh</i> دباغ, <i>chamār</i> چمار
Leather-cutter, saddler,	<i>mochī</i> موچی
Locksmith,	<i>loh-ār</i> لوهار
Man of business,	<i>ahl-i-kār</i> اهل کار
Manufacturer,	<i>kārī-gar</i> کاریگر
Mason, or builder,	<i>kāmāttī</i> کاماٹی, <i>rāz</i> راز, <i>rāj</i> راج
„ (stone),	<i>sang-tarāsh</i> سنگ تراش, <i>miāmār</i> معمار
Master (artificer),	<i>ustād</i> استاد, <i>kārī-gar</i> کاریگر
„ (tradesman), an artist,	<i>kāsib</i> کاسب, <i>ustād</i> استاد
Mat-maker, or mat-weaver,	<i>boriyā-bāf</i> بوریا باف, <i>chattā'ī-wālā</i> چٹائی والا
Merchant,	<i>baipārī</i> بیپاری, <i>mahā-jañ</i> مہاجن, <i>saudā-gar</i> سوداگر
Navvy, excavator,	<i>bel-dār</i> بیلدار
Overseer,	<i>muḡaddam</i> مقدم, <i>ttanddel</i> تنذیل
Painter,	<i>kamangar</i> کمنگر
„ (house or carriage),	<i>rang-sāz</i> رنگ ساز
Paper-maker, a stationer,	<i>kāghaz-ī</i> کاغذی
Pedlar,	<i>dast farosh</i> دست فروش
Pioneer,	<i>bel-dār</i> بیلدار
Porter,	<i>maz-dūr</i> مزدور, <i>kulī</i> قلی
Potter,	<i>kulāl</i> کلال, <i>kumhār</i> کمتار
Printer,	<i>chhapey-wālā</i> چمپے والا
Rattan or cane-worker,	<i>burrarr</i> برتر, <i>bed-bāf</i> بید باف
Roper or rope-maker,	<i>rasan sāz</i> رسن ساز
Saddler,	<i>sarrāj</i> سراج, <i>mochī</i> موچی
Sailor, boatman,	<i>kishtī-nān</i> کشتی وان, <i>mānjhī</i> مانجھی, <i>mallāh</i> ملاح
Sawyer,	<i>kārāntī</i> کرانتی, <i>arrāh-kash</i> ارہ کش
Sculptor,	<i>tarāshī</i> تراشی, <i>but-tarāsh</i> بت تراش
Seal-engraver,	<i>muh-r-kan</i> مہرکن
Seaman, sailor,	<i>mallāh</i> ملاح, <i>jahāz-ī</i> جہازی
Servant (in general),	<i>khidmat-gār</i> خدمتگار, <i>nokar</i> نوکر

Shepherd,	چرواها <i>charwāhā</i>
Shoemaker, cobbler,	موچی <i>mochī</i>
Shoer of horses,	نالیند <i>nāl-band</i>
Shopkeeper,	دوکاندار <i>dūkān-dār</i>
Silversmith,	سنار <i>sonār</i>
Snuff-dealer, tobacconist,	تمکھیرا <i>tam-kherā</i>
Surveyor,	جریب کش <i>jarīb-kash</i> , پیمایش والا <i>paimā'ish-nālā</i>
Sweeper,	مہتر <i>mih-tar</i> , حلال خور <i>halāl-khor</i>
Sword-grinder,	باڑیا <i>bārr-yā</i>
Sword-maker,	{ سیاف <i>sayyāf</i> , شمشیر ساز <i>shamsher-sāz</i> تیغ گر <i>tegh-gar</i>
Tailor,	درزی <i>darzī</i> , خیاط <i>khaiyāt</i>
Tanner,	چمار <i>chamār</i> , چنبار <i>chanbār</i>
Tent-builder or maker,	خیمہ دوز <i>khemah-doz</i>
Tent-keeper or pitcher,	خلاصی <i>khalāṣ-i</i>
Thatcher,	چہتر بند <i>chhappar-band</i> , گہرامی <i>ghurāmī</i>
Tiler, bricklayer,	راج <i>rāj</i> , راز <i>rāz</i> , کاماٹی <i>kāmāṭṭī</i>
Tinker, brazier,	ٹھٹھیرا <i>ṭṭhatherā</i>
Tinman or tinsplate worker,	تین والا <i>tīn-nālā</i>
Tinner of pots and pans,	قلعی گر <i>kalāi-gar</i>
Tobacconist,	تمکھیرا <i>tam-kherā</i>
Tradesman (master),	استاد <i>ustād</i> , کاسب <i>kāsib</i> , کاریگر <i>kārī-gar</i>
Turner,	خرادی <i>kharād-i</i> , خراپی <i>kharāt-i</i>
Undertaker,	تابوت گر <i>tābūt-gar</i>
Varnisher,	لکھیرا <i>lakherā</i>
Watch or clockmaker,	ساعت ساز <i>sā-æat-sāz</i>
Water-carrier,	بہشتی <i>bihisht-i</i> , سقا <i>sakkā</i>
„ (by bullock),	پکھالی <i>pakhāl-i</i>
Waterman, boatman,	مانجھی <i>mānjhī</i> , کشتی وان <i>kishtī-nān</i>
Weaver,	جولائی <i>jolā-i</i> , جولہی <i>jolā-hī</i>
Well-sinker,	چاء کن <i>chāh-kan</i> , کوئیر <i>kū'iyar</i>
Wharfinger,	گہتوال <i>ghatt-nāl</i> , گہتوار <i>ghatt-nār</i>

Wheel or cart-wright,	<i>khātī</i> کچائی, <i>barr-ha'ī</i> بڑھئی
Whetter of swords, etc.,	<i>bārr-yā</i> بارڑیا
Wire-drawer,	<i>tār-kash</i> تار کش
Worker in brass, or mixed metals,	<i>tthatttherā</i> تھتھیرا
Workman, labourer,	<i>khūtī</i> کھٹی, <i>mazdūr</i> مزدور
„ (superior),	<i>mistrī</i> مسٹری
Wright or wheel-wright,	<i>khātī</i> کچائی, <i>barr-ha'ī</i> بڑھئی
Writer, clerk (native),	{ <i>mutaṣaddī</i> متصدی, <i>muḥarrir</i> محرر { <i>ahl-i-kār</i> اہل کار, <i>munshī</i> منشی

II.—BLACKSMITH'S, GUNSMITH'S, AND METAL WORK IN GENERAL.

Ammoniac (sal),	<i>noshādar</i> نوشادر
Anvil,	<i>sindān</i> سندان, <i>nihā'ī</i> نہائی, <i>ahran</i> اہرن
„ (small),	<i>sābar</i> ساہر
Bellows (pair of, <i>jāntā</i> جانتا),	<i>bhātthī</i> بیتھی, <i>dam-kash</i> دمکش
„ (small),	<i>donkī</i> دونکی, <i>dhonkal</i> دھونکل
Blacksmith, smith.	<i>āhaṅ-gar</i> آہنگر, <i>loh-ār</i> لوہار
Bolt (screw),	<i>kālbah</i> کالبہ
Borax,	<i>sohāgā</i> سوہاگا
Bore of a gun,	<i>bhed</i> بھید
To bore,	<i>bhed-nā</i> بھیدنا
Casting-box, mould, <i>kālib</i> قالب	<i>ddhāl-ney kā sānchā</i> ڈھالنے کا سانچا
To cast, to mould,	<i>ddhāl-nā</i> ڈھالنا
Cast (metal),	<i>ddhālā-hū'ā</i> ڈھالا ہوا, <i>ddhāl-wān</i> ڈھالوان
Chamber of a gun, etc.,	<i>kottī</i> کوٹھی, <i>khizānah</i> خزانہ
Charcoal,	<i>zuqhal</i> زغال, <i>kōlsā</i> کولسا, <i>ko'elā</i> کویلا
Chisel (small), a punch,	<i>chhe'onī</i> چھیمونی, <i>chhenī</i> چھینی
Corundum powder (emery),	<i>kūrandā</i> کورندہ
Crucible,	<i>mas</i> مس, <i>kūttālī</i> کوٹھالی

Damascene of swords, etc.,	<i>johar</i> جوهر
Dross, sediment,	<i>phokarr</i> پھوگر
Edge of a tool, etc.,	<i>dhār</i> دھار
To give an edge, to sharpen,	<i>dhār nikāl-nā</i> دھار نکالنا
Emery, emery powder,	<i>kūrāndd</i> کورند
Ferule,	<i>pon</i> پون, <i>shām</i> شام
File (large), a rasp,	<i>sohan</i> سوهن
„ (double-edged),	<i>katrā</i> کترا
„ (fine)	<i>mutthā</i> مٹھا
„ (medium),	<i>retī</i> , ریتی, <i>ret</i> ریت
To file,	<i>ret-iyānā</i> ریتیانہ, <i>ret-nā</i> ریتنا
Filer,	<i>retū'a</i> ریتو
Filings (of iron in particular),	<i>kharāshah</i> خراشه
Filings, <i>ret-ī</i> ریتی, <i>ret</i> ریت, <i>chūrā</i> چورا, <i>chūr</i> چور, <i>tūtan</i> توتن	
Flaw,	<i>phūt</i> پھوٹ
Forceps, nippers,	<i>zambūr</i> زمبور, <i>zanbūr</i> زنبور
Forge,	<i>angeth-ī</i> انگیتی
Furnace,	<i>agetti</i> اگیتی
Fusion,	<i>piglātt</i> پگلات, <i>pighlā'o</i> پگھلاو
Grate, stove,	<i>ādash-kadah</i> آتش کدہ
Graver, graving tool, style,	<i>mīl</i> میل
Gum lac (for fastening knife handles, etc.),	<i>lāk</i> لاک, <i>dozah</i> دوزہ
Hammer (sledge),	<i>ghan</i> گھن
„ (middle size),	<i>hathorrā</i> ہتھوڑا
„ (small)	<i>hathorr-ī</i> ہتھوڑی
Handle to fit tools (loose),	<i>hat-ī</i> ہتی
To heat (make red hot)	<i>tā'o denā</i> تاول دینا
Hot (red)	<i>tā'o</i> تاول
Iron, see different sorts under “Metals.”	
Iron (made of iron)	<i>lohiyā</i> لوہیا, <i>āhan-ī</i> آہنی
Laboratory, manufactory,	<i>kār-khānah</i> کارخانہ
Lac (gum),	<i>lākh</i> لاکھ, <i>lāk</i> لاک, <i>dozah</i> دوزہ

Lacker, varnish,	<i>lakh</i> لکھ, <i>lak</i> لک, <i>ro-ghan</i> روغن
Ladle (iron),	<i>kor^hchal</i> کرچہل, <i>kor^hchā</i> کرچھا
Lamp,	<i>chirāgh</i> چراغ, <i>dirā</i> دوا
Lock,	<i>tālā</i> تالا, <i>kulf</i> قلف, <i>kuf</i> قفل
,, (staple for),	<i>sikrī</i> سکری
Mould (a rough cast of anything,) afterwards reduced to shape),)	<i>ddhānchah</i> ڈھانچہ
,, (bullet),	<i>sānchā</i> سانچا, <i>sānchah</i> سانچہ
,, (casting box),	<i>ddhālney kā sānchah</i> ڈھالنے کا سانچہ
Nail,	<i>kīlā</i> کیلا, <i>kīl</i> کیل
Nippers, pincers,	<i>chīmttā</i> چیمٹا, <i>chīm^httā</i> چیمٹھا
Notch (also cog of a wheel),	<i>dāntī</i> دانٹی
To become notched,	<i>dāntī parrnā</i> پٹنا
Nut (a),	<i>ddhiblī</i> ڈھبلی, <i>ddhibrī</i> ڈھبری
Nut-key,	<i>ddhibrī yā ddhiblī kash</i> ڈھبری یا ڈھبلی کش
Pincers, nippers,	<i>chīmttā</i> چیمٹا, <i>chīm^httā</i> چیمٹھا
Poker,	<i>hūl</i> هول, <i>angār^htt-ī</i> انگارٹی
Polisher of iron (in particular),	<i>kharāshah</i> خراشہ
Polisher, filer, or furbisher,	<i>retā'ā</i> ریتا
Punch (a),	<i>chhenī</i> چھینی, <i>chhe'onī</i> چھیونی, <i>sumbhā</i> سمبھا
Rasp, large coarse file,	<i>kānūs</i> کانوس, <i>so-han</i> سوہن
Red-hot,	<i>tā'o</i> تاؤ
,, (to make),	<i>tā'o denā</i> تاؤ دینا
Rosin,	<i>karāyal</i> کرایل, <i>ddāmar</i> (also cloth) ڈامر, <i>rāl</i> رال
Sal-ammoniac,	<i>noshādar</i> نوشادر
Scissors,	<i>mikrāz</i> میقراض, <i>kenchī</i> کینچی
Screw,	<i>pench</i> پیچ, <i>pech</i> پیچ
Screw-bolt,	<i>kāblah</i> کابلہ
Screw-driver,	<i>marorr-ī</i> مروڑی
Sediment, dross,	<i>phokarr</i> پھوکر
Shears,	<i>kāt-ī</i> کاتی
,, (large),	<i>barr-ī kāt-ī</i> بڑی کاتی, <i>kāt-ī-ī-kalān</i> کاتی کلان

Shovel,	<i>khāk-andāz</i> خال انداز, <i>bel</i> بیل
„ (small), small mattock, or spade,	<i>bel-chah</i> بیلچه
Sledge-hammer,	(medium) <i>hattorrā</i> هتورا, (large) <i>ghun</i> گهن
„ (small size),	<i>hattorr-ī</i> هتورئی
Solder,	<i>jhāl</i> جهال, <i>jorran</i> جوړن, <i>rāng</i> رانگ
To solder,	<i>jhālanā</i> جهالنا
Stove, grate,	<i>ātash-kadah</i> آتش کد
Style (sharp-pointed graving tool),	<i>mīl</i> میل
Tap for screw cutting,	<i>mansūt</i> منسوت
Tongs,	<i>sanddāsī</i> سنداسی, <i>sansī</i> سنسی
Tools, instruments,	<i>au-zār</i> اوزار, <i>hatyār</i> هتیار
Trough (water),	<i>jallerī</i> جلیری
Varnish, lacker,	<i>lakh</i> لکه, <i>lak</i> لک, <i>roghan</i> روغن
Vice (a),	<i>bānk</i> بانک
„ (large bench),	<i>pāk sairrsī</i> پاک سترسی, <i>mez kī bānk</i> میز کی بانک
„ (hand),	<i>hathal</i> هتکل, <i>hāth kī bānk</i> ہاتھ کی بانک
Washer,	<i>pattī</i> پتی, <i>phūlī</i> پھولی
Water-trough,	<i>jalerī</i> جلیری
Wedge (small), or cold chisel,	<i>chhe'onī</i> چھیونی, <i>chhenī</i> چھینی
Wedge,	<i>pachar</i> پچر

III.—BRICK AND TILE MAKING, WITH THE IMPLEMENTS AND MATERIALS.

Ashes,	<i>chhār</i> چہار, <i>khākistar</i> خاکستر, <i>rākh</i> راکھ
Barrow (hand),	<i>manjhī</i> مانجھی, <i>mānjhī</i> مانجھی
„ (wheel),	<i>hāth-gārrī</i> ہاتھ گاڑی
Baskets (sorts),	<i>ttoknī</i> ٹوکنی, <i>ttokrī</i> ٹوکری
„ „	<i>chhubrā</i> چھبرا, <i>ttokrā</i> ٹوکرا
„ „	<i>ddalyā</i> ڈلیا, <i>chhubrī</i> چھبری

Basket (large),	ڏلا <i>ddalā</i>
,, used as a measure,	جهال <i>jhāl</i>
Brick (adj.), of brick,	خشتي <i>khishṭi</i>
,, (a),	ينٽ <i>intt</i> , اينٽه <i>intth</i> , خشٽ <i>khishṭ</i>
,, (large and flat),	{ چوپالي اينٽه <i>chaupālī intth</i>
,, (half burnt),	{ فرشي اينٽه <i>farshī intth</i>
,, (kiln burnt),	پيلي اينٽه <i>pīlī intth</i> , کهنگر <i>khengar</i>
,, (sun dried),	پکي اينٽه <i>pakkī intth</i>
,, (under burnt),	کچي اينٽه <i>kachchī intth</i>
,, (well burnt),	کم پکي اينٽه <i>kam pakkī intth</i>
,, (vitrified),	پکي اينٽه <i>pakkī intth</i> , جهوان <i>jhāwān</i> , جهامان <i>jhāmān</i>
Brick-bat,	روڙا <i>rorrā</i>
Brick or potter's kiln,	وا <i>āwā</i>
Brick-kiln (inclosed),	بٽي <i>bhattī</i> , بهٽه <i>bhattak</i>
,, (native, open or clamp),	پڄاود <i>pājāwa</i> , پڙاود <i>pazāwa</i>
Brick-mould,	سانچا اينٽه <i>sānchā intth</i> کا
,, (strike or stick of a),	مستر <i>mistar</i>
Brick machine,	چرخي اينٽه بنانے کي <i>charṭhī intth banāncy kī</i>
Brick-maker,	کھار <i>kumhār</i> , خشٽ <i>khishṭ</i> -پڙ <i>paz</i>
Bricks (broken),	کھوآ <i>khō'ā</i> , کھورا <i>khorā</i>
Bricks (instrument for cutting),	بسولي <i>basūlī</i>
Bucket (leathern),	ڏول <i>ddol</i>
,, (large),	چرس <i>charas</i> , پروها <i>prohā</i>
,, (small),	ڏولچي <i>ddolchī</i>
,, (wooden), or pail,	بالتی <i>bāltī</i>
Calx, ashes,	راکھ <i>rākh</i> , خاکستر <i>khākistar</i>
Cart (wheeled carriage of any kind),	گاڙي <i>gāṛrī</i> , or گاڙي <i>gāddī</i>
,, (two bullock),	گاڙي دو بلدي <i>gārrī do baldī</i>
,, (four bullock),	گاڙي چو بلدي <i>gārrī chau baldī</i>
Clay, earth, soil,	مٽي <i>mittī</i>

Clay (stiff), potter's clay,	<i>chiknī mittī</i> چکنی مٹی
„ (tempered), mortar,	<i>gārā</i> گارا
„ pit,	<i>gil-gāh</i> گل گاد
Clod of earth,	<i>chhār</i> چهار, <i>ddhelā</i> ڈھيلا
Cow dung (dried), used for fuel,	<i>ūplā</i> اوپلا
Earth, soil, dust,	<i>khāk</i> خاك, <i>mittī</i> or <i>mattī</i> مٹی
„ (potter's), clay,	<i>chiknī mattī</i> چکنی مٹی
Earthen vessel (large),	<i>gharrā</i> گھڑا
„ „ (small),	<i>hānddī</i> ہانڈی
Earthen pan (large),	<i>nānd</i> ناند
„ „ (small),	<i>kūnddā</i> کونڈا
Fagot, fuel,	<i>ballī</i> بلہی
Flat tile, {	<i>chaupālī</i> , <i>yā farsh-ī intth</i> چوپالی یا فرشی اینتھ
{	<i>khaprā</i> کھپرا, <i>khāprel</i> کھپرل
Fuel,	<i>īndhan</i> ایندھن, <i>sokhtah</i> سوختہ
Furnace, brick-kiln,	<i>bhattī</i> بھٹی, <i>ārā</i> آوا
Hand-barrow,	<i>manjhī</i> مانجھی, <i>mānjhī</i> مانجھی
Heap, stack of bricks,	<i>chuttā</i> چٹا
Heat of the sun,	<i>ghām</i> گھام, <i>dhūp</i> دھوپ
Kiln (brick or potter's),	<i>bhattī</i> بھٹی, <i>pajārah</i> پجاوہ, <i>ārā</i> آوا
Kiln-dried, or kiln-burnt brick,	<i>pakkī intth</i> پکی اینتھ
Leathern bucket,	<i>ddol</i> ڈول
„ (small),	<i>ddolchī</i> ڈولچی
„ (very large),	<i>pūr</i> پور, <i>prohā</i> پروہا, <i>charas</i> چرس
„ with trunk or spout,	<i>mott</i> موٹ
Litter (cattle) used as fuel,	<i>kūrrā</i> کوڑا
„ (rubbish),	<i>kachrā</i> کچرا, <i>kūrrā</i> کوڑا
Manure,	<i>khād</i> کھاد, <i>khāt</i> کھات
Mattock, delve (see Phā'orrah),	<i>belchah</i> بیلچہ
Mill-wheel (potter's),	<i>charkh</i> چرخ, <i>chāk</i> چاک
Mire, mud,	<i>kīcharr</i> کیچتر

Mould (brick),	<i>sānchā intth kā</i> سانچا اينٿه کا
Mud, tempered clay, used as mortar,	<i>gārā</i> گارا
Phā'orrah, digging tool, mattock,	{ <i>phā'olah</i> پھاؤلہ, <i>phā'orrā</i> پھاوڑا <i>māmūtī</i> ماموتی, <i>bel</i> بیل
Persian wheel,	<i>charkh</i> چرخ, <i>haratt</i> هرت, <i>rahatt</i> رھت
Plaster (mud and chaff),	<i>gārā</i> گارا
Potter,	<i>kumhār</i> کمھار
Potter's clay, or earth,	<i>chiknī mittī</i> چکنی مٹی
„ wheel,	<i>charkh</i> چرخ, <i>chāk</i> چاک
Pulley for a well bucket, (چرس),	<i>ghirnī</i> گھرنی, <i>bhuran</i> بیڑن
„ (rope for),	<i>bart</i> or <i>barat</i> برت, <i>lā'o</i> لاو
Rope,	<i>rassī</i> رسی, <i>rassā</i> رسا
„ (thick) for a well pulley,	<i>lā'o</i> لاو, <i>bart</i> or <i>barat</i> برت
Rubbish, litter,	<i>kachrā</i> کچرا, <i>kūrrā</i> کوڑا
Sand,	<i>reg</i> ریگ, <i>bālū</i> بالو, <i>ret</i> ریت
Sandy,	<i>retlā</i> ریتلا, <i>bālū'ā</i> بالوآ
Spade, shovel,	{ <i>khodnī</i> کھودنی, <i>belchah</i> بیلچہ, <i>bel</i> بیل <i>khāk-andāz</i> خاک انداز
Soil, earth,	<i>mittī</i> or <i>mattī</i> مٹی
„ (stiff), potter's clay,	<i>chiknī mattī</i> چکنی مٹی
„ (light or loose),	<i>kachchī mattī</i> کچی مٹی
Stack of bricks,	<i>chattā</i> چٹا
Straw,	<i>bichālī</i> بچالی
Strike, a stick for smoothing bricks in the mould,	<i>mistar</i> مستر
Sun's heat,	<i>ghām</i> گھام, <i>dhūp</i> دھوپ
Sweepings, rubbish, etc.,	<i>kachrā</i> کچرا, <i>kūrrā</i> کوڑا
Tank (small), a cistern,	<i>hauz</i> حوض
„ pond,	<i>tālā'o</i> تالو, <i>tālāb</i> تالاب, <i>tāl</i> تال
Tempered clay, mud-mortar,	<i>gārā</i> گارا
Tile,	(tiles, <i>kauīlī</i> کویلی), <i>nariyā</i> نریا
„ (round or lock),	<i>nālī</i> نالی, <i>nariyā-kūlfīdār</i> نریا قلفیدار

Tile (flat and broad),	<i>khaprā</i> کپیرا, <i>khaprel</i> کپیریل
Tiler (a), (also a mason),	<i>kulatkār</i> کلتکار, <i>sel-band</i> سئل بند
Tiled (house),	<i>khaprail</i> کپیریل
Tiled roof,	<i>khaprail kī chhat</i> کپیریل کی چھت
Trough for water (in the ground),	<i>tāghār</i> تغار
Tubulated,	<i>nālī</i> نالی
Water-bag (leathern),	<i>ddolchī</i> ڈولچی, <i>ddol</i> ڈول
„ (leathern) for a man's shoulder,	<i>maskh</i> مشک
Water-bags of leather for bullocks, camels, or mules,	<i>pakhāl</i> پکمال
Water-course, ravine, also a canal,	<i>nālā</i> نالا
Well,	<i>chāh</i> چاہ, <i>kūn-nā</i> کونوا, <i>kū'ā</i> کوا
Wheel (potter's),	<i>charkh</i> چرخ, <i>chāk</i> چاک
„ (Persian),	<i>haratt</i> هرت, <i>rahatt</i> رھت
Wooden bucket.	<i>bālttī</i> بالٹتی

IV.—BRICKWORK, MASONRY, BRIDGE BUILDING, WELL-SINKING, AND BUILDING IN GENERAL, WITH THE TOOLS AND MATERIALS.

Abutment,	<i>pāyah-berūnī</i> پایہ بیرونی
Ants (white),	<i>dimuk</i> دیمک, <i>dimuk</i> دیمک
Arch (an),	<i>kamān</i> کمان, <i>mihrāb</i> محراب
„ (crown of),	<i>rās-i-mihrāb</i> راس محراب
„ (spring of),	<i>shurū'at-i-mihrāb</i> شروع محراب
„ (turning of),	<i>ta'ammir-i-mihrāb</i> تعمیر محراب
„ (centering for),	<i>ddhaulā</i> ڈھولا, <i>ddātt</i> ڈاٹ, <i>kālīb</i> قالب
Arch with versed sine flat or small,	<i>kubbah</i> قبة
Arched,	<i>mihrābī</i> محرابی, <i>kamānī</i> کمانی
Bank, brink, edge,	<i>kinārah</i> کنارہ
„ (steep and precipitous),	<i>ddhāng</i> ڈھانگ

Banks of a river (high and steep),	<i>arrārrā</i> اَرَرَا
Barrel,	<i>pīpā</i> پِیپَا
Base, basis, foundation, <i>binā</i> بنا, <i>nīw</i> نیو, <i>pāyah</i> پایہ, <i>bunyād</i> بنیاد	
Base, or foot of a pillar,	<i>kursī</i> کُرسی
Battlement,	<i>kangurah</i> کَنگُرہ
Battlemented,	<i>kangurah-dār</i> کَنگُرہ دار, <i>karkh</i> کَرخ
Bean,	<i>latthā</i> لَتْثَا, <i>shāh-tīr</i> شاه تیر, <i>shah-tīr</i> شہ تیر
Block foundation, <i>chaukon kī bunyād</i> چوکون کی بنیاد, <i>chaukā</i> چوکا	
Bond, wall's breadth,	<i>darz</i> دَرز
„ (to preserve the),	<i>darz bachānā</i> دَرز بچانا
Bonding,	<i>band</i> بَند
Boring instrument (for the ground),	<i>barmah zamīn kā</i> برمه زمین کا
Bottom (the),	<i>talhattī</i> تَلِہْتِی, <i>tālī</i> تَلِی
„ (tool for excavating at bottom of wells),	<i>jhām</i> جھام
Brick (a),	<i>khisht</i> خِشْت, <i>īntth</i> اینتھ
Brickwork,	<i>khisht-kārī</i> خِشْتکاری, <i>īnttgārī</i> اینتگارِی
Brick and mortar work,	<i>chūnā'ī aīmārat</i> چُونائی عمارت
„ (pounded for cement),	<i>surkhī</i> سُرخی
„ on edge floor or pavement,	<i>kharanjā</i> کھرنجا
Bridge (a),	<i>pul</i> پُل, <i>pul</i> پُل
„ (arched),	<i>pul-i-mīhrāb-dār</i> پُل-محراب دار
„ (draw),	<i>pul-i-takhtah-dār</i> پُل-تختہ دار
„ (stone),	<i>pul-i-sangīn</i> پُل-سنگین
„ (suspension), <i>pul-i-ārezān</i> پُل-آویزان, <i>pul-jhāley kā</i> پُل-جھولی کا	
„ (wooden),	<i>pul-i-chobī</i> پُل-چوبی
Brink, edge, margin,	<i>kinārah</i> کنارہ
Buttress, butment,	<i>pushtah</i> پشتہ
Caisson,	<i>ṣandūq wāstey bunyād ke</i> صندوق واسطے بنیاد کے
Canvas or coarse kind of cloth } for the ceilings of rooms,	<i>gārrā</i> گاڑا, <i>gazī</i> گزی, <i>khādi</i> کھادی
Casement, window,	<i>khīrrkī</i> کھیرکی
Catch, hook,	<i>anksī</i> انکسی, <i>ānkrī</i> آنکری

Causey, pavement.	<i>kharanjā</i> کھرنجا
Ceiling of a room, etc.)	<i>chhat band</i> چھت بند, <i>sakf</i> سقف
(also the roof),)	<i>chhat-gīrī</i> چھت گیری
„ (cloth or canvass),	<i>chhat</i> چھت
To ceil,	<i>chhat pattānā</i> or <i>lagānā</i> چھت پتانا یا لگانا
Cement, mortar,	<i>maṣālīh</i> مصالح, <i>āhak</i> آھک, <i>gach</i> گچ
Centering of an arch,	<i>ddhaulā</i> ڈھولا, <i>ddātt</i> ڈاٹ, <i>kālīb</i> قالب
Chaff, husk (used in making mud-mortar),	<i>bhus</i> بھس
Chisel (stone-mason's),	<i>chhe'onī</i> چھیونی, <i>chhenī</i> چھینی, <i>ttānkī</i> تانکی
Clay (tempered mud and chaff),	<i>kah-gīl</i> کھگل, <i>gārā</i> گارا
„ (potter's),	<i>chiknī mittī</i> چکنی مٹی
Cloth for ceilings,	<i>gārrā</i> گاڑا, <i>gazī</i> گزی, <i>kḥādī</i> کھادی
Column, pile, pillar,	<i>rukn</i> رکن, <i>sutūn</i> ستون, <i>istambh</i> استمبھ
„ (strong, solid),	<i>rukn-i-rakīn</i> رکن رکیں
„ (base of),	<i>pāyah sutūn kā</i> پایہ ستون کا
Conduit pipe,	<i>par-nālā</i> پرنالا, <i>panālā</i> پنالا, <i>nal</i> نل
„ drain for water,	<i>morī</i> موری
Coping of a wall,	<i>mundderī</i> منڈیری, <i>mundder</i> منڈیر
Corbel,	<i>marwā</i> مروا, <i>ttorā</i> تورا
Cord, string,	<i>ddorī</i> ڈوری, <i>ddor</i> ڈور
Corner,	<i>nāsuk</i> ناسک
„ (to cut off a),	<i>nāsuk mārṇā</i> ناسک مارنا
Cornice, pediment,	<i>hang-nī</i> کنگنی, <i>hang-ī</i> کنگی
Countersearp, curtain,	<i>arrtālā</i> اڑتالا
Course, layer,	<i>raddā</i> ردا
Crab or windlass,	<i>charkhī jhām kī</i> چرخي جھام کی
Crane or jack,	<i>maslūb</i> مسلوب, <i>dam-kalā</i> دمکلا
Crown of an arch,	<i>rās-i-mihrāb</i> راس محراب
Cubical, or block)	<i>chaukōn kī bunyād</i> چوکون کی بنیاد
foundation,	
Cubit (3½ fathoms),	<i>chaukā</i> چوکا, <i>wām</i> وام, <i>bām</i> بام, <i>bam</i> بم

Curb under a well ring,	<i>jākhan</i> جاکن, <i>nīm chak</i> نیم چک
Current, stream,	<i>dhārā</i> دھارا, <i>dhār</i> دھار
Curtain wall,	<i>arrtālā</i> ارتالا, <i>pardah dīwār kā</i> پردہ دیوار کا
Dike, embankment,	<i>pushtah</i> پشتہ, <i>bāndh</i> باندہ
Distorted, twisted,	<i>ayntthā</i> اینتھا, <i>teddhā</i> تیدھا, <i>tehrā</i> تہڑا
Drain,	<i>morī</i> موری
Drawbridge,	<i>pul-i-takhtah-dār</i> پل تختہ دار
Eaves of a roof,	<i>ttorā</i> ٹورا, <i>ol-tī</i> اولتی, <i>o-rī</i> اوری
„ extending some distance beyond the wall as a place to sit under	<i>ddhābā</i> ڈھابا
Edge, bank, brink,	<i>kinārah</i> کنارہ
Efflorescence of salt, etc., on walls,	<i>nūnī</i> نوئی
Embankment, dike, buttress,	<i>bāndh</i> باندہ, <i>pushtah</i> پشتہ
Excavation,	<i>khodāī</i> کھودائی
Excavating tool for bottom of wells,	<i>jhām</i> جھام
Extrados,	<i>kaus-berūnī</i> قوس بیرونی
Fathom, the space embraced by the arms extended,	<i>bam</i> بام, <i>bām</i> بام
Flat, adj.	<i>chouras</i> چورس, <i>barābar</i> برابر, <i>hamwār</i> ہموار
Flat tile,	<i>khaprā</i> کھپرا, <i>khaprel</i> کھپرل { <i>chaupālī, yā farsh-i īntth</i> چوپالی یا فرشے اینتھ
Flood,	<i>ahlā</i> اہلا, <i>sailāb</i> سیلاب
„ gate,	<i>khūr-āb</i> خوراب
Floor, story (of a house),	<i>manzil</i> منزل
Flooring, pavement,	<i>farsh</i> فرش, <i>tah</i> تہ
Foundation, basis,	<i>binā</i> بنا, <i>nīn</i> نیو, <i>bunyād</i> بنیاد, <i>pāyah</i> پایہ
„ (block or cubical),	<i>chaukā</i> چوکا { <i>chaukon kī bunyād</i> چوکون کی بنیاد
„ (well),	<i>kūrī kī bunyād</i> کوئی کی بنیاد
Gate (flood),	<i>khūrāb</i> خوراب
Glacis,	<i>pushtah</i> پشتہ
Gravel, coarse sand,	<i>bajrī</i> بجری, <i>patthrī</i> پتھری
Gutter, kennel,	<i>badar-rau</i> بدررو

Hammer (mason's),	<i>hatorrā</i> هتوڑا, <i>mārtol</i> مارتول
Hand-barrow, <i>manjhī</i> مانجھي, <i>mānjhī</i> مانجھي, <i>kāth-gārrī</i> گاتھ گاری	
Haunches,	<i>atrāf</i> اطراف
Heap,	<i>ddherī</i> ڈھیری, <i>ddher</i> ڈھیر, <i>attam</i> اٹم
Hod for mortar, a wooden trough,	<i>katthrrā</i> کتھڑا
Intrados,	<i>kāus-andarūnī</i> قوس اندرونی
Jack, crane,	<i>maslūb</i> مسلوب, <i>dam-kalā</i> دمکلا
Joint,	<i>jorr</i> جوڑ
Joist, beam,	<i>addam</i> اڈم, <i>jā'iz</i> جائز
Kennel, gutter, drain,	<i>badar-rau</i> بدررو
Key-stone,	<i>dātt</i> دات
Ladder, steps, also stairs,	<i>zīnah</i> زینہ, <i>serhī</i> سیڑھی
„ (rope),	<i>kamand</i> کمند
Latch of a door,	<i>kundtī</i> کنڈی, <i>garrā</i> گڑا
Lath (a), <i>battī bāns kī</i> بٹی بانس کی, <i>battī lakrrī kī</i> بٹی لکڑی کی	
Lathe (turning),	<i>kharāt</i> خراط, <i>kharād</i> خراد
„ (wheel of),	<i>pahiyā kharād kā</i> پہیا خراد کا
Lattice, trellis-work,	<i>chilvān</i> چلوان, <i>jālī</i> جالی
„ skylight,	<i>tāb-dān</i> تابدان
Layer, course,	<i>raddā</i> ردا
„ the work of a day,	<i>raddā</i> ردا
Leaf of a door, etc.,	<i>kewār</i> کیوار
Level, adj.	<i>barābar</i> برابر, <i>hamwār</i> ہموار
To level,	<i>barābar karnā</i> برابر کرنا, <i>hamwār karnā</i> ہموار کرنا
„ (by means of water),	<i>pansāl karnā</i> پنسال کرنا
Level (a water),	<i>pansāl</i> پنسال
„ (mason's),	<i>ttikantī</i> ٹکنٹی
Lime (slacked), v. To slake,	<i>bharkānā</i> بھرکانا, <i>bharkā</i> بھرکا
„ (common),	<i>chūnā</i> چونا
„ (white, for whitewash),	<i>kālāē</i> قلعی
Line (tracing),	<i>sūt</i> سوت
Lock (of a door, etc.),	<i>tālā</i> تالا, <i>kulf</i> قلف, <i>kūfl</i> قفل

Loop-hole,	<i>tīr-kash</i> تیر کش
Mallet (mason's or } stone-cutter's),	{ <i>hatorrā</i> هتوڑا { <i>mogrā</i> موگرا
Marble,	<i>sang-i-marmar</i> سنگ مرمر
Margin, brink, bank,	<i>kinārah</i> کناره
Mason,	<i>rāz</i> راز, <i>rāj</i> راج
„ (stone),	<i>sang-tarāsh</i> سنگ تراش, <i>miāmār</i> معمار
Mason's (stone) chisel,	<i>chhe-nī</i> چھینی, <i>chheo-nī</i> چھیونی, <i>ttānkī</i> تانکی
„ hammer,	<i>hatorrā</i> هتوڑا
„ level,	<i>ttikantī</i> تکتی
„ rule,	<i>hanjār</i> ہنجار
„ plumb-line,	<i>sahol</i> سہول, <i>sakol</i> سکول, <i>sol</i> سول
Masonry,	<i>sang-sāzī</i> سنگ سازی, <i>sang-miāmārī</i> سنگ معماری
Mat, matting,	<i>būriyā</i> بوریہ, <i>chattā'ī</i> چٹائی
Mat-maker,	<i>būriyā-bāf</i> بوریہ باف, <i>chattā'ī-nālā</i> چٹائی والا
Material (prepared mortar or cement),	<i>maṣālīḥ</i> مصالح
Measuring rod,	<i>gaz</i> گز
Measuring tape,	<i>nāpney kā fītah</i> ناپنے کا فیتہ
Mortar, plaster, cement,	<i>maṣālīḥ</i> مصالح, <i>āhak</i> آہک, <i>gach</i> گچ
„ (wooden),	<i>ukhlī</i> اکھلی
„ (mill),	<i>chūney kī chakkī</i> چوئے کی چکی
Moulding,	<i>jhirī</i> جھری, <i>nāb</i> ناب
„ (ornament),	<i>bahādrī</i> بہادری
Niche, recess in a wall,	<i>tākchah</i> طاقچہ, <i>tāk</i> طاق, <i>ā-lā</i> آلا
Offset,	<i>kuchhā</i> کچھا
„ (to leave)	<i>kuchhā denā</i> کچھا دینا
Palisade, railing,	<i>katt'h-gharā</i> کتھگہرا, <i>katt-harā</i> کتھرا
Parapet,	<i>faṣīl</i> فصیل, <i>morreer</i> موڑیر
Partition wall, a screen,	<i>ottā</i> اوٹا
Pavement, causey,	<i>farsh</i> فرش, <i>kharanjā</i> کھرنجا
Pediment,	<i>kang-nī</i> کنگنی
Peristyle,	<i>usārā</i> اسارا

Pier,	پایہ اندرونی <i>pāyah-andarūnī</i>
Pilaster,	علین <i>æulīn</i>
Pile, post,	کڑی <i>karrī</i> , گارہنی کی کڑی <i>gārhnī kī karrī</i> , بالی <i>ballī</i>
„ driver, or engine,	مچاک <i>muchāk</i>
Pillar,	استمبہ <i>istambh</i> , ستون <i>sitūn</i> , پیلپایا <i>pīl-pāyā</i> , لاثہ <i>lāthh</i>
„ (base or foot of a),	کرسی <i>kursī</i> , پایہ ستون کا <i>pā-yah sutūn kā</i>
Pin (tent),	مینخ <i>mekh</i>
Pin or wooden peg,	مینخ <i>mekh</i> , کیونٹی <i>khūnttī</i>
Pipe (conduit), spout,	نل <i>nal</i> , پنالا <i>panālā</i>
Plank, board, shutter,	پات <i>pātt</i> , تختہ <i>takhtah</i> , تختی <i>takhtī</i>
Planking, boarding,	تختہ بندی <i>takhtah-bandī</i>
Plaster, mortar,	آہک <i>āhak</i> , گچ <i>gach</i>
„ (mud, and chaff),	گارا <i>gārā</i> , کھگل <i>kah-gil</i>
Plastering,	استرکاری <i>astar-kārī</i>
Plastering tools (see Trowel).	
Plumb-line, plummet,	ساہول <i>sāhul</i> , سہول <i>sahul</i> , ساقول <i>sākūl</i>
Pole,	بلی <i>ballī</i>
„ (ridge),	بندیری <i>bandērī</i> , بلینڈا <i>balenddā</i>
Pond, tank,	تالو <i>tālō</i> , تالاب <i>tālāb</i> , آب گیر <i>āb-gīr</i>
Post (column),	استمبہ <i>istambh</i>
„ (wooden),	کھمب <i>khumb</i> , بلی <i>ballī</i> , کڑی <i>karrī</i>
„ (king),	دھن نوتا (?) <i>dhan-nottā</i>
Pounded brick for cement,	سرخی <i>surkhī</i>
Punkah (large fan suspended from the roof),	پنکھا <i>pankhā</i>
Quarry,	کان سنگی کی <i>kān sangī kī</i>
Rafter,	کڑی <i>karrī</i> , سقفی <i>sak-fī</i>
Railing, palisade,	کتھرا <i>katt-harā</i> , کٹھگھرا <i>katt'h-gharā</i>
Ravine, water-course, canal,	نالا <i>nālā</i>
Recess in a wall for a lamp, etc., a niche,	{ آلا <i>ālā</i> , طاق <i>tāk</i> طاقچہ <i>tākchah</i>
Repository,	کوٹھی <i>kott'hī</i> , خزانہ <i>khizānah</i>

Reservoir, cistern,	حوض <i>hauz</i>
Riddle, sieve, screen,	چھلنا <i>chhalnā</i> , چھلنی <i>chhalnī</i>
River,	دريا (small) <i>naddī</i> , (large) <i>daryā</i>
Rod (measuring),	گزر <i>gaz</i>
,, (,, two feet),	گزر دو فٹا <i>gaz do futtā</i>
,, (,, ten feet),	گزر دس فٹا <i>gaz das futtā</i>
Roof,	چھت <i>chhat</i> , بام <i>bām</i> , سقف <i>sakf</i>
,, (sloping two ways),	دو چلہ <i>do or dū-challah</i>
,, (,, four ways),	چار چلہ <i>chār-challah</i> , چوکونی <i>chau-konī</i>
,, (terraced),	پکی چھت <i>pakkī chhat</i>
,, (thatched),	چھپر کی چھت <i>chhappar kī chhat</i>
,, (tiled),	کھپریل کی چھت <i>khaprel kī chhat</i>
,, (to roof with tiles),	پٹانا <i>pattānā</i>
Roofing with tiles,	پٹاو <i>pattā'o</i>
Round, or lock-tile,	نریا قلفیدار <i>nariyā-kulfīdār</i>
Rubbish, sweepings,	کچرا <i>kachrā</i>
Rule (mason's),	ہانجار <i>hanjār</i>
Sack-cloth for ceilings, canvas,	کھادی <i>khādī</i> , گزی <i>gazī</i>
Sally-port, wicket,	کھڑکی <i>khirkī</i>
Sand,	ریٹ <i>ret</i> , ریگ <i>reg</i>
,, (coarse), gravel,	بجری <i>baJRī</i> , پتھری <i>patthrī</i>
Scaffold, stage,	دو بجا <i>daunjā</i>
,, (for criminals),	دار <i>dār</i>
Scaffolding,	پاڑ <i>pārr</i> , سقف <i>sakf</i>
,, (light wooden),	مچان <i>machān</i> , تانڈ <i>tāndd</i>
Screen, partition-wall,	اوٹا <i>ottā</i>
,, riddle, sieve, {	چھنا <i>chhannā</i> , چھلنا <i>chhalnā</i> , چھلنی <i>chhalnī</i>
	پیزنہ <i>peznah</i> , غربال <i>ghirbāl</i> , آکھا <i>āk-hā</i>
Shovel, spade, (small, <i>belchah</i>), <i>bel</i>	خاک انداز <i>khāk-andāz</i> , بیل <i>bel</i> , بیلچہ <i>belchah</i>
Shutter (fold of), or door,	کیوار <i>kenwār</i>
Shutter, a board,	پاٹ <i>pātt</i>
Skylight, lattice,	تابدان <i>tāb-dān</i> , گواچہ <i>ganāchh</i>

Slacked lime,	(To slake, <i>bharkānā</i> بھركانا), <i>bharkā</i> بھركا
Sloping roof (two ways),	<i>dū challah</i> دو چله
,, (four ways),	<i>chau-konī</i> چوکونی, <i>chau challah</i> چو چله
Space between the arms stretched out, a fathom,	<i>bām</i> بام, <i>wām</i> وام, <i>bam</i> بم
Spade, shovel,	<i>khāk-andāz</i> خاک انداز, <i>bel</i> بیل
Splay,	<i>khum</i> خم
Spout, pipe, tube,	<i>ttonṭtū</i> ٹونٹو, <i>ttenṭtū</i> ٹینٹو, <i>ttonṭī</i> ٹونٹی, <i>nal</i> نل
,, (for water),	<i>parṇālū</i> پرнала, <i>panālū</i> پнала
Spring of an arch,	<i>shurūæ-i-mihrāb</i> شروع محراب
Square,	<i>chaukonā</i> چوکونا, <i>chaukor</i> چوکور, <i>murabbaæ</i> مربع
Square (a),	<i>gūnyā</i> گونیا
Stairs, ladder, steps,	<i>zīnah</i> زینہ, <i>serrhī</i> سیڑھی
Stage,	<i>sakf</i> سقف, <i>pārr</i> پاڑ
,, (light wooden),	<i>tāṇḍḍ</i> تانڈ, <i>machān</i> مچان
,, (moveable),	<i>sandlī</i> سندلی
Steps, ladder, stairs,	<i>serrhī</i> سیڑھی, <i>zīnah</i> زینہ
Stone,	<i>sang</i> سنگ, <i>patthar</i> پتھر
Story (upper),	<i>sakf</i> سقف, <i>bām</i> بام
Stories (house of several),	<i>chau-mahallā</i> چو محلا
,, (house of two),	<i>pañ-manzilah</i> پنج منزلہ, <i>do-manzilah</i> دو منزلہ
Stream, current,	<i>dhārā</i> دھارا, <i>dhār</i> دھار
Sweepings, rubbish,	<i>kachrā</i> کچرا
Tape (measuring),	<i>nāpney kā fitah</i> ناپنے کا فیتہ
Tenter, catch-hook,	<i>anksī</i> آنکسی, <i>ānkrī</i> آنکڑی
Terraced floor,	<i>gach</i> گچ, <i>pakkā farsh</i> پکا فرش
Tesselated,	<i>mucāyyan</i> معین
Tile (flat),	<i>khaprā</i> کپرا, <i>khaprel</i> کپریل
,, (round or lock),	<i>nālī</i> نالی, <i>nariyā-kulfīdār</i> نریا قلفیدار
Tiling, roofing with tiles,	<i>pattānā</i> پٹانا
Till, drawer,	<i>golak</i> گولک

Tools, instruments,	<i>auzār</i> اوزار, <i>katyār</i> هتیار
Tools (plastering). See Trowel.	
Tracing-line,	<i>sūt</i> سوت
Transom,	<i>pattotan</i> پتوتن
Trellis-work, lattice,	<i>chilrān</i> چلوان, <i>jālī</i> جالی
Trowel,	<i>karnī</i> کرنی, <i>kannī</i> کنی
A light wooden trowel used for tapping plaster and flooring while the <i>chūnām</i> or plaster is drying,	<i>thāpī</i> تہاپی, <i>thapki</i> تھپکی
A light wooden tool used in dressing the plaster work,	<i>chīrnā</i> چیرنا
A sort of wooden trowel, but thicker and heavier ; a sort of short bar with a flat side used in smoothing and rubbing the <i>chūnām</i> ,	<i>samādhā</i> سمدھا
A very small bladed trowel used in plastering, for the fine mouldings, etc.	<i>nelā-majhūlā</i> نیلا مجھولا
An iron tool with a sharp point used in plastering,	<i>ḡalam</i> قلم
Truss,	<i>kenchī chhat kī</i> کینچی چھت کی
Tube, spout,	<i>nal</i> نل
Turning of an arch,	<i>taemīr-i-mīhrāb</i> تعمیر محراب
Twisted, distorted,	<i>tēddhā</i> تیدھا, <i>tehrā</i> تہرا
Ventilator,	<i>bād-kash</i> بادکش, <i>bād-riyah</i> بادریہ
Wainscot, boarding,	<i>takhtah-bandī</i> تختہ بندی
Wall,	<i>dīnāl</i> دیوال, <i>dīnār</i> دیوار
„ (a partition), screen,	<i>ottā</i> اوتا
„ (breadth of),	<i>bhīt</i> بیت
„ (efflorescence on),	<i>nonī</i> نونی
„ (extending outwards for sitting under),	<i>dhābā</i> ڈھابا
„ (layer of), a day's work,	<i>raddā</i> ردا
„ (recess in), a niche,	<i>tākchah</i> طاقچہ, <i>tāk</i> طاق, <i>ālā</i> آلا
Water-level,	<i>pansāl</i> پنسال
„ (to level by means of)	<i>pansāl karnā</i> پنسال کرنا
Water-pipe, drain, conduit,	<i>morī</i> موری

Well (a),	<i>chāh</i> چاد, <i>kū'ān</i> کوان, <i>kū'a</i> کوا
,, (foundation),	<i>kū'ī kī bunyād</i> کوئی کی بنیاد
,, (wall round),	<i>man ghattā</i> من گھٹا
Well-bucket (large leathern),	<i>ddol</i> ڈول
,, ,, (small)	<i>ddolchī</i> ڈولچی
Well-sinker's shovel,	<i>jhām</i> جہام
Well-ring (curb under),	<i>nīm-chak</i> نیم چک, <i>jākhan</i> جاکھن
Well (shaft of a),	<i>kotthī</i> کوٹھی
Wells (tool for excavating at the bottom of),	<i>jhām</i> جہام
White ants,	<i>dīvak</i> دیوک, <i>dīmak</i> دیمک
White lime for white-wash,	<i>kalaē</i> قلعی
Whitewashing,	<i>chūnā'ī</i> چونا ئی, <i>safedī</i> سفیدی
To whitewash,	{ <i>chūnā lagānā</i> چونا لگانا, <i>chhuhānā</i> چھہانا <i>safed karnā</i> سفید کرنا
Wicket, sally-port,	<i>khīrrkī</i> کھیرکی
Windlass, crane,	<i>charkhī</i> چرخہ
Window,	<i>darīchak</i> دریچہ, <i>bārī</i> باری, <i>khīrrkī</i> کھیرکی
Wooden mortar,	<i>ukhtī</i> اکھلی
,, stage,	<i>sakf</i> سقف, <i>pār</i> پاڑ
,, ,, (light),	<i>tāndd</i> تانڈ, <i>machān</i> مچان
,, ,, (movable),	<i>sandlī</i> سندلی
,, trowels (see Trowel).	

V.—BUILDINGS AND DWELLINGS OF VARIOUS DESCRIPTIONS.

Antichamber,	<i>pesh-tāk</i> پیشطاق, <i>dderīrkī</i> دیوڑھی
Aqueduct,	<i>nahr</i> نہر, <i>āb-gor</i> آبگور, <i>kārez</i> کاریز
Area, court,	<i>ihātah</i> احاطہ, <i>āngan</i> آنگن
Arsenal,	<i>kār khānah</i> کار خانہ, <i>silāh khānah</i> سلاح خانہ
Back-yard,	<i>pichh-wārrā</i> پیچھاؤڑا

Balcony, upper room,	<i>bālā-khānah</i> بالا خانه
„ gallery, porch,	<i>dahleẓ</i> دهلېز
Balustrade,	<i>katt-gar</i> کتگر, <i>katterā</i> کتيرا, <i>kattḥ-gharā</i> کتھگرا
Bank (for money),	<i>kottḥī</i> کوٹھي
Barn, granary,	<i>ambār-khānah</i> انبار خانه, <i>kottḥā</i> کوٹھا
Barrack,	<i>bārrak</i> بارک, <i>chhā'onī</i> چھاوئي
Bastion, bulwark, tower,	<i>burj</i> برج
Bedroom, dormitory,	<i>kh'āb-gāh</i> خواب گاه, <i>khwāb-gah</i> خوابگه
Bench, elevated seat, or platform,	<i>chabūtrah</i> چبوتره
Building in general (a),	<i>makān</i> مکان, <i>ʿimārat</i> عمارت
Burying-ground,	<i>kābristān</i> قبرستان, <i>goristān</i> گورستان
Cabin, hut,	<i>jhonprī</i> جهونپړي, <i>jhonprā</i> جهونپړا
Canal (subterranean),	<i>kārez</i> کاريز
Cantonment,	<i>chhā'onī</i> چھاوئي
Castle, fort,	<i>garrhī</i> گڑھي, <i>kīl-ʿaḥ</i> قلعه, <i>kott</i> کوٹ
Cavern, cellar,	<i>bhaunrā</i> بيونرا
Cellar, vault,	<i>tah khānah</i> ته خانه
Chamber,	<i>kamarā</i> کمره, <i>kottḥrī</i> کوٹھري
Choultry, Hindū caravānsērā'e,	<i>chāwrrī</i> چاوڑي
Church,	<i>girjā-ghar</i> گرجا گھر
City,	<i>shahr</i> شهر
City-walls,	<i>shahr-panāh</i> شهر پناه
Cistern, vat,	<i>āb-gīr</i> آبگير, <i>ḥauẓ</i> حوض, <i>chah-bachah</i> چه بچه
College,	<i>madrasah</i> مدرسه
Colonnade,	<i>nizām-i-ʿimād</i> نظام عماد, <i>salk-sutūn kā</i> سلک ستون کا
Compound, enclosed space round a house,	<i>ihātah</i> احاطه, <i>āngan</i> آنگن
Conduit, pipe for water,	<i>panālā</i> پناالا
Cottage, cot, hut,	<i>jhonprī</i> جهونپړي, <i>jhonprā</i> جهونپړا
Court, area,	<i>ihātah</i> احاطه, <i>āngan</i> آنگن, <i>utthān</i> اٹھان
„ (inner)	<i>anganā'ī</i> انگنائی
„ (covered)	<i>dālān</i> دالان
Court-yard,	<i>ajir</i> اجر, <i>ṣaḥn</i> صحن, <i>chhār-dīwārī</i> چهار دیواری

Cupola,	<i>kubbah</i> گنبد, <i>gumbaz</i> گنبد
Dining-room,	<i>suḥafah</i> سحفه
Dome,	<i>gumbaz</i> گنبد, <i>kubbah</i> گنبد
Dormitory, bedroom,	<i>kh'āb-gāh</i> خواب گاه
Drain,	<i>nālī</i> نالی, <i>nālah</i> ناله, <i>morī</i> موري
Dwelling,	<i>khānah</i> خانه, <i>ghar</i> گهر
„ (temporary),	<i>dderah</i> دذيره, <i>derā</i> ديرا
Fort, castle,	<i>gurrhī</i> گڑھي, <i>gurrh</i> گڑھ, <i>kott</i> کوت
Fortification,	<i>kal'eah</i> قلعه
Fortress, fortified place,	<i>bālā-hiṣār</i> بالا حصار, <i>hiṣār</i> حصار
Gallery, hall,	<i>ai-nān</i> ايوان
„ portico,	<i>rī-nāk</i> ريواق
„ balcony,	<i>bālā khānah</i> بالا خانه
Granary, barn,	<i>ambār-khānah</i> انبار خانه, <i>kotthā</i> کوٹھا
Grave-yard,	<i>qabrīstān</i> قبرستان, <i>gorīstān</i> گورستان
Guard-house,	<i>naubat khānah</i> نوبت خانه, <i>chaukī</i> چوکی
Gutter, kennel, drain,	<i>nālī</i> نالی, <i>morī</i> موري
Hall, a covered court,	<i>dālān</i> دالان
„ (outer),	<i>dar-dālān</i> در دالان
„ dining-room,	<i>suḥafah</i> سحفه
„ or gallery supported on pillars or columns,	<i>ai-nān</i> ايوان
House in general,	<i>kotthī</i> کوٹھي, <i>khānah</i> خانه, <i>ghar</i> گهر
„ mansion,	<i>hawelī</i> حويلي
„ (with sloping roof), a sort of villa,	<i>banglah</i> بنگلہ
„ (ware),	<i>go-dām</i> گودام, <i>kotthī</i> کوٹھي
Hut, cottage,	<i>jhonprrī</i> جھونپڑي, <i>jhonprrā</i> جھونپڑا
Inn, place for travellers,	<i>sarā'e</i> سراي
Inner court,	<i>anganā'ī</i> انگنائی
Jail, prison,	<i>zindān</i> زندان, <i>kaid-khānah</i> قيد خانه
Kennel, drain, gutter,	<i>nālī</i> نالی, <i>morī</i> موري
Laboratory, manufactory,	<i>kār-khānah</i> کار خانه
Landing-place,	<i>bandar-ghātt</i> بندر گيات, <i>ghātt</i> گيات, <i>bandar</i> بندر

Landing-place at a river, etc.,	<i>ghātt</i> گھاٹ
Lighthouse,	<i>fānūs</i> فانوس
Lock-up house,	<i>chaukī</i> چوکی
Magazine, arsenal,	<i>silāh-khānah</i> سلاح خانہ
,, store-house,	<i>garrang</i> گزرنگ
Mansion,	<i>haveli</i> حویلی
Manufactory, works,	<i>kār-khānah</i> کار خانہ
Market, mart,	<i>bāzār</i> بازار, <i>hātt</i> ہاٹ
Mess-house,	<i>mes-khānah</i> میس خانہ, <i>mes-kortt</i> میس کورٹ
Mill (common hand),	<i>chakkī</i> چکی
,, (water),	<i>āsiyā</i> آسیا, <i>pan-chakkī</i> پنچکی
,, (wind),	<i>hanā-chakkī</i> ہوا چکی
Mosque, musjid,	<i>masjid</i> مسجد
Obelisk, pillar,	<i>lātt'h</i> لاثہ
Office,	<i>daftar-khānah</i> دفتر خانہ
,, (collector's court-house), court, office, etc.,	<i>kachharī</i> کچھری
Parlour, reception room,	<i>baitthak</i> بیتھک, <i>nishast-gāh</i> نشست گاہ
Peel, small fort, or tower,	<i>garrhī</i> گڑھی
Peristyle,	<i>usārā</i> اسارا, <i>sitāfand</i> ستافند
Pinnacle,	<i>kangurah</i> کنگرہ
Platform, elevated seat or bench,	<i>chabūtrah</i> چبوترہ
Police-station,	<i>thānah</i> تھانہ
,, (road-side),	<i>chaukī</i> چوکی
Porch, vestibule, antechamber,	<i>ddew-rhī</i> دیوڑھی
,, balcony, gallery,	<i>bar-āmadah</i> برآمدہ
Portico, a gallery resting on columns,	<i>asārā</i> اسارا, <i>rīnāk</i> ریواق
Printing office, or press building,	<i>chhāpah-khānah</i> چھاپہ خانہ
Prison, jail,	<i>jel-khānah</i> جیل خانہ, <i>kaid-khānah</i> قید خانہ
Public buildings or works,	<i>amāyir yā amārāt-i-sarkārī</i> عمارت یا عمارات سرکاری
Quadrangle,	<i>chauk</i> چوک, <i>chhār-sū</i> چہار سو, <i>sāhat</i> ساحہ

Room, chamber, apartment,	<i>kotṯhṟṟ</i> کوتهري, <i>kamrah</i> کمره
,, (reception), or parlour, <i>baiṯhak</i> بیتک, <i>nishast-gāh</i> نشست گاه	
,, (upper), or story,	<i>mhāṟṟ</i> مهاڑي
,, under ground, for the hot season,	<i>tah-khānah</i> ته خانه
School-building (a),	<i>maktab</i> مکتب
Seat (elevated), platform,	<i>chabūtrah</i> چبوتره
Sepulchre, tomb,	<i>turbat</i> تربت
Shed,	<i>pākhā</i> پاکها, <i>asārā</i> اسارا
Shop, mart,	<i>hātt</i> هات, <i>hatṯ</i> هتي, <i>dūkān</i> دوکان
Space enclosed round a house, } a compound,	<i>iḥāṭah</i> احاطه, <i>angan</i> انگن
Story (a house having an upper),	<i>mhāṟṟ</i> مهاڑي
Subterranean canal,	<i>kārez</i> کاریز, <i>kharez</i> کهریز
Summer-house,	<i>bārah-darī</i> باره دری
Temple (Hindū),	<i>mandir</i> مندر
Temporary dwelling, hut, etc.	<i>derā</i> دیرا, <i>ḍderā</i> ڈیرا
Tent (also pavilion),	<i>khaimah</i> خیمه, <i>tambū</i> تمبو, <i>ḍderā</i> ڈیرا
Terrace, in front of an upper room,	<i>agāsī</i> اگاسي
Thatching for barracks,	<i>chhāonī</i> چھاوني
Tomb, sepulchre, vault,	<i>kabr</i> قبر, <i>turbat</i> تربت
Tower, small fort, or peel,	<i>mīnār</i> مینار, <i>burj</i> برج
,, bastion,	<i>burj</i> برج
Treasury,	<i>khizānah</i> خزانہ
,, (local),	<i>tahṣīl</i> تحصیل
Turret,	<i>burjī</i> برجی
,, pinnacle,	<i>kangurah</i> کنگره
,, parapet wall,	<i>kangurah</i> کنگره
Turreted,	<i>kangurah-dar</i> کنگره دار
Upper room, balcony,	<i>bālā khānah</i> بالا خانه
Upper story,	<i>mhāṟṟ</i> مهاڑي
Vat, cistern,	<i>āb-gīr</i> آبگیر, <i>hauz</i> حوض, <i>chah-bachah</i> چہ بچہ

Vault, cellar (used in the hot season),	<i>tah khānah</i> ته خانه
,, (tomb, sepulchre),	<i>kabr</i> قبر
Ventilator, also fan or punkah,	<i>bād-kash</i> بادکش, <i>bād-riyah</i> بادریه
Verandah, also a balcony, porch, or gallery,	} <i>bar-āmadah</i> برآمده
Vestibule (porch),	
,, (antichamber),	<i>dahlīz</i> دهلیز, <i>usārā</i> اسارا
Villa,	<i>pesh-gāh</i> پیشگاه
Warehouse	<i>bāttikā</i> باتکا
Watch, or lock-up house,	<i>ttāl</i> تال, <i>bār-khānah</i> بارخانه, <i>go-dām</i> گودام
Water-mill,	<i>chaukī</i> چوکی
Well (large) with steps down,	<i>āsīyā</i> آسیا, <i>paun chakkī</i> پونچکی
Wharf, quay,	<i>bā'olī</i> باولی
Works,	<i>ghātt</i> گھاٹ
Workshop,	<i>eamārāt</i> عمارات, <i>eamāyir</i> عماير
Yard (court),	<i>kār-khānah</i> کارخانه
,, (grave),	<i>ihātah</i> احاطه, <i>āngan</i> آنگن
	<i>kabristān</i> قبرستان, <i>goristān</i> گورستان

VI.—CARPENTRY, JOINERY, TURNING, WHEEL- WRIGHT'S WORK, MATERIALS AND TOOLS.

Adze, or axe,	<i>basulā</i> بسولا
,, (kind of),	<i>teshak</i> تیشه
Across, athwart,	<i>ardandā</i> اردندا
Ants (white),	<i>dīwak</i> دیوک, <i>dīmak</i> دیمک
Auger, or gimblet with a string, } a brace and bit,	} <i>barmā</i> برما, <i>barmah</i> برمه
,, (bow and string of),	
Axe (large felling),	<i>hamānī</i> کماني
,, (small), hatchet,	<i>tabar</i> تبر, <i>kūlhār-rā</i> کولہاڑا
,, (pick),	<i>kurrār-rī</i> کڑاڑی, <i>kūlhār-rī</i> کولہاڑی
	<i>kalgatt</i> کلگٹ

Axle of a circular saw,	<i>belan gol ārī kā</i> بیلن گول آری کا
Bar of wood, division of a window,	<i>gaz</i> گز
,, (perpendicular),	<i>gaz-kharrā</i> گز کھڑا
,, (cross),	<i>æarkūt</i> عروق
,, (of a door),	<i>arr-danddā</i> از دندا, <i>aghal</i> اگھل, <i>biltī</i> بلی
Barrel,	<i>pīpā</i> پیپا
Beam,	(main) <i>shah-tīr</i> شہتیر, <i>latthā</i> لٹھا
,, (transverse) or joist,	<i>farshat-i khānah</i> فرشت خانہ
,, (upper or roof),	<i>pālārī</i> پالاری, <i>pālār</i> پالار
Bench for tools,	<i>kārīgaron kī mez</i> کاریگرون کی میز, <i>addā</i> آدا
Bit (steel) and borer,	<i>barmā ispāt kā</i> برما اسپات کا
Blind, screen,	<i>andhārī</i> اندھاری, <i>chik</i> چک
Block,	<i>kundah lakrrī kā</i> کندہ لکڑی کا
Block, pulley,	<i>ghinnī</i> گھنی, <i>ghirnī</i> گھرنی
,, (single),	<i>ghirnī ēkharī</i> گھرنی یکھری
,, (double),	<i>ghirnī doharī</i> گھرنی دوھری
,, (treble),	<i>ghirnī teharī</i> گھرنی تیرہری
Board, plank,	(small) <i>takhtī</i> تختی, <i>takhtak</i> تختہ
Boarding, planking,	(v. <i>karnā</i> کرنا), <i>takhtak-bandī</i> تختہ بندی
Bolt or bar of a door (wooden),	<i>arrdanddā</i> از دندا
,, (iron),	<i>kiltī</i> کلتی, <i>kulābah</i> قلابہ, <i>chittkanī</i> چٹکنی, <i>sikrī</i> سکری
,, (screw),	<i>kāblah</i> کابلہ
,, (sliding),	<i>chittkanī</i> or <i>chuttkanī</i> چٹکنی
Borer, auger,	<i>barmah</i> برمہ, <i>barmā</i> برما
,, (bow and string of a native),	<i>kamānī</i> کامانی
Brace and bit, of an auger,	<i>barmā</i> برما
Brace-frame,	<i>jārrā barmā</i> جارا برما
Brad,	<i>kīl</i> کیل, <i>kīlā</i> کیلا, <i>preg</i> پریگ
Brad-awl,	<i>mān</i> مین
Caisson,	<i>ṣandūḳ nāṣṭah bunyād ke</i> صندوق واسطہ بنیاد کے
Carpenter, joiner,	{ <i>najār</i> نجار, <i>sutār</i> ستار, <i>barrha'ī</i> بڑھی, <i>darūd-gar</i> درودگر

Carpentry,	<i>najārī</i> نجاري, <i>darūdgarī</i> درودگري
Carpenter's tool bench,	<i>mez kārīgaron ke</i> ميز کارىگرون کے, <i>addā</i> ادا
„ tool box,	<i>ṣandūḳ auzār kī</i> صندوق اوزار کي
„ level,	<i>taktakī</i> تکتکي
„ square,	<i>gūnyā</i> گونيا
„ rule,	<i>tīn futtā</i> تین فٹا, <i>do futtā</i> دو فٹا
Carriage (sling) for } timber,	<i>latthī utthāney kī gārri</i> لٹھي اوتھانے کي گاڑي
Catch for a door,	<i>ānksī</i> آنکسي, <i>ānkrrī</i> آنکڑي, <i>kunddī</i> کنڈي
Casement,	<i>jharokhā</i> جھروکھا
Cement, paste,	<i>nishāstah</i> نشاستہ
Chalk for writing with,	<i>katthinī</i> کتھني
„ pipe-clay,	<i>kharrī</i> کھڑي
Chest,	<i>ṣandūḳ</i> صندوق
„ (small),	<i>ṣandūḳchah</i> صندوقچہ
Chick, screen,	<i>chik</i> چک
Chips, shavings (also filings),	<i>tūtan</i> توتن, <i>ttukrrā purzah</i> ٹکڑا پرزہ
Chisel (medium),	<i>rūkhānī</i> روکھاني
„ (broad),	<i>pattasī</i> پٹاسي
„ (narrow),	<i>nihānī</i> نہاني
„ (small, thick and narrow),	<i>choursā</i> چورسا
„ (socket or mortice),	<i>choursī</i> چورسي
„ (small round edged),	<i>girdā</i> گردا
Circular saw,	<i>gol-ārī</i> گول آري
„ (axle of),	<i>gol-ārī kā belun</i> گول آري کا بيلن
Clamp of metal,	<i>pattar</i> پتر
Coffer-dam, (sort of box of wood } or stone used as),	{ or <i>kotthī</i> کوٹھي <i>ṣandūḳ</i> صندوق
Coffin,	<i>tābūt</i> تابوت
Coffin-maker, undertaker,	<i>tābūt-gar</i> تابوت گر
Cog of a wheel (also a notch),	<i>khūntī</i> کھونٹي, <i>dāntī</i> دانتي
Compasses (pair of),	<i>pargār</i> پرگار, <i>parkār</i> پرکار

Cramp, press,	<i>shikanjah</i> شکانه
Curb under a well-ring,	<i>nīm-chak</i> نیم چک, <i>jākhan</i> جاکهن
Door (a),	<i>kinārr</i> کيوار, <i>kenārr</i> کيوار
,, (leaf of a), shutter,	<i>patt</i> پت, <i>pallā</i> پلا, <i>palrrā</i> پلرا
Door rail, or transverse framing of,	<i>khūrjī</i> کهورجي
,, (bolt or bar of),	<i>aghal</i> اگهل, <i>arr-dandā</i> اردندا, <i>billī</i> بلي
Door-frame,	<i>choukhatt</i> چوکھت
Door-catch,	<i>kunddī</i> کندي
Door-latch,	<i>garrā</i> گرا
Doors (folding), a pair of,	<i>jorrī</i> جوڑي
Dovetail, tenon,	<i>chūl</i> چول
Drawer, till,	<i>golak</i> گولک
Dry-rot,	<i>ghun</i> گھن
Dust (saw),	<i>būrādā</i> بورادا, <i>būrā</i> بورا
Edge of a tool,	<i>dhār</i> دھار
,, (straight),	<i>gaz</i> گز, <i>mistir</i> مستر
Fan or punkah,	<i>pankāh</i> پنکاه
Felling-axe (large),	<i>tabar</i> تبر, <i>kūlhārrā</i> کولھارا
,, (small),	<i>kurārī</i> کڑاري, <i>kūlhārī</i> کولھاري
File,	<i>retī</i> ريتي
,, (coarse), a rasp,	<i>kānūs</i> کانوس, <i>sohān</i> سوهان
,, for saw setting,	<i>kanāsī</i> کناسي
Flat, level,	<i>barābar</i> برابر, <i>hamnār</i> هموار
Floor,	<i>tah</i> تہ, <i>farsh</i> فرش
,, (terraced),	<i>gach</i> گچ, <i>pakkā farsh</i> پکا فرش
Flooring,	<i>farsh</i> فرش, <i>tah</i> تہ
Fly-wheel (a),	<i>pahiyā kharād kā</i> پھيا خراد کا
Fold of a door or shutter, also a door,	<i>kenārr</i> کيوار
Folding doors (a pair of),	<i>jorrī</i> جوڑي
Framing of a door, or transverse rail,	<i>khūrjī</i> کهورجي
Frame of a door or window,	<i>choukhatt</i> چوکھت

Frame (a brace),	<i>jārrā barmā</i> جارا برما
Gauge,	<i>khat kash</i> خط کش
Gimlet, with bow and string, } auger, brace and bit, }	<i>barmah</i> برمه, <i>barmā</i> برما
„ (bow and string of a native),	<i>kamānī</i> کمانی
Glass, or sand-paper,	<i>lāl-tā'o</i> لال تاو, <i>reg-māl</i> ریگ مال
Glue,	<i>sares</i> سریش, <i>saresh</i> سریش
Gouge,	<i>girdā'o rūkhūnī</i> , گرداو روکھانی, <i>bīrkā nihānī</i> بیرکا نہانی
Grind-stone,	<i>sān kā patthar</i> سان کا پتھر
Gum,	<i>gond</i> گوند
Gum-lac,	<i>lākh</i> لاکھ, <i>lāk</i> لاک
Gun-carriage,	<i>arābah</i> ارابہ, <i>gārrī top kī</i> گاڑی توپ کی
Haft, handle,	<i>mutth</i> مٹھ, <i>dastah</i> دستہ
Hammer,	<i>mārtol</i> مارتول, <i>hattorrī</i> ہٹوڑی
Handle, helve, haft,	<i>mutth</i> مٹھ, <i>dastah</i> دستہ
Hand-barrow,	<i>manjhī</i> منجھی
Hand-saw,	<i>ārī</i> آری
Hand-spike,	<i>kāndī</i> کانڈی
Hatchet, small axe,	<i>kurrārī</i> کڑاڑی, <i>kūlhārī</i> کولہاڑی
Hinge (a),	<i>kabzah</i> قبضہ
Hinges (pair of),	<i>jorrū kabzah kā</i> جوڑا قبضہ کا
Hone (also a whetstone),	<i>sīlī</i> سلی, <i>pattharī</i> پتھری
Hook, catch, tenter,	<i>ānksī</i> آنکسی, <i>ānkrī</i> آنکڑی
Inch,	<i>tassū</i> تسو
Indented, notched,	<i>dāntī parr-gayā</i> دانٹی پڑ گیا
„ „ (to become),	<i>dāntī parrnā</i> دانٹی پڑنا
Jail, prison,	<i>zindān</i> زندان, <i>kaid-khānah</i> قید خانہ
Joint, join,	<i>jorr</i> جوڑ
Joist, beam (transverse),	<i>farshat-i-khānah</i> فرشت خانہ
Key,	<i>killī</i> کلی, <i>kitīd</i> کلید, <i>tālī</i> تالی, <i>kunjī</i> کنجی
Lathe,	<i>kharūt</i> خراط, <i>kharūd</i> خراد
„ (wheel of),	<i>pahiyā kharūd kā</i> پہیا خراد کا

Latch of a door,	<i>garrā</i> گَرَّا
Leaf of a door,	<i>patt</i> پَت, <i>parrā</i> پَرَّا, <i>pallā</i> پَلَّا
Level (carpenter's),	<i>taktakī</i> تَكْتَكِي
Lock of a door,	<i>tālā</i> تَالَا, <i>kūfl</i> قُفْل, <i>kulf</i> قُلْف
Mallet,	<i>mogrā</i> مَوگَرَّا, <i>kottā-palī</i> کَوٹَا پَلِي
Mortice and tenon, dovetail,	<i>chūl</i> چُول
Mortising chisel,	<i>chaursī</i> چَوْرَسِي
Moulding,	<i>jhīrī</i> جِهْرِي
„ (rebating plane for),	<i>kor kā randā</i> کور کا رندا
Nail (a),	(small) <i>kilā</i> کِيلا, <i>preg</i> پَرِيگ, <i>kīl</i> کِيل
Nave of a wheel, <i>chāk</i> , <i>yā pahiyā kū</i> , <i>dumbālah</i>	چَاک یا پَهِيَا کَا دَنْبَالَه
Nippers, pincers,	<i>chīmtā</i> چِيْمْتَا, <i>chīmtā</i> چِيْمْتَا
Notch, dent,	<i>dāntī</i> دَانْتِي
Notched, indented (as tools, etc.),	<i>dāntī parr-gayā</i> دَانْتِي پَرَّا گِيَا
Pair (as of doors, etc.),	<i>joṛrī</i> جَوَرِي
„ (of compasses),	<i>pargār</i> پَرگَار, <i>parkār</i> پَرکَار
Panel (of a door),	<i>dilhā</i> دِلْهَا
Paper (sand),	<i>reg-māl</i> رِيگ مَال
„ (glass),	<i>lāl tā'o</i> لَال تَاو
Paste,	<i>le'ī</i> لَهِي
Pile (wooden),	<i>gārrhney kī harṛī</i> گَاَرَهْنِي کِي کَرِي
Pile-driver,	<i>muchāk</i> مِچَاک
Pincers, nippers,	<i>chīmtā</i> چِيْمْتَا, <i>chīmtā</i> چِيْمْتَا
Pipe,	<i>nal</i> نَل
Pipe-clay, chalk,	<i>katthīnī</i> کَتْهِنِي, <i>kharrī</i> کِهَرِي
Plane (a),	<i>randā</i> رندا
„ (rebating),	<i>kor kā randā</i> کور کا رندا
„ (rebating for mouldings),	<i>jhīrī kā randā</i> جِهْرِي کا رندا
„ (rebating for round edges),	<i>golchī-randā</i> گولچِي رندا
Plank,	(planking, <i>takhtak-bandī</i> تَخْتَه بَنْدِي), { <i>takhtak</i> تَخْتَه
	<i>takhtī</i> تَخْتِي
Pole of a jhām, or well-sinker's instrument, <i>ballī jhām kī</i>	بَلِي جِهَام کِي

Press, cramp,	<i>shikanjah</i> شکانه
Prison, a jail,	<i>zindān</i> زندان, <i>kaid-khānah</i> قید خانه
Prop, support,	<i>chuftā</i> چغتا
Pulley or block,	<i>ghinnī</i> گھنی, <i>ghirnī</i> گھرنی
,, (single),	<i>ghirnī ekharī</i> گھرنی ایکھری
,, (double),	<i>ghirnī doharī</i> گھرنی دوھری
,, (treble),	<i>ghirnī tcharī</i> گھرنی تیھری
Rebate or rabbet, a rectangular recess or groove cut longitudinally in a piece of timber to receive the edge of a plank, or other work required to fit into it, as a door frame, etc.	<i>patām</i> پتام
Rebating plane for mouldings,	<i>jhirī kā randā</i> جھری کا رندا
Ridge-pole,	(of a cottage, <i>balenddā</i> بلینڈا) <i>lātth</i> لاثھ
Rope ladder,	<i>kamand</i> کمند
Rubbish, chips, shavings, etc.	<i>tūtan</i> توتن, <i>ttukrrā-purzah</i> ٹکڑا پرزہ
Rule (carpenter's), (3-foot) <i>tīn futtā</i> تین فٹا, (2-foot) <i>do futtā</i> دو فٹا	
Sand-paper,	<i>reg-māl</i> ریگ مال
Saw (hand),	<i>ārī</i> آری
,, (large),	<i>karānt</i> کرانت, <i>ārā</i> آرا
,, (circular),	<i>gol-ārī</i> گول آری
,, (axle of circular saw),	<i>belan gol ārī kā</i> بیلن گول آری کا
,, (tooth of),	<i>dāntī</i> دانٹی
Saw-dust,	<i>būrādā</i> بورادا, <i>būrā</i> بورا
Screw, or screw nail,	<i>pench</i> پیچ, <i>pech</i> پیچ
,, (worm of a),	<i>marrorrī</i> مڑوڑی
Screw-driver, (in Dekhan, <i>marrorrī</i> مڑوڑی), <i>pech-kash</i> پیچ کش	
Sealing-wax, gum lac,	<i>lākh</i> لاکھ, <i>lāk</i> لاک
Setting a saw (file for),	<i>kanāsī</i> کناسی
To set a saw,	<i>dāntī nikālānā</i> دانٹی نکالنا
Sheave (single), a block } or pulley), }	<i>ghirnī ekharī</i> گھرنی یکھری, <i>ghirnī</i> گھرنی

Sheave (double),	<i>ghirnī doharī</i> گهرنی دوهري
„ (treble),	<i>ghirnī teharī</i> گهرنی تيهري
Sill of a door or window,	<i>nijāf</i> نجاف
Sinew used for filling cracks in wood,	<i>pā'e</i> پائي
Sliding-bolt,	<i>chuttkanī</i> چٹکنی
Sling carriage for } carrying timber, }	<i>gārrī latthey ūttā-ney kī</i> گاڑی لٹھے اوٹھانے کی
Socket chisel,	<i>chaurisī</i> چورسی
Splinter (wood),	<i>kirch</i> کرچ
Square (carpenter's or mason's),	<i>gūnyā</i> گونیا
Staple of a lock, bolt, etc.	<i>sikrī</i> سکری
Steel bit,	<i>barmā ispāt kā</i> برما اسپات کا
Stone or wooden box used } as a sort of coffer-dam, }	<i>kotthī yā sandūk</i> کوٹھی یا صندوق
Stone (grind),	<i>patthar sāl kā</i> پتھر سان کا
„ (whet),	<i>silī</i> سلی
„ (hone),	<i>patthrī</i> پتھری
Straight edge (a),	<i>mistar</i> مسٹر, <i>mistār</i> مسطر, <i>gaz</i> گز
Tack, small nail,	<i>birinjī</i> برنجی
Tenon, dovetail,	<i>chāl</i> چول
Timber,	<i>lakrrī</i> لکڑی, <i>chob</i> چوب, <i>lakarr</i> لکڑ
„ (sling carriage } for), a wain, }	<i>lattī ūttāney kī gārrī</i> لٹھی اوٹھانے کی گاڑی
Tire of a wheel,	<i>āhul</i> آہل
Tool-bench (carpenter's),	<i>addā</i> اڈا, <i>kārīgaron kī mez</i> کاریگروں کی میز
Tools, instruments,	<i>hātīyār</i> ہتیار, <i>auzār</i> اوزار
Tooth of a saw,	<i>dānt-ī</i> دانتی
Transom,	<i>pattotan</i> پتوتن
Turning-lathe,	<i>kharāt</i> خراط, <i>kharād</i> خراد
„ (wheel of),	<i>pahiyā kharād kā</i> پہیا خراد کا
Wainscot, boarding,	<i>takhtah-bandī</i> تختہ بندی
Wax (bees),	<i>mom</i> موم

Wax (sealing),	لاکھ <i>lākh</i> , لاک <i>lāk</i>
Wedge,	پچر <i>pachchar</i>
Wheel (cart, etc.)	پہیا <i>piyā</i> , چاک <i>chāk</i> , پہیا <i>pahiyā</i>
„ (of a turning-lathe),	پہیا یا پہیا خراد کا <i>pahiyā, yā piyā kharād kā</i>
„ (fly),	پہیا <i>piyā</i> , پہیا <i>pahiyā</i>
„ (axle of), axletree,	دھوری <i>dhūrī</i> , دھورا <i>dhūrā</i>
„ (nave of),	چاک یا پہیا کا دنبالہ <i>chāk, yā pahiyā kā dumbālah</i>
„ (spoke of),	آرہ گز <i>ārāh gaz</i>
„ (tire of),	آہل <i>āhul</i>
„ (yoke),	جوا <i>jū'ā</i>
Whetstone,	سلی <i>sitī</i>
Windlass or crab,	چرخي جہام کی <i>charkhī jhām kī</i>
Window-sash,	پنجرہ <i>pinjrā</i>
Window-bar or division,	گزر <i>gaz</i>
Wood, timber,	لکڑی <i>lakarrī</i> , لکڑی <i>chob</i>
Wooden or stone box open at the ends, }	{ or کوٹھی <i>kotthī</i>
used as a sort of coffer-dam, }	{ صندوق <i>ṣandūq</i>
Wooden bar (perpendicular) of a window,	گزر کھڑا <i>gaz-kharrā</i>
Worm of a screw,	مڑوڑی <i>marroṛrī</i>
Yoke of a wheel, a yoke,	جوا <i>jū'ā</i>

VII.—EARTHWORK, EMBANKMENTS, FORTIFICATION AND FIELDWORKS, CANALS, RAILROADS, ROADS, MINING, HUSBANDRY, ETC.

Axe (pick),	{ (native) کدال <i>kudāl</i> , کدرا <i>kudrā</i> , گینتی <i>gyntī</i> کلگت <i>kalgatt</i>
Approaches,	مورچال <i>morchāl</i>
Bag for water (leathern) slung on the shoulders,	مشک <i>mashk</i>
Bags (leathern) for bullocks, etc. (a pair).	پکیال <i>pakhāl</i>

Bank, dike, embankment,	{ <i>bāndh</i> باندھ, <i>band</i> بند, <i>pushtah</i> پشتہ <i>ankattā</i> انکتا
Barrow (wheel),	<i>hath-gārrī</i> ہتھ گاری
„ (hand),	<i>manjhī</i> منجھی
„ (belt used with),	<i>partalā chamrrey kā</i> پرتلا چمڑے کا
Basket (large),	<i>orrā</i> اورا, <i>ttokrā</i> توکرا
„ (small),	<i>ttokrī</i> توکری
„ (small and shallow),	<i>palrrā</i> پلڑا, <i>pallā</i> پلا
Bastion, rampart,	<i>sadd</i> سد, <i>bār-o-dīwār</i> بار و دیوار
Battery,	<i>morchah</i> مورچہ
Battery (raised),	<i>damdamah</i> دمدمہ
Belt worn by barrow-men,	<i>partāl chamrrey kā</i> پرتال چمڑے کا
Bill-hook,	<i>dā'o</i> داؤ
Billet of wood,	<i>kundah</i> کندہ, <i>kattā</i> کتا
Boring instrument (for the ground),	<i>barmah zamīn kā</i> برمہ زمین کا
Breach (a),	<i>bugārā</i> بگارا, <i>bughār</i> بغار
„ (by a cannon ball),	<i>ttorr</i> توڑ
Bucket (leathern),	<i>ddol</i> ڈول
„ (large leathern) for a well,	<i>pūr</i> پور, <i>prohā</i> پروہا, <i>charas</i> چرس
„ „ with trunk or spout,	<i>mūtt</i> مونٹ, <i>mūthah</i> موٹھہ
„ (small leathern),	<i>ddolchī</i> ڈولچی
„ (wooden), a pail (small,	<i>taghārī</i> تغاری, <i>taghār</i> تغار, <i>bālttī</i> بالٹی
„ (wheel or pulley used with the <i>charas</i> or leathern well bucket),	{ or <i>bhūnnar</i> بھوننور <i>pahiyā charas kā</i> پہیا چرس کا
„ pulley (large) or wheel for a well, used with the <i>charas</i> ,	{ <i>ghirnī</i> گھرنی, <i>bhaūn</i> بیون
Buckets (string of, for Persian wheel),	<i>jel</i> جیل
Bundle of wood, faggot, fascine,	<i>kattā</i> کتا
Bullock,	<i>baldī</i> بلدی, <i>bail</i> بیل
Bullock-cart for heavy loads,	<i>larrhyā</i> لڑھیا, <i>chhakrrā</i> چھکڑا
„ (two bullock),	<i>gārrī do baldī</i> گاری دو بلدی

Bullock-cart (four bullock),	<i>gārrī chou baldī</i> گاڑی چو بلدی
Bulwark, bastion,	<i>bār-o-dīwār</i> بارو دیوار, <i>sadd</i> سد
Buttress, dike, embankment,	<i>band</i> بند, <i>bāndh</i> باندھ, <i>pushtah</i> پشتہ
Camp,	<i>lashkar</i> لشکر, <i>lashkar-gāh</i> لشکر گاہ
,, (intrenched),	<i>morchāl</i> مورچال, <i>ṣalābat kūnchah</i> صلابت کونچہ
Canal,	<i>nahr</i> نہر, <i>nālā</i> نالا
Cavalier, raised battery,	<i>damdamah</i> دمدمہ
Carriage (gun),	<i>top kī gārrī</i> توپ کی گاڑی
Cart (light wheeled carriage),	<i>arābah</i> ارابہ
,, (bullock) for heavy loads,	<i>chhakrrā</i> چھکڑا, <i>gārrī</i> گاڑی
,, ,, (different) ,,	<i>larrhyā</i> لڑھیا
,, (two bullock),	<i>gārrī do-baldī</i> گاڑی دو بلدی
,, (four bullock),	<i>gārrī chou-baldī</i> گاڑی چو بلدی
Cartman, carter,	<i>gārrī-wān</i> گاڑی وان, <i>gārrī-bān</i> گاڑی بان
Cistern, small tank,	<i>chah-bachah</i> چہ بچہ, <i>hauz</i> حوض
Counter-scarp,	<i>faṣīl</i> فصیل, <i>arrtālā</i> ارتالا
Crow-bar,	<i>kadimah</i> کدیمہ
Curtain (in fortification)	<i>arrtālā</i> ارتالا
Delve, mattock,	<i>phā'orrā</i> پہاؤڑا, <i>bel-chah</i> بیلچہ, <i>bel</i> بیل
To delve,	<i>khodnā</i> کھودنا
Delving,	<i>khod-ī</i> کھودی
Dibble for digging grass,	<i>khurpā</i> کھرپا
Dike, embankment,	<i>ankattā</i> انکتا, <i>pushtah</i> پشتہ, <i>bund</i> بند
Ditch, trench, moat, (natural, generally	<i>khā'ī</i> کھائی), <i>khandaḥ</i> خندق
Earth, soil,	<i>mittī</i> or <i>mattī</i> مٹی
Earthwork,	<i>mittī</i> or <i>mattī kī khodā'ī</i> مٹی کی کھودائی
Embankment, dike,	<i>pushtah bandī</i> پشتہ بندی, <i>bāndh</i> باندھ, <i>band</i> بند
To excavate,	<i>khod-nā</i> کھودنا
Excavation,	<i>khodā'ī</i> کھودائی
Excavator, navvy,	<i>bel-dār</i> بیلدار
Fascine, faggot,	<i>kattā</i> کتا
Fold, layer, stratum,	<i>tah</i> تہ

Fork (pitch-, three-pronged),	<i>janddā</i> چنڊا, <i>jandrā</i> چندرا
,, (,, five-pronged),	<i>pachānglā</i> پچانگلا
Fosse, moat, ditch, } (natural, generally <i>khā'ī</i> کھائی), <i>khandak</i> خندق trench,	
Fusee (match),	<i>falītah</i> فلیتہ
Gabion,	<i>orrā</i> اورا, <i>gādī</i> گادی
Gang, or help, of excavators,	<i>maddad</i> مدد
,, (overseer of a),	<i>ttanddel</i> تنذیل
Glacis,	<i>pushtah</i> پشتہ
Gravel, pebble, or concrete (used } in metalling roads),	<i>kankarī</i> کنکری, <i>kankar</i> کنکر
Ground, soil,	<i>mittī</i> or <i>mattī</i> مٹی
,, (sandy or light),	<i>bhūrr</i> بھوڑ
Ground-square,	<i>gunīyā</i> گنیا
Gun-carriage,	<i>arābah</i> ارابہ, <i>gārrī top kī</i> گاڑی توپ کی
Handle, haft,	<i>dastah</i> دستہ, <i>mutth</i> مٹہ
Harrow,	<i>hengā</i> ہینگا
Heap,	<i>dlher</i> ڈھیر, <i>attam</i> اٹم
Help, or gang, of excavators,	<i>maddad</i> مدد
,, (overseer of a),	<i>ttanddel</i> تنذیل
Helve, haft,	<i>dastah</i> دستہ, <i>mutth</i> مٹہ
Hill,	<i>tall</i> تل, <i>pushtah</i> پشتہ
Hook (bill),	<i>dā'o</i> داو
,, (reaping),	<i>hansiyā</i> ہنسیا, <i>darāntī</i> درانتی
Husbandman,	<i>kunbī</i> کنبی, <i>kisht-kār</i> کشتکار, <i>muzāriā</i> مزارع
Husbandry,	<i>kisht-kārī</i> کشتکاری, <i>zīrā-āat</i> زراعت
Instrument for raising water by means of a } sort of lever,	<i>ddhenktī</i> ڈھینکلی
Intrenched, {	<i>khandak</i> <i>khodā</i> <i>hū'ā</i> خندق کیودا هوا <i>morchal</i> <i>kī'ā</i> <i>hū'ā</i> مورچل کیا هوا
Intrenchment, {	<i>morchal</i> مورچل, <i>ṣalābat kūnchah</i> صلابت کونچہ <i>sangar</i> سنگر

Intrenchment (lines of), } approaches, etc.	مورچال صلابت کونچہ, <i>morchāl</i> <i>ṣalābat-kūnchah</i>
Intrenching tools, {	ہتھیار یا اوزار مورچال کیودائی کے <i>hathyār yā auzār morchāl khodā'ī ke</i>
Intrenched camp, <i>ṣalābat kūnchah</i>	مورچال صلابت کونچہ, <i>mor-chāl</i>
Layer, stratum, fold,	تہ <i>tah</i>
Leather bag for water (for a man),	مشک <i>mashk</i>
Leathern bags (pair for a bullock),	پکھال <i>pakhāl</i>
Leather buckets of sorts (see Buckets).	
Lines of intrench- } ment,	مورچال صلابت کونچہ, <i>morchāl</i> <i>ṣalābat kūnchah</i>
Linstock (see Match),	توڑا <i>torrā</i>
Load,	بوجہ بار <i>bojh</i> , <i>bār</i>
Match, linstock, fusee,	فلیتہ توڑا, <i>fulitah</i> , <i>torrā</i>
Mattock,	پتاوڑا <i>phā'orrā</i>
„ (well sinker's,	جہام <i>jhām</i>
„ , spade, or shovel,	{ (small) بیل <i>bel</i> , بیلچہ <i>belchah</i> (small) <i>khodnī</i> کیودنی
„ (sort of dibble),	کدالی <i>kudālī</i>
Measure, extent, measurement,	پیمائش <i>paimā-ish</i>
Measure (a),	پیمانہ <i>paimānah</i>
Measuring rod,	گزر <i>gaz</i>
„ (six foot),	گزر چھ فٹ <i>gaz chha-futta</i>
„ (ten foot),	گزر دس فٹ <i>gaz das-futta</i>
Mine, also a quarry, <i>maēdan</i>	کان <i>kān</i> , کنیاں <i>khān</i> , معدن <i>maēdan</i>
„ (shaft of a),	کھانکھر <i>khān-khar</i>
Mineral (adj.),	معدنی <i>maēdanī</i> , کانی <i>kānī</i>
Mineral (a),	فلز <i>filiz</i> , دھات <i>dhāt</i>
Moat,	کھائی <i>khā'ī</i> , خندق <i>khandaq</i>
Mound raised round land, dike,	بند <i>band</i> , پشتہ <i>pushtah</i>
„ (raised battery),	دمدمہ <i>damdamah</i>
Navvy, excavator,	بیلدار <i>bel-dār</i>

Overseer, inspector,	<i>sar-hang</i> سرهنگ, <i>dāroghah</i> داروغه
„ of a gang or help,	<i>ttanddel</i> تندیل
Palisade, railing,	<i>katthgharā</i> کتھگھرا, <i>katt'harā</i> کتھرا
Pannier, basket,	<i>orrā</i> اورا
Parapet,	<i>mudder</i> متدیر, <i>faṣīl</i> فصیل
Pass, passage in a mountain, approach to a river,	<i>ghātt</i> گھاٹ
Pebble, gravel,	<i>kankarī</i> کنکری, <i>kankar</i> کنکر
Peg or pin of wood,	<i>khūnttī</i> کھونٹی, <i>mekh</i> میخ
Persian-wheel, a wheel for drawing water, <i>haratt</i> هرت, <i>rahatt</i> رھت,	
„ (string of buckets or pots for),	<i>jel</i> جیل
Pick, pickaxe, (small) <i>kudātī</i> کدالی, <i>kudāl</i> کدال, <i>gyntī</i> گینتی	
Pitchfork (three-pronged),	<i>jandrā</i> چندرا, <i>janddā</i> چندا
„ (five-pronged),	<i>pachānglā</i> پچانگلا
Pile-engine,	<i>muchāk</i> مچاک
Pile, <i>ballī</i> بلی, <i>ghārrney kī karrī</i> گھارنئی کی کڑی, <i>karrī</i> گھارنئی کی کڑی	
Plough,	<i>kulbah</i> کلبہ, <i>hal</i> هل
„ (yoke of),	<i>jūh</i> جوه
Pulley (large) or wheel used with the } charas for a well,	<i>ghirnī</i> گھیرنی, <i>bhaun</i> بیون
Railing, palisade,	<i>katth-gharā</i> کتھگھرا, <i>katt'harā</i> کتھرا
Railway,	<i>sarrak āhanī</i> سڑک آھنی
Rake,	<i>jetī</i> جیلی
Rammer for earth,	<i>dūrmas</i> دورمس, <i>dūrmat</i> دورمت
Rampart,	<i>faṣīl</i> فصیل
Reaping-hook,	<i>hansiyā</i> ہنسیا, <i>darāntī</i> درانٹی
Redoubt,	<i>kilēachah</i> کلچھ
Reeds (bundle of), fascine,	<i>kattā</i> کتا
Road, roadway,	<i>sarrak</i> سڑک
Rod (measuring),	<i>gaz</i> گز
„ six-foot,	<i>gaz chha futta</i> گز چھ فٹ
„ ten-foot,	<i>gaz das futta</i> گز دس فٹ

Rope (thick) used with the <u>charas</u> or } leathern well bucket,	<i>burut</i> or <i>burt</i> برت, <i>lā'o</i> لاو
Sack, bag,	<i>juwāl</i> جوال
„ (large),	<i>gharārah</i> غراره
Shovel, spade, <i>bel</i> بیل, <i>khodnī</i> کبودنی, <i>khāk-andāz</i> خاک انداز	
Shovel (well-sinker's),	<i>jhām</i> جهام
Sandy ground or land,	<i>bhūr</i> بهور
To sap,	<i>naḡab marnā</i> نقب مارنا, <i>naḡhm khodnā</i> نغم کبودنا
Slope,	<i>nashēb</i> نشیب, <i>salāmī</i> سلامی, <i>ddhāl</i> دڄال
Spell, trip, turn,	<i>khēp</i> کھپ
Spade, shovel, <i>khāk-andāz</i> خاک انداز, <i>bel</i> بیل, <i>khodnī</i> کبودنی	
Square (a ground),	<i>guniyā</i> گنیا
Stratum, layer,	<i>tah</i> تہ
Tape (tracing, coarse),	<i>nirār</i> نوار, <i>nirār</i> نوار
Tracing (a),	<i>dāgh-bel</i> داغ بیل
Tool (flat wooden) for beating and smoothing earthwork,	<i>thāpī</i> تپایی
„ (small),	<i>thapkī</i> تپکی
Trench,	(natural, generally <i>khā'ī</i> کھائی), <i>khandaḡ</i> خندق
Trip, spell, turn,	<i>khēp</i> کھپ
Unladen (as a cart),	<i>ubhrā</i> ابھرا
To unload or unlade,	<i>utārna</i> اتارنا
Water-bag (leathern) for a man's shoulder,	<i>mashk</i> مشک
Water-bags „ for a bullock, etc.	<i>pakhāl</i> پکھال
Water-carrier,	<i>sakkā</i> سقا, <i>bihishtī</i> بہشتی
„ (on bullock's back),	<i>pakhālī</i> پکھالی
Water (machine for raising, on the lever principle),	<i>ddhenklī</i> دھینکلی
Water-bucket (large leathern) for a well,	<i>charas</i> چرس
Water (string of buckets or earthen pots for),	<i>jel</i> جیل
Wheel for drawing water (called a } Persian wheel),	<i>haratt</i> ہرت, <i>rahatt</i> رھت
Wheel-barrow,	<i>hath-gārrī</i> ہاتھ گاڑی, <i>hāth-gārrī</i> ہاتھ گاڑی

Windlass, winch, crab or crane, <i>manjanīk</i> منجنیک, <i>malsūt</i> ملسوت	
Wooden bucket, pail, <i>taghārī</i> تغاری, <i>bāltī</i> بالٹی	
Wooden instrument for beating and smoothing earthwork, <i>thāpī</i> تھاپی	
,, (small), <i>thapkī</i> تھپکی	

METALS, PRECIOUS STONES, CHEMICALS, ETC.

Acid (nitric), aquafortis, <i>tez-āb</i> تیز آب	
,, (sulphuric), vitriol, } <i>rūh-i aʿẓam</i> روح اعظم, <i>rūh</i> روح	
	<i>gandak kā ʿatr</i> گندک کا عطر
Agate, <i>pīr-pattārī</i> پیر پتاری, <i>gār</i> گار, <i>sang-i yashm</i> سنگ یشم	
Alkali, potash, <i>khār</i> کھار	
Alloy of copper and tin, <i>kānsah</i> کانسه	
,, of several metals, <i>kaskutt</i> کسکت	
Alum, <i>phattakarī</i> پھتکڑی, <i>phittkarī</i> پھتکڑی, <i>zāj-safed</i> زاج سفید	
Antimony, <i>surmah</i> سرمہ, <i>kuhl</i> کحل	
Aquafortis, nitric acid, <i>tez-āb</i> تیز آب	
Arsenic (white), <i>sankhī ā</i> سنکھیا	
,, (yellow), orpiment, <i>hartāl</i> ہر تال, <i>zarnīkh</i> زرنیخ	
Bell-metal, <i>roʿīn</i> روئین, <i>ajzdahāt</i> اژدھات	
Borax, <i>tinkār</i> تنکار, <i>būrak</i> بورق, <i>sohāgā</i> سوہاگا	
Brass, (adj. <i>birinjī</i> برنجی), <i>birinj</i> برنج, <i>pītal</i> پیتل	
Brimstone, sulphur, <i>gandak</i> گندک	
Calx, scoria of copper, <i>tāmesnār</i> تامیسوار	
Carbonate of soda (impure), natron, <i>sajjī</i> سچی	
Carnelian, <i>ʿaḳīk-i-jigarī</i> عقیق جگری	
Cinnabar, sulphuret of mercury, } <i>isrīj</i> اسرنج	
vermillion, }	<i>shangarf</i> شنگرف
Copper, <i>mis</i> مس, <i>tāmbā</i> تانبا	
Copper and tin alloy, <i>kānsah</i> کانسه	

Copper (sulphate of), blue-stone, }	<i>mīnā</i> مینا
or blue vitriol, }	<i>tūtiyā</i> توتیا, <i>nīlā totā</i> نیلا توتا
Copperas, sulphate of iron, }	<i>līlā thoṭhā</i> لیلآ تھوٹھا
or green vitriol, }	<i>kasīs</i> کسیس, <i>zāj</i> زاج
Coral,	<i>bassad</i> بسد, <i>marjān</i> مرجان
Diamond,	<i>hīrā</i> ہیرا, <i>al-mās</i> الماس
„ (dust),	<i>al-mās tarāsh</i> الماس تراش
„ (glazier's),	<i>kalam hīrey kī</i> قلم ہیرے کی
„ (cut in facets like),	<i>al-māsī</i> الماسی
Emerald,	<i>zumurrud</i> زمرد
Emery,	<i>kūrandd</i> کورند
Gold,	<i>ṭilā</i> طلا, <i>sonā</i> سونا
Gold-leaf,	<i>warak-i-ṭilā'i</i> ورق طلائی
Iron,	<i>āhan</i> آھن, <i>lohā</i> لوھا
„ (adj.), of iron,	<i>āhanī</i> آھنی, <i>lohiyā</i> لویا
„ (pig, or in the mass),	<i>lohā sarri</i> لوھا سری
„ (bar),	<i>lohā choukor</i> لوھا چوکور
„ (flat),	<i>lohā chaptā</i> لوھا چپٹا
„ (sheet),	<i>lohā chādarī</i> لوھا چادری
„ (sulphate of), copperas,	<i>kasīs</i> کسیس, <i>zāj</i> زاج
„ (rod),	<i>lohā gol</i> لوھا گول
„ (hoop),	<i>lohā kundlā</i> لوھا کندلا
„ (untempered),	<i>kach-lohiyā</i> کچلوھیا, <i>kach-lohī</i> کچلوھی
„ (hard kind of),	<i>paghāl</i> پگھال
Iron mine,	<i>loh-sār</i> لوھسار
Iron wire,	<i>lohā tār</i> لوھا تار
Lapis calaminaris, tutanag,	<i>dastā</i> دستا
Lead,	<i>surb</i> سرب, <i>sīsā</i> سیسا
„ (black),	<i>shīsh</i> شیش
Leaden, of lead,	<i>surb-i</i> سربی
Martial vitriol (ferri sulphas),	<i>kasīs</i> کسیس

Magnet, load- stone,	} <i>sang-i-miḵnātīs</i> سنگ مقناطیس, <i>āhan-rubā</i> آهن ربا
Mercury, quicksilver,	<i>sīm-āb</i> آب سیم, <i>pārah</i> پارہ
Metal,	<i>filiz</i> فلز, <i>dhātt</i> دھات
„ (bell),	<i>ro'in</i> روین, <i>ajzdahāt</i> اژدهات
Mine (a),	<i>maædan</i> معدن, <i>kān</i> کان
„ (shaft of a),	<i>khānkhar</i> کھانکھر
Mineral (adj.),	<i>maædanī</i> معدنی
Mineral (a), ore,	<i>filiz</i> فلز, <i>dhātt</i> دھات
Mica, talc,	<i>talk</i> طلق, <i>bhūrral</i> بھوڑل
Nitric acid, aquafortis,	<i>tez-āb</i> تیز آب, <i>tezāb</i> تیزاب
Oil of vitriol, sulphuric acid,	{ <i>rūh-i-aæzam</i> روح اعظم <i>gandak kā æatr</i> گندک کا عطر
Ore, mineral,	<i>filiz</i> فلز, <i>dhātt</i> دھات
Orpiment, yellow arsenic,	<i>zarnīkh</i> زرنیخ, <i>hartāl</i> ہرتال
Pewter,	<i>jast</i> جست, <i>rūp-jast</i> روپ جست, <i>jastah</i> جستہ
Porphyry,	<i>sang-i-sumāk</i> سنگ سماک
Potash, alkali,	<i>khār</i> کھار
Quicksilver, mercury,	<i>sīm-āb</i> آب سیم, <i>pārā</i> پارا, <i>pārah</i> پارہ
Sal-ammoniac,	<i>nausādar</i> نوسادر, <i>noškādar</i> نوشادر
Sapphire,	<i>nīlā phattar</i> نیلا پھتر
Sheet iron,	<i>lohā-chādarī</i> لوہا چادری
Silver,	<i>rukrah</i> نقرہ, <i>chāndī</i> چاندی, <i>rūpā</i> روپا
Soda (impure carbonate of), natron,	<i>saḡḡī</i> سبجی
Steel (adj.), made of,	<i>fūlādī</i> فولادی
Steel,	<i>fūlād</i> فولاد
„ (kind of native),	<i>kherrī</i> کھیرتی
„ (tough description of),	<i>ispāt</i> اسپات
„ (hard kind of),	<i>paghāl</i> پگھال
Sulphur, brimstone,	<i>gandak</i> گندک

Sulphuric acid, oil of vitriol,	{ <i>tez-āb-i-gandak</i> گندکِ تیزاب <i>gandak kā æatr</i> گندک کا عطر <i>rūh-i-aæzam</i> روح اعظم
Talc, mica,	<i>talk</i> بھوڑل, <i>bhūrral</i> طلق
Tin,	<i>rāng</i> رانگت, <i>kalaæi</i> قلعي
Touchstone (a),	<i>kasauttī</i> کسوتی, <i>kasānā</i> کسانا
Tutanag, zinc,	<i>dastā</i> دستا
Tutty,	<i>tūtīyā</i> توتیا
Vitriol, or oil of, sulphuric acid, {	<i>gandak kā æatr</i> گندک کا عطر <i>rūh-i-aæzam</i> روح اعظم
„ (blue), sulphate of {	<i>līlā thoṭhā</i> لیلآ تهوتپا, <i>nīlā totā</i> نیلا توتا
„ copper, }	<i>mīnā</i> مینا
„ (green), sulphate of iron,	<i>kasīs</i> کسیمس, <i>zāj</i> زاج
„ (white), sulphate of zinc,	<i>safed zāj</i> سفید زاج
„ (martial),	<i>kasīs</i> کسیمس
Wire (copper),	<i>tār-i-mis-i</i> تارِ مسی, <i>tār tānbā kā</i> تارِ تانبا کا
„ (iron),	<i>tār-i-āhan-i</i> تارِ آہنی, <i>tār lohā kā</i> تارِ لوہا کا
„ (silver),	<i>tār-i-nuḡrā'i</i> تارِ نقرائی, <i>tār chāndī kā</i> تارِ چاندی کا
Zinc,	<i>jast</i> جست, <i>dastā</i> دستا
„ (sulphate of), white vitriol,	<i>zāj-i-safed</i> زاج سفید

IX.—MISCELLANEOUS ARTICLES IN COMMON USE.

Awl,	<i>sutārī</i> ستاری, <i>darosh</i> دروش, <i>naharnī</i> نہرنی
Bag (large), a sack,	<i>gon</i> گون, <i>thailā</i> تھیلا
„ (small),	<i>thailī</i> تھیلی
„ for fly of a tent,	<i>shalitah</i> شلیتہ
„ for tent walls,	<i>garārā</i> گرا را
Balance scales (a pair),	<i>tarāzū</i> ترازو, <i>takharī</i> تکھری
„ (one scale of),	<i>palrrā</i> پلڑا, <i>pallā</i> پلا

Barrel, cask,	<i>pīpā</i> پِیَا
Bladder,	<i>phuknā</i> پھکنا
Bucket, tub, or pail (of wood),	{ <i>taghār</i> تَغَار, <i>bālttī</i> بالْتِی (small) <i>taghārī</i> تَغَارِی
Burning matter,	<i>angārah</i> اَنگَارَه
Cane, rattan,	<i>bet</i> بَیْت, <i>bent</i> بَیْنَت
Canvas,	<i>ttātt</i> تَات
Cask, barrel,	<i>pīpā</i> پِیَا
Catgut,	<i>rodah</i> رُودَه, <i>tānt</i> تَانَت
Cauldron,	<i>deg</i> دِیْگَت, <i>karrāh</i> کَرَرَاه, <i>karrā'ī</i> کَرَرَا'ی
Cloth (coarse), sort of canvas,	<i>khādī</i> کِهَادِی
„ sackcloth or coarse canvas,	<i>ttātt</i> تَات
Cocoon, also the silk-worm,	<i>pelah</i> پِلَه
Cotton cloth (coarse),	<i>gārrā</i> گَارَا, <i>gazī</i> گَزِی
„ (thicker and with two threads),	<i>dosūtī</i> دُوسُوتِی
„ (coarse red),	<i>khārvā</i> کِهَارِوَا
Crab or windlass,	<i>charkhī jhām kī</i> چَرخِی جِهَام کِی
Creeper, climber,	{ <i>bel</i> بِل
„ (twig of), used in basket-making,	
Crook, drag, etc.,	<i>ankorrā</i> اَنکُورَا
Dish (flat brass), kind of tray,	<i>tabak</i> طَبَق
Drag, grappling iron, etc.,	<i>ankorrā</i> اَنکُورَا
Egg,	<i>anddā</i> اَنْدَا
Fat, tallow, grease,	<i>pīh</i> پِیَه, <i>charbī</i> چَرِبِی
Flax (<i>Linum usitatissimum</i>),	<i>tīsī</i> تِیْسِی
Funnel,	<i>purānī</i> پُورِی, <i>chongā</i> چُونگَا
Grease, fat, etc.,	<i>charbī</i> چَرِبِی, <i>pīh</i> پِیَه
Grappling iron, a drag,	<i>ankorrā</i> اَنکُورَا
Gugglet,	<i>surāhī</i> سُرَاحِی
Gum of the <i>Crataeva</i> , or <i>Ægle Marmelos</i> ,	<i>bēl</i> بِل
Hide,	<i>charsā</i> چَرَسَا
Hook (bill),	<i>dā'o</i> دَاو

Hook (fish),	(Dakhan) <i>gal</i> گل, <i>kanṭṭiyā</i> کنٹيا, <i>kānttā</i> کانتا
,, (tent),	<i>phalī kash</i> پھلی کش
Hose or leather pipe,	<i>nal chhamrrey kā</i> نل چھمرے کا
Jar, gugglet,	<i>surāhī</i> سراحی
Leather,	<i>chamrrā</i> چمڑا
,, (pipe or hose),	<i>nal chamrrey kā</i> نل چھمرے کا
Loom,	<i>tānt</i> تانت
Mallet for driving tent pegs,	<i>mekh-cho</i> میخ چو
Matting,	<i>boriyā</i> بوريا, <i>chattā'ī</i> چٹائی
,, (made from reeds or grass),	<i>chattā'ī patter kī</i> چٹائی پتیر کی
,, made from palm leaves, {	چٹائی کھجور یا کجی کی <i>chattā'ī khajūr</i> or <i>kajjī kī</i>
Milk,	<i>dūdh</i> دودھ
,, (butter),	<i>dogh</i> دوغ, <i>chhāch'h</i> چھاچھ, <i>matthā</i> مٹھا
,, (curdled),	<i>dahī</i> دھي
,, (sour), rennet,	<i>jāman</i> جامن
Mill-stone, also hand-mill,	<i>chakkī</i> چکی
Mucilaginous seeds,	<i>methī</i> میتھی
Needle,	<i>sū'ī</i> سوي
,, (packing),	<i>sū'ā</i> سوا
Oil,	<i>tel</i> تیل
,, (cocoa-nut),	<i>nāriyal kā tel</i> ناریل کا تیل
,, (linseed),	<i>alsī kā tel</i> السی کا تیل
,, (mustard),	<i>sarsūn kā tel</i> سرسون کا تیل
,, of the plant Tīl,	<i>tīl kā tel</i> تل کا تیل
,, of the wild mustard,	<i>lāhī kā tel</i> لاهی کا تیل
,, of the Turrā, a sort of tare,	<i>turrā kā tel</i> ترا کا تیل
Oven,	<i>tanūr</i> تنور, <i>tandūr</i> تندور
Pail, bucket, tub,	<i>bālttī</i> بالٹي, (small <i>taghārī</i> تغاری), <i>taghār</i> تغار
Paper,	<i>kāghaz</i> کاغذ
,, (half ream of),	<i>gaddī kāghaz kī</i> گڈي کاغذ کی

Peg or pin (tent),	<i>mekh</i> میخ
Pitch,	<i>kīr</i> قیر
Pot, small cooking vessel,	<i>degchī</i> دیگچی, <i>degchah</i> دیگچه
Pumice-stone,	<i>zhāmā</i> جہاما
Rennet, sour milk,	<i>jāman</i> جامن
Rust,	<i>zang</i> زنگ
Scales (pair of),	<i>tarāzū</i> ترازو, <i>takharī</i> تکھری
„ (one scale)	<i>pallā</i> پلا, <i>palārrā</i> پلاڑا
Steelyard,	<i>tūlī</i> تولی
Strap (a)	<i>tasmā</i> تسمہ
Sack,	<i>junāl</i> جوال, <i>gon</i> گون
Saucer (copper), a plate,	<i>rikābī</i> رکابی
Tallow, fat, grease,	<i>pīh</i> پیہ, <i>charbī</i> چربی
Tent (a),	<i>khaimah</i> خیمہ, <i>tambū</i> تنبو, <i>derā</i> دیرا
„ (bags for walls of),	<i>ghirārah</i> غرارہ, <i>garārā</i> گرارا
„ („ fly of),	<i>shālītah</i> شلیتہ
Tent-hook,	<i>phatī-kash</i> پھلی کش
Tent pegs or pins,	<i>mekh</i> میخ
Thimble,	<i>angushtān</i> انگشتان
Tray, flat dish (brass),	<i>tabak</i> طبق
Treacle, refuse of sugar,	<i>shīrā</i> شیرا
Trivet, fire place,	<i>deg-dān</i> دیگدان
Trough for cattle,	<i>chur</i> چر
Tub, pail,	<i>bālttī</i> بالٹی (small, <i>taghārī</i> تغاری), <i>taghār</i> تغار
Vessel with two side handles,	<i>karrāhī</i> کڑاہی
„ (small metal), cup, or bowl,	<i>kattorā</i> کتورا
„ (small glass or cup),	<i>āb-khūrā</i> آب خورا
„ (earthen) in general,	<i>mittī kā bartan</i> مٹی کا برتن
„ „ with mouths, and of different sizes	<i>thīliyā</i> تھلیا, <i>gharrā</i> گھڑا <i>jālā</i> جالا, <i>hāndī</i> ہانڈی <i>kachhālī</i> کچھالی

Vessel (earthen, large),	<i>matkā</i> مٹکا
„ „ (large, open),	<i>nānd</i> ناند, <i>nād</i> ناد
„ „ (small, with spout),	{ <i>badhnī</i> بدھنی, <i>badhnā</i> بدھنا <i>kurnā</i> کروا
„ (large oil),	<i>kupā</i> کپا, <i>kūpā</i> کوپا
„ (small),	<i>dabbā</i> دبا
Vetch (kind of),	<i>māsh</i> ماش, <i>urrd</i> اژد
Vinegar,	<i>sirkah</i> سرکہ
Wax (bee's),	<i>mom</i> موم
Weight for pair of scales (a)	<i>bātt</i> بات
Weight, load,	(a load, <i>bojh</i> بوجھ), <i>wazan</i> وزن, <i>tol</i> تول

X.—PAINTER'S AND GLAZIER'S WORK.

Azure blue,	<i>kabūd</i> کبود
Black,	<i>kālā</i> کالا
„ (lamp-)	<i>kājal</i> کاجل, <i>kajlā</i> کجلا, <i>kajjal</i> کجَل
Blue,	<i>līlā</i> لیلّا, <i>nīlā</i> نیلا
„ (light or sky),	<i>æūdah</i> عود, <i>ūdā</i> اودا
Brush (large),	<i>kūchī</i> کونچی, <i>kūnchī</i> کونچی
„ (small), also a pen,	<i>kalām</i> قلم
Camphor,	<i>kāfūr</i> کافور
Ceruse,	<i>safedā</i> سفیدّا
Chalk, whiting, <i>kharrī</i> کھڑی, <i>kharrīyā-mittī</i> کھڑیا مٹی, <i>katthīnī</i> کتھنی	
Colour,	<i>rang</i> رنگ
Coat of colour	<i>chhop</i> چھوپ
To colour,	<i>rangānā</i> رنگانا
Colour (price of),	<i>rangā'ī</i> رنگائی
Copal (gum),	<i>chandras</i> چندرس
„ (varnish),	<i>roghan chandras kā</i> روغن چندرس کا

Dhāk flowers (used as a colour),	<i>tīsū key phūl</i> تیسو کے پھول
Diamond (glazier's),	<i>ḱalam hīrey kā</i> قلم ہیرے کا
Dragon's blood,	<i>damu-l-akhawain</i> دم الاخوين
Glass,	<i>kānch</i> کانچ, <i>shēshah</i> شیشہ
,, (pane of)	<i>ā'īnah</i> آئینہ
,, (window),	<i>khīrkī</i> کھڑکی
Glazier's diamond,	<i>ḱalam hīrey kā</i> قلم ہیرے کا
Green,	<i>sabz</i> سبز, <i>harā</i> ہرا
Gum (arabic),	<i>gond</i> گوند
Gum benjamin, styraẓ benzoin,	<i>æūd</i> عود
Indigo,	<i>nīl</i> نیل
Lead (red),	<i>īngur</i> اینگر, <i>sandūr</i> سندور
,, (sugar of), litharge,	<i>murdah-sang</i> مردہ سنگ, <i>hīl</i> ہل
,, (white),	<i>safedā</i> سفید
Linseed oil,	<i>alsī kā tel</i> السی کا تیل
Litharge, sugar of lead,	<i>murdah-sang</i> مردہ سنگ, <i>hīl</i> ہل
Muller and stone for grinding paint,	<i>sil-battah</i> سل بٹہ, <i>sil</i> سل
Ochre (red),	<i>gīrū</i> گیرو
,, (yellow),	<i>multānī mittī</i> ملتانى مٹی, <i>pīlī mittī</i> پیلی مٹی
Oil (linseed),	<i>alsī kā tel</i> السی کا تیل
,, of turpentine, or spirits of,	<i>tarpan-tel</i> ترپن تیل
Putty (glazier's),	<i>maṣālīḥ</i> مصالح, <i>karī'ā mattī</i> کریا مٹی
Red,	<i>surkh</i> سرخ, <i>lāl</i> لال
Red lead,	<i>īngur</i> اینگر, <i>sandūr</i> سندور
Red ochre,	<i>gīrū</i> گیرو
Resin or rosin,	<i>rāl</i> رال
Sal ammoniac,	<i>nausādar</i> نوسادر, <i>naushādar</i> نوشادر
Sandarach resin,	<i>roghan sandaros</i> روغن سندرس
,, gum animé,	<i>kahrubā</i> کهربا
Sky-blue,	<i>æūdah</i> عودہ, <i>ūdā</i> اودا
Stone for grinding colours (muller and stone, <i>sil-battah</i> سل بٹہ), <i>sil</i> سل	
Styraẓ benzoin,	<i>æūd</i> عود

Sugar of lead, litharge,	<i>murdah-sang</i> مرده سنگ, <i>hil</i> هل
Turpentine (common),	<i>gandah firozah</i> گنده فروزه
„ (spirits or oil of),	<i>tarpan-tel</i> ترپن تیل
Varnish,	<i>roghan</i> روغن
Verdigris,	<i>zangār</i> زنگار, <i>putrā'r</i> پترائي
Vermillion, sulphuret of mercury,	<i>isranj</i> اسرنج
White lead,	<i>safedā</i> سفیدا
Whiting, chalk,	<i>kharrīyā-mittī</i> کھڑیا مٹی
Yellow,	<i>zard</i> زرد, <i>pīlā</i> پیلا
Yellow ochre,	<i>multānī mittī</i> ملتانى مٹی, <i>pīlī mittī</i> پيلي مٹی
„ (kind of),	<i>pīorrī</i> پیوڑی

XI.—THATCHING, WITH ITS TOOLS AND MATERIALS.

Bamboo,	<i>bāns</i> بانس
„ (piece of split) or two or three reeds tied together, which form the transverse portion of the <i>thāth</i> , or bamboo framework. It is also used for fastening down the grass to the under framework,	} <i>battī</i> بتی
Bamboo frameworks, <i>thāthhrī</i> تهتهري, <i>thātt</i> تهات, <i>thāth'h</i> تهاته	
Bundle or skein (of twine),	<i>āttī</i> آتی, <i>āntī</i> آنٹی
Cord for fastening or pulling rafters in their places until the roof is finished,	} <i>ondh</i> اوندہ
Fibre of <i>san</i> ,	<i>pūl</i> پول
Flax or kind of flax from which ropes are made, and distinguished from <i>sannī</i> , the coarser kind, by being white, soft, and short,	} <i>san</i> سن
Flax, the inferior kind, long and coarse,	
Framework of bamboo on which thatch is laid,	<i>thāth'h</i> تهاته
Grass for thatching,	<i>phūs</i> پیوس

Grass (coarse),	<i>kāns</i> کانس
,, of the <i>Saccharum cylindricum</i> ,	<i>ulū</i> اولو
,, (bundle of),	(small <i>pūlī</i> پولي), <i>pūlā</i> پولا
,, (first layer of),	<i>bhulwā</i> بھلوا
,, from which string or rope is made,	<i>bhābar</i> بھابر
Hank or skein of thread,	<i>ātī</i> آتی, <i>āntī</i> آنتی
Hemp,	<i>san</i> سن
Instrument used by thatchers,	<i>kanddāsī</i> کنڈاسی, <i>kanddāsā</i> کنڈاسا
Mat (small),	<i>boriyā</i> بوریا
Matting,	<i>boriyā</i> بوریا, <i>chattā'ī</i> چٹائی
,, (made from the <i>sarkanddā</i>),	<i>sirkī</i> سرکی
Matted or thatched door } or shutter,	<i>ttattar</i> تتر, <i>ttattī</i> تتی, <i>jhānp</i> جھانپ
Rafters (pair of), or roof-truss,	<i>kenchī</i> قینچی
,, (cord for pulling and fastening the rafters) in their places until roof is finished), }	<i>ondh</i> اوندھ
Reed, also reeds (bundle of), fascine,	<i>bīndd</i> بینڈ
,, (description of), particularly its } lower and thicker parts, }	<i>sar-kanddā</i> سر کنڈا <i>sar-karrā</i> سر کڑا
,, (upper and thinner of), also matting of the same, <i>sarkī</i>	سرکی
,, (single slip or stem of),	<i>sentthā</i> سینٹھا
Reel or hank of thread or cotton, etc.,	<i>atteran</i> اٹیرن
Ridge-pole,	<i>barrerī</i> بڑیری
Roof-truss, pair of rafters,	<i>kenchī</i> قینچی
Rope in general,	<i>rassī</i> رسی, <i>rassā</i> رسا
,, (cotton),	<i>sūt kī rassī</i> سوت کی رسی
,, (hemp),	<i>san kī rassī</i> سن کی رسی
,, (munj),	<i>bān</i> بان
Sheath of the <i>Surkanddā</i> reed used in making sort of } grass or fibre from which the above rope is made, }	<i>mūnj</i> مونج
Shutter (thatched or matted),	<i>ttattī</i> تتی, <i>jhānp</i> جھانپ

Skein or hank of twine, etc.	<i>atteran</i> اثیرن
String, twine,	<i>sūtlī</i> سوتلی
,, (of <i>munj</i> or other fibre),	<i>bān</i> بان
,, (of another kind of grass),	<i>bhābar</i> بهابر
Thatch,	<i>chhān</i> چھان, <i>chhappar</i> چھپر
Thatcher,	<i>chhappar-band</i> چھپر بند
Thatching, <i>palā'o</i> پلاو, <i>palānī</i> پلانی, <i>chhappar-bandī</i>	چھپر بندی
,, (grass),	<i>phūs</i> پیوس
,, (coarse),	<i>kāns</i> کانس
,, (of the <i>Saccharum cylindricum</i>),	<i>ulū</i> اولو
Thatch (light temporary),	<i>ttattī</i> تتی
Thatched or matted door,	<i>ttattar</i> تتر, <i>ttattī</i> تتی, <i>jhānp</i> جھانپ
Thread, string, twine,	<i>sūtlī</i> سوتلی
Truss (roof), or pair of rafters,	<i>kenchī</i> کینچی
Twine, string (cotton),	<i>sūt</i> سوت
,, (hank or skein of),	<i>atteran</i> اثیرن

XII.—ARTS AND SCIENCES.

A.

Abscissa,	<i>vatr</i> وتر
Absorbent,	<i>jāzib</i> جاذب
Absorption,	<i>noshīdagī</i> نوشیدگی, <i>jāzb</i> جذب
Abstruse,	<i>mughalak</i> مغلق
Absurd,	<i>ghair-i-mumkin</i> غیر ممکن, <i>muḥāl</i> محال
Abutment, and	پایہ بیرونی یا کنارہ پل
Abutments of a bridge,	<i>pāyah berūnī yā kinārah-i-pul</i>
Abyss,	<i>hudūd-i-pul</i> حدود پل
Acceleration,	<i>ghār</i> غار, <i>athāk</i> اتہاہ, <i>amuk</i> عمق, <i>mutaẓā'id</i> متزاید

Accelerated motion,	حرکت متزاید <i>ḥarkat-i-mutazā'id</i>
Acclivity, ascent,	فرعت <i>far'eat</i> , فراز <i>farāz</i> , گریوہ <i>garewah</i>
Acephalous,	بعدم کلہ <i>ba-æadam-i-kallah</i> , بی سر <i>be-sar</i>
Achromatic,	بی رنگ <i>be-rang</i>
Acre,	ایکڑ <i>ekurr</i>
Acrid,	علقم <i>æalkam</i> , مرّ <i>murr</i> , حریف <i>ḥarīf</i>
Action and re-action,	{ صدمہ اور مزاحمت یا دفع <i>şadmah aor muzāḥmat yā dafæ</i>
Adamant,	الماس <i>al-mās</i> , ماس <i>mās</i>
Add (to),	جوڑنا <i>jorrnā</i> , جمع کرنا <i>jamaæ karnā</i>
Addition (arithmetic),	جملہ <i>jumlah</i> , میزان <i>mīzān</i>
„	جمع <i>jamaæ</i> , جوڑ <i>jorr</i>
Adequate,	مطابق <i>mutābiḳ</i>
Adhesion,	{ چسپانی <i>chaspānī</i> , چپ <i>chep</i> , لپٹاؤ <i>lipttā'o</i> مواصلت <i>munwāṣalat</i>
Æther,	اثير <i>aṣ-ir</i>
Aerology,	علم هوا <i>æilm-i-havā</i>
Aerometry,	قیاس هوا <i>ḳiyās-i-havā</i>
Aeroscopy,	نگاہ هوا <i>niḡāḥ-i-havā</i>
Affinity, connexion,	مناسبت <i>munāsabat</i> , ارتباط <i>irtibāt</i>
Agaric,	اغاریقن <i>aghārīkun</i>
Aggregate, <i>ogh</i> اوگہ, <i>farāḥam-āwardagī</i> فراہم آوردگی	تجميع <i>tajmīæ</i>
Agrarian,	مزرعی <i>mazraæī</i>
Air,	ہوا <i>havā</i> , پون <i>paun</i>
Air-pump,	آلہ هوا نکالنے کے واسطے <i>ālah havā nikālney ke wāṣṭe</i>
Alabaster,	ابیاض <i>abīāz</i> , مرمر سفید <i>marmar-i-safed</i>
Alcohol,	پہول شراب <i>phūl shārāb</i>
Alembic, still,	{ بھٹی <i>bhattī</i> , بھبکا <i>bhabkā</i> , انبیق <i>ambīḳ</i> دم بند <i>dam-band</i>
Algebra,	جبر و مقابلہ <i>jabr-o-muḳābilah</i> , ابکت گنت <i>abikt-ganīt</i>
„ (negative quantity in),	رن <i>rin</i>

Algebraical,	اهل الجبر <i>ahlu-l-jabr</i>
Alkali,	حرض <i>ashnān</i> , اشنان <i>hurẓ</i>
,, (fossil),	ريھ <i>reh</i>
Alkaline,	حرضي <i>hurẓā</i> , ذو حرض <i>zū-hurẓ</i>
Allocation,	نهاد <i>nihād</i>
Allocution,	گفتار <i>guftār</i>
Allodial,	مستقل <i>mustakill</i>
Alloy,	کاست <i>kāst</i> , کاهش <i>kāhash</i>
Alluvion,	از آب کشیده <i>az āb kashīdah</i> , جبہ <i>jabbah</i>
Almanac,	یئتری <i>yantrī</i> , تقویم <i>takwīm</i>
Alphabet,	هجا <i>hajā</i>
Alphabetically,	هجانہ <i>hajānah</i>
Altitude,	ارتفاع <i>irtifāʿ</i> , سما <i>samā</i>
,, of the pole,	ارتفاع قطب <i>irtifāʿ-i-kutb</i>
,, (to measure an),	ارتفاع پیموده کرنا <i>irtifāʿ paīmūdah karnā</i>
Ambidexter,	ذوالیدین <i>zūu-l-yadain</i>
Amphibious,	هم آبی هم تابی <i>ham-ābī ham tābī</i>
Anachronism,	تزویر حساب زمان <i>tazwīr-i-hisāb-i-zamān</i>
Analogy,	مشابہت <i>mashābahat</i> , تطابق <i>tatābūk</i> , تجنیس <i>tajnīs</i>
Analysis,	تفریق <i>tafrīk</i> , (تفریق کرنا <i>tafrīk karnā</i>) (v.)
Analytical geometry,	هندسہ بالجبر <i>hindsuh-bi-l-jabr</i>
Anatomy,	علم تشریح <i>ʿilm-i-tashrīh</i>
Anatomical,	تشریحی <i>tashrīh-i</i>
Angular, angulated,	گوشہ دار <i>goshah-dār</i> , ذو طبر <i>zū-tibr</i>
An animal cube,	جانورک <i>jānwarak</i>
Annular,	چھلی دار <i>chhalī-dār</i> , حلقہ سا <i>halqah-sā</i>
Ansated,	دستہ دار <i>dastah-dār</i>
Angle,	زاویہ <i>zāwiyah</i>
,, (acute),	زاویہ حادہ <i>zāwiyah-i-hāddah</i>
,, (external),	زاویہ بیرونی <i>zāwiyah-i-berūnī</i>
,, (internal),	زاویہ اندرونی <i>zāwiyah-i-andarūnī</i>

Angle (obtuse),	<i>zāniyah-i-munfarjah</i> زاویه منفرجه
„ (opposite),	<i>zāniyah-i-muqābil</i> زاویه مقابل
„ (right),	<i>zāniyah-i-kāimah</i> زاویه قائمه
„ (spherical),	<i>zāniyah-i-kurnī</i> زاویه کروی
„ (solid),	<i>zāniyah-i-mujassamah</i> زاویه مجسمه
„ (vertical),	<i>zāniyah-i-rās</i> زاویه رأس
Angle of depression,	<i>zāniyah-i-tahtānī</i> زاویه تحتانی
„ elevation,	<i>zāniyah-i-irtifāʿ</i> زاویه ارتفاع
„ friction,	<i>zāniyah-i-khudish</i> زاویه خدش
„ incidence,	<i>zāniyah-i-ittifāk</i> زاویه اتفاق
„ inclination,	<i>zāniyah-i-mayl</i> زاویه میل
„ reflection,	<i>zāniyah-i-murājʿat</i> زاویه مراجعت
Antarctic pole,	<i>kuṭb-i-janūbī</i> قطب جنوبی
Ante meridian, or A.M.	<i>kablu-ṣ-ṣūhr</i> قبل الظهر
Ante mundane,	<i>kablu-d-dunyā</i> قبل الدنيا
Antipodes,	{ <i>tahtu-l-arṣ-i-sakan</i> تحت الارض سكن <i>watidu-l-arṣ</i> وتد الارض
Antique,	<i>derīnah</i> دیرینه, <i>ʿatīk</i> عتیق
Antistrophe,	<i>alʿajzo-ʿalāṣ-ṣadr</i> العجز علی الصدر
Antithesis,	<i>muʿārazāt</i> معارضة
Apex,	<i>choutī</i> چوٹی, <i>rās</i> رأس, <i>tārak</i> تارک, <i>auj</i> اوج
Apogeeum,	<i>auj-i-samā</i> اوج سما
Apostrophe (in rhetoric),	<i>iltifāt</i> التفات
Apparatus, machinery, etc.,	<i>jantr alāt</i> جنتر آلات
Appendix,	<i>tatimmah</i> تتمه
Approximation,	<i>kurb</i> قرب, <i>nazdīkī</i> نزدیکی
Apsis (higher) of a planet,	<i>auj</i> اوج
„ (lower) „	<i>ḥazīz</i> حضیض
Aquæ fortis (acid. nit.),	<i>tez-āb</i> تیز آب
Aquarius,	<i>kumb'h</i> کُمبِه, <i>burj-i-āb-i</i> برج آبی, <i>dālū</i> دالو
Aquatic, watery, etc.,	<i>ābī</i> آبی, <i>jal-jantu</i> جل جنت, <i>jalchar</i> جالچر
Aqueduct, <i>āb-guzar</i> آبگذر, <i>āb-gūr</i> آبگور, <i>mīzāb</i> میزاب, <i>kahreẓ</i> کهریز	

Aqueous, moist, etc.,	<i>jal-jantu</i> جل جنٓت, <i>jal-char</i> چلچر, <i>āb-i</i> آبى
Arable, <i>ṣālīḥatu-zirāʿat</i> صالحة الزراعة, <i>lāyak-i-zirāʿat</i> لايق زراعت	
Arc,	<i>kans</i> قوس
,, (segment of a circle),	<i>kitʿat-i-dā'irah</i> قطعت دايره
Arch,	<i>miḥrāb</i> محراب
Archetype,	<i>rasm-i-binā</i> رسم بنا
Architect,	<i>bānī-kār</i> باني كار, <i>miʿmār</i> معمار
Architecture,	<i>bānī-kārī</i> بانيكاري, <i>miʿmārī</i> معماري
Archives,	<i>daftar</i> دفتر
Arctic circle,	<i>dā'irah-i-ṣhamālī</i> دايره شمالي
Arctic pole,	<i>ḡutb-i-ṣhamālī</i> قطب شمالي
Area,	<i>masāḥat</i> مساحت
Argent,	<i>sīmīn</i> سيمين
Argillaceous,	<i>pur-i-gil</i> پر گل, <i>tīnī</i> طيني
Aries,	<i>mesh</i> ميش, <i>burj-i-ḥamal</i> برج حمل
Arithmetic, {	<i>ḥisāb</i> حساب, <i>ʿilm-i-ʿadād</i> علم اعداد
,, (units),	<i>siyāk</i> سياق, <i>ʿilm-i-raḡam</i> , or <i>ḡhubār</i> علم رقم يا غبار
,, (tens),	<i>yakan</i> يکن
,, (hundreds),	<i>dahan</i> دهن, <i>dahā'ī</i> دهائي, <i>dahāk</i> دهاک
,, (thousands),	<i>ṣadan</i> صدن
,, (tens of thousands),	<i>hazāran</i> هزارن
,, (hundreds of thousands),	<i>dah-hazāran</i> ده هزارن
,, (millions),	<i>lakan</i> لکن
,, (tens of millions),	<i>krorran</i> کروڑن
,, (billions),	<i>dah-krorran</i> ده کروڑن
,, (to reduce),	<i>kharban</i> کهر بن
,, (carrying figures),	<i>ttorrnā</i> توڑنا
Arithmetician,	<i>taksīr</i> تکسير, <i>takassur</i> تکسر
Arrears,	<i>muḥāsib</i> محاسب, <i>raḡmchī</i> رقمچي, <i>ganak</i> گنک
Assay,	<i>baḡāyā</i> بقايا
,, (to),	<i>ʿayār</i> عيار
	<i>ʿayār karnā</i> عيار کرنا

Assayer,	عیار گیر <i>æayār-gīr</i>
Astrolabe,	اسطرلاب <i>usturlāb</i>
Astrology,	علم نجوم <i>æilm-i-nujūm</i> , <i>tanjīm</i> تنجیم, <i>jotish</i> جوتش
Astrologer,	منجم <i>munaḥḥim</i> , نجومی <i>najūmī</i> , جوتشی <i>jotishī</i>
Astronomy,	علم هیئت <i>æilm-i-hai'at</i> , هیأت <i>hai'at</i> , جوتکه <i>jotikh</i>
Astronomer,	هیئت دان <i>hai'at-dān</i> , جوتکھی <i>jotikhī</i>
Astronomical table,	جدول <i>jadval</i> , زایچه <i>zā'ichah</i> , زیج <i>zīj</i>
Asymptote,	متنفر الملاقات <i>mutanaḥḥaru-l-mulāḳāt</i>
Atmosphere, heavens, ether, firmament,	آکاس <i>ākās</i> , هوا <i>havā</i>
Atmospheric,	هوائی <i>havā'ī</i>
Atom,	ذره <i>zarrah</i> , ذری <i>zarrī</i> , توکا <i>ttūkā</i> , توک <i>ttūk</i>
Attraction,	جذب <i>jazb</i> , کشش <i>kashish</i> , قوت جاذبه <i>kūrvat-i-jāzibah</i>
„ (of cohesion),	کشش اتصال <i>kashish-i-ittiṣāl</i>
„ (of gravitation),	کشش زمین <i>kashish-i-zamīn</i>
Autumn,	خزان <i>khazān</i>
Axis,	محور <i>miḥwar</i>
Axle-tree,	دهوری <i>dhūrī</i>
Azimuth (the),	السمت <i>as-samt</i>

B.

Balance,	ترازو <i>tarāzū</i> , میزان <i>mīzān</i>
„ (to),	معادلات کرنا <i>mu'āḍalat karnā</i> , تلنا <i>tulnā</i>
Bar, court of justice,	پہاٹک <i>phāṭṭak</i> , اجلاس <i>ijlās</i>
Bastion,	برج <i>burj</i> , باسٹیون <i>bāstiūn</i>
Battlemented,	کرخ <i>karkh</i> , کنگره دار <i>kangurah-dār</i>
Beam, ray of light,	پرتو <i>partaw</i> , شعلہ <i>shu'elah</i> , رخس <i>rakhsh</i>
Bear (Greater),	دب اکبر <i>dubb-i-akbar</i>
„ (Lesser),	دب اصغر <i>dubb-i-aṣghar</i>
Belles Lettres,	انشا <i>inshā</i>
Benzoin (gum), styrax,	سلاجت <i>silājīt</i>
Bibulous,	جاذب <i>jāzib</i>
Bifarious,	منصاعف <i>muzū'āf</i> , مناصفة <i>munāṣafatan</i>

Bifurcated,	<i>do-shākhah</i> دو شاخه, <i>kāz</i> کاز
Binocular,	<i>ahl-i-do chashm</i> اهل دو چشم
Binomial theorem,	<i>kāæidah-i-newton</i> قاعده نیوٹن صاحب <i>shalm</i> شلم
Birdlime,	<i>nafāt</i> نفاط, <i>nift</i> نیفت
Bitumen, naptha,	<i>bīgah</i> بیگه
Bigah (of land, 120 square feet),	<i>muḥāṣarah</i> محاصره
Blockade,	<i>ajsām</i> اجسام
Bodies,	<i>æilm-i-nabātat</i> علم نباتات
Botany,	<i>khat-i-raḥdānīyat</i> خط وحدانیت
Bracket,	<i>ātash-dān</i> آتش دان, <i>angethī</i> انگیتھی
Brazier, chafing-dish,	<i>bar</i> بر, <i>pātt</i> پات
Breadth,	<i>pūl</i> پول, <i>pul</i> پل
Bridge (see Bridge-building, etc.)	<i>bar-dār</i> بردار
Broad, wide,	<i>hubāb</i> حباب, <i>burrburrā</i> بربر, <i>burburā</i> بربرا
Bubble,	<i>ghattā</i> گھٹا
Bung, gag, plug,	<i>ātashī</i> آتشی
Burning-glass,	

C.

Calculus,	<i>æilm-i-juzīyāt-o-kullīyāt</i> علم جزیات و کلیات
Cancer (the sign),	<i>kark</i> کرک, <i>saratān</i> سرطان
Canal,	<i>nahr</i> نہر
Canopus,	<i>suḥail</i> سہیل
Capricorn (tropic),	<i>burj-i-jadī</i> برج جدی
Capricornus,	<i>makar</i> مکر, <i>burj-i-jadī</i> برج جدی
Carnivorous,	<i>mās-ādhārī</i> ماس آدھاری
Casual,	<i>ittifāq-i-</i> اتفافی
Catalogue,	<i>silsilah</i> سلسلہ
Celestial, holy,	<i>kuds-īyah</i> قدسیہ, <i>falakī</i> فلکی
Centering,	<i>ddātt</i> ڈاٹ, <i>kālīb</i> قالب, <i>kālbūt</i> کالموت
Centre, or axis of a pulley,	<i>mīḥwar</i> محور
Centre (a),	<i>madār</i> مدار

Centre (the),	<i>markaz</i> مرکز
„ of the earth,	<i>hazīẓ-i-kaær-i-zamīn</i> حضيض قعر زمین
„ of gravity,	<i>markaz-i-sikl</i> مرکز ثقل
Centrifugal,	<i>az-miān gureẓ</i> از میان گریز
„ force,	<i>kūvat-i-mutanaffaru-l-markaz</i> قوت متنفّر المرکز
Centripetal,	<i>bah miān nazdīk kunā</i> به میان نزدیک کنا
„ force,	<i>kūvat-i-mutaʿalliku-l-markaz</i> قوت متعلّق المرکز
Centuple,	<i>ṣad chandān</i> صد چندان
Chafing-dish, brazier,	<i>ātaṣh-dān</i> آتش دان, <i>angetthī</i> انگیتھی
Chain,	<i>zanjīr</i> زنجیر, <i>sankatī</i> سنکلی, <i>sankāl</i> سنکل
Chalybeate,	<i>bā āhān āmez</i> با آهن آمیز
Chaos,	<i>hiyūlā'e arwatī</i> هیولای اولی
Charge (as of powder, etc.)	<i>bār</i> بار
Check, money order (in geometry, a line, dash, crease),	<i>ttip</i> تپ
Chemistry, alchemy,	<i>ʿilm-i-kīmīyā</i> علم کیمیا
Chord,	<i>watr</i> وتر
„ (in geometry, a line, a dash, etc.),	<i>likhīr</i> لکیر, <i>ghīr</i> گیر
Chorography,	<i>takhtūt-i-bilād</i> تخطیط بلاد
Chorus,	<i>upaj</i> اپج
Cinque-foil,	<i>panj-angusht</i> پنج انگشت
Cipher (in arithmetic),	<i>sunṇ</i> سن, <i>ṣifr</i> صفر
Circle,	<i>dā'irah</i> دایره
„ (centre of a),	<i>khafīfī dā'irah</i> خفیفی دایره
„ (made by compasses),	<i>purgār</i> پرگار
„ (mathematical),	<i>shakl-i-mustadīr</i> شکل مستدیر
Circular motion,	<i>ḥarkat-i-istadārah</i> حرکت استداره
Circulation,	<i>ijrā</i> اجرا
Circumference,	<i>gird</i> گرد, <i>gher</i> گهر, <i>auras chau-ras</i> اورس چورس
„ (of a circle),	{ <i>muhīt-i-dā'irah</i> محیط دایره <i>khatt-i-mustadīr</i> خط مستدیر
Clapper (of a bell),	<i>lattkan</i> لتکن
Clime, region.	<i>iklīm</i> اقلیم

Climate, temperature,	آب و هوا <i>āb-o-havā</i>
Clock or watch,	ساعت <i>sāʿat</i>
Cloud,	ابر <i>abr</i>
Clouded, party-coloured, pie-bald,	ابلق <i>abr-i</i> ابري <i>ablaḳ</i>
Coagulation,	جماؤ <i>jamā'o</i> آنتي <i>āntthī</i>
Cobweb,	تار عنكبوت <i>tar-i-ʿaṅkabūt</i> , جالا <i>jālā</i> , تنه <i>tanah</i>
Co-efficients,	سر <i>sir</i> , امثال <i>amṣāl</i>
Cog of a wheel,	دانتي <i>dāntī</i> , کھونتي <i>khūnttī</i>
Coil (a),	لپيت <i>lapett</i>
Colossian, giant-like,	عفريت <i>ʿafrīt-āsā</i> آما
Colossus (a),	بت عظيم <i>but-i-ʿazīm</i>
Column (see Building),	ستون <i>sutūn</i> , ركن <i>rukṇ</i>
Columnar,	در وجه ستون <i>dar wajh-i-sutūn</i>
Combination,	اختلاف <i>ikhtilāf</i> , اجتماع <i>ijtimāʿ</i>
Combustible,	آتش زدگي <i>ātash-zadagī</i> , آتش آنکيز <i>ātash-āngez</i>
	آتشگیر <i>ātash-gīr</i>
Combustibles,	آتشزنه <i>ātash-zanah</i> , آتشگیر <i>ātash-gīrah</i>
	انبانک <i>ambānak</i>
Combustion,	افروختگی <i>afrokhtagī</i> , سوختگی <i>sokhtagī</i>
Comet,	دم دار یا دمهاله ستاره <i>dum-dār, yā dambālah sitārah</i>
	پوچھا تارا <i>pūchhā tārā</i>
Common measure,	مقسوم عليه مشترک <i>maḳsūm-ʿalaihi-mushtarak</i>
„ multiple,	ضعف مشترک <i>ẓaʿef-i-mushtarak</i>
Compass, circuit,	گھیرا <i>gahe-rā</i>
„ (mariner's)	قطب نما <i>kuṭb-numā</i>
Compasses (pair of),	پرکار <i>parkār</i> , پرگار <i>pargār</i>
Complement,	تمامي <i>tamāmī</i>
„ of an angle,	تمامي زاويه <i>tamāmī zāwīah</i>
„ of a parallelogram,	تمامي متوازي الاضلاع <i>tamāmī mutrāzīu-l-aẓlāʿ</i>
Composition,	مرکب کرنا <i>murakkab karnā</i>
Compound,	مرکب <i>murakkab</i>

Concatenated,		<i>musalsal</i> مسلسل
Concatenation,		<i>silsilah</i> سلسله
Concave,		<i>mujaunaf</i> مجوف, <i>munhazam</i> منہزم
Concavity,		<i>jauf</i> جوف, <i>hazmat</i> ہزمت
Concentric,		<i>ham-markaz</i> ہم مرکز
Concrete, adj.,	<i>jāmid</i> جامد, (the material), <i>kānkrīt</i>	کانکریٹ
Concussion,	<i>ḥarkat</i> حرکت, <i>raʿdat</i> رعدت, <i>muṣādarat</i>	مصادرت
Cone,	<i>makhṛūtāt</i> مخروطات, <i>makhṛūt-i-mustadīrah</i>	مخروط مستدیرہ
„ (truncated),		<i>makhṛūt-i-nāqis</i> مخروط ناقص
Congelation,		<i>injīmād</i> انجماد, <i>tajmīd</i> تجمید
To conglomerate,		<i>tawshīʿ</i> کرنا, <i>karnā</i>
Conic sections,		<i>tarāshī-i-makhṛūt</i> تراشای مخروط
Conic,		<i>makhṛūtāt-mansūb</i> مخروطات منسوب
Conjunction of the planets,		<i>iktirān</i> اقتران, <i>kirān</i> قران
Con-natural,		<i>ham-ṭabīʿat</i> ہم طبیعت
Co-ordinates,		<i>avatār</i> اوتار
Consecutive,		<i>pa'e dar pa'e</i> پی در پی, <i>khalaḥī</i> خلفی
Constellation,	{	<i>kawkab</i> کوکب, <i>nakhshatr</i> نکشتر, <i>burj</i> برج
„		<i>akhtar</i> اختر
„	Aries,	<i>barrah</i> برہ, <i>burj-i-ḥamal</i> برج حمل
„	Taurus,	<i>ṣanr</i> ثور
„	Gemini,	<i>do-paikarā</i> دو پیکرا, <i>janzā</i> جوزا
„	Cancer,	<i>kharchang</i> خرچنگ, <i>saratān</i> سرطان
„	Leo,	<i>sher</i> شیر, <i>asad</i> اسد
„	Virgo,	<i>khoshah</i> خوشه, <i>sumbulah</i> سنبلہ
„	Libra,	<i>mīzān</i> میزان
„	Scorpio,	<i>ʿaḳrab</i> عقرب
„	Sagittarius,	<i>kams</i> قوس
„	Capricornus,	<i>jadī</i> جدی
„	Aquarius,	<i>ābī</i> آبی, <i>dalw</i> دلو
„	Pisces,	<i>mīn</i> مین, <i>ḥūt</i> حوت, <i>samak</i> سمک
Contact,		<i>mass</i> مس, <i>ittiṣāl</i> اتصال

Context,	<i>matīn</i> متین, <i>mattān</i> متن
Continually,	<i>lagtā-lagat</i> لگتا لگت
Convex,	<i>puj</i> پوج, <i>kubbah-dār</i> قبة دار, <i>kūz</i> قوز
Convexities (arches),	(Pl. of <i>azlāʿ</i> ضلع)
Convexity,	<i>kubbah-dārī</i> قوزي قبة داري
Corneous,	<i>karn-āsā</i> قرن آسا
Corner-stone,	<i>hajar-i-kinār</i> حجر کنار, <i>sang-i-goshah</i> سنگ گوشه
Cornice,	<i>kirnas</i> قرنس, <i>kankurah</i> کنکره, <i>tāj-i-dīwār</i> تاج دیوار
Corollary (a),	<i>natījah</i> نتیجه, <i>itmām</i> اتمام
Corpuscle (atom)	<i>zarrah</i> ذره, <i>rezah</i> ریزه
Corpuscular,	<i>zarrah-nār</i> ذره وار, <i>rezah-nār</i> ریزه وار
Corrosion,	<i>lahs</i> لحس, <i>akīl</i> اکل
Corruscation,	<i>dirakhsh</i> درخش, <i>tābīsh</i> تابش
Cosmography,	<i>hayt-i-dunyā</i> هیئت دنیا
Countermines,	{ <i>naḳab bar naḳab banānā</i> نقب بر نقب بنانا <i>naḡham-zer-i-naḡham-khodnā</i> نغم زیر نغم کیودنا
Cow-dung (dried),	(small) <i>uplī</i> اوپلی, <i>uplā</i> اوپلا
Crepuscle,	<i>shafuḳ</i> شفق
Cross-bar,	<i>ʿarkūt</i> عرقوت
„ shot,	<i>golah-i-band kashī</i> گله بند کشي
Crucible,	<i>būtah</i> بوته
Crystal,	<i>phattak</i> پیتک, <i>bilaur</i> بلور
Cube (a),	<i>kaʿb</i> کعب
Cubic,	<i>mukaʿb</i> مکعب
Cubit,	<i>dast</i> دست
Cuniform,	<i>gāwah-āsā</i> گاوه آسا
Curve line,	<i>khatt-i-munḥanī</i> خط منحنی
Curved,	<i>munḥanī</i> منحنی, <i>māyil</i> مایل
Curvilinear,	<i>bā khatt-i-munḥanī</i> با خط منحنی
Cut-water,	<i>āb-tarāsh</i> آب تراش
Cycle,	<i>daur-i-shams</i> دور شمس, <i>daur-i-ḡamr</i> دور قمر, <i>daur</i> دور

Cylinder,	<i>mūtt</i> موت, <i>istinānah-i-mustadīrah</i> استوانه مستديره
Cylindrical,	<i>istinānah mansūb</i> استوانه منسوب
Cyphers, in arithmetic,	(Pl. of صفر) <i>aṣ-fār</i> اصفار

D.

To dam,	<i>sadd karnā</i> سد کرنا, <i>bandrūgh banānā</i> بندرugh بنانا
Data,	<i>muḥaddamāt-i-maʿlūmah</i> مقدمات معلومه
Decade,	<i>dah</i> ده, <i>aasharah</i> عشره
Decagon,	<i>mu'aashshar</i> معشر
Decimal (a),	<i>æushār</i> عشار, <i>taæshīr</i> تعشير
Decimal, adj.	<i>aashārīyat</i> اعشارية
,, fraction,	<i>kusūr-i-aashārīyat</i> کسور عشارية
,, point,	<i>ʿalāmat-i-ayẓān yʿanī</i> (*) علامت ايضاً يعني
Declination, descent,	{ ميل کسی سیاره کا طرف خط استوا کے <i>mayl kisī syyārah kā ṭaraf khatt-i-istinā ki</i>
,, (in astronomy),	<i>inḥirāf</i> انحراف
Declivity (down hill),	<i>shēb</i> شیب
Deep, unfathomable,	<i>athāk</i> اتهاہ, <i>athā</i> اتها, <i>gaha-irā</i> گہیرا
Definition,	<i>naṣf</i> نصف, <i>ḥadūd</i> حدود
Deflection, declination,	<i>inḥirāf</i> انحراف
Degree,	<i>darjah</i> درجہ
Deluge,	<i>jalār-naw</i> جلارنو, <i>sailāb</i> سیلاب
Demi,	<i>nīm</i> نیم, <i>naṣf</i> نصف
Denominator,	<i>nasab-numā</i> نسب نما
Density,	<i>kaṣāfat</i> کثافت
Departure,	{ طول یا فاصلہ نصف النهار سے <i>tūl yā fāṣilah naṣfu-n-nahār se</i>
Depth,	<i>gambhīr</i> گہنہیر, <i>gaih-rā'i</i> گہرائی
Design,	<i>ijād</i> ایجاد, <i>mansūbah</i> منصوبہ
Descent, declination,	<i>utār</i> اتار, <i>inḥirāf</i> انحراف
Dew,	<i>shab-nam</i> شب نم

Diagonal,	{ <i>kuṭr</i> قطر, <i>natr</i> وتر از گوشه تا به گوشه <i>az goṣḥah tā bah goṣḥah</i>
Diagram,	<i>jantr</i> جنتر, <i>shakl</i> شکل
Dial (sun),	{ <i>jantr</i> جنتر, <i>dhūp-gharrī</i> دھوپ گھڑی <i>āftāb sā-ʿatī</i> آفتاب ساعتی
Diameter,	<i>kuṭr</i> قطر
Diamond,	<i>al-mās</i> الماس, <i>hīrā</i> هیرا
„ pencil,	<i>hīrey kī kalam</i> هیرے کی قلم
Diaphanous,	<i>shaffūf</i> شفاف
Die (a),	<i>sikkah</i> سکہ
Differential,	<i>juziyāt</i> جزیات
„ calculus,	<i>hisāb-i-juziyāt</i> حساب جزیات
Digit,	<i>raḥm</i> رقم, <i>hindisah</i> ہندسہ
Dimension,	<i>abʿād-i-ṣalāṣah</i> ابعاد ثلاثہ, <i>andāzah</i> اندازہ
Direct,	<i>sīdhā</i> سیدھا, <i>mustakīm</i> مستقیم
Direction,	<i>samt</i> or <i>simt</i> سمت
Director,	<i>datīl</i> دلیل
Directrix,	<i>khatt-i-bunyādī</i> خط بنیادی
Disc,	<i>kurṣ</i> قرص
Discount,	<i>battā</i> بتا
Distiller of spirits,	<i>āb-kār</i> آب کار
„ (the business of, and tax on),	<i>āb-kārī</i> آب کاری
Divisibility,	<i>kābīliyat-i-inḳisām</i> قابلیت انقسام
Division (simple),	<i>taḳṣīm</i> تقسیم, <i>kīsmat</i> قسمت
„ (compound),	<i>kīsmat-i-murakkab</i> قسمت مرکب
Divisor, divider,	{ <i>muḳassim</i> مقسّم, <i>maḳṣūm ʿalayh</i> مقسوم علیہ <i>kāsim</i> قاسم
Dodecagon,	<i>bārah zalaʿ kī shakl</i> بارہ ضلع کی شکل
Dry-rot,	<i>ghun</i> گھن
Ductile,	<i>mulāyim</i> ملائم
Duplicate (of bill of exchange),	<i>paithh</i> پیٹھ

Durability,
Dysentery, diarrhœa,

استقامت *istiḳāmat*
اتسار *atisār*

E.

Earthquake,	{ <i>tazalzul</i> تزلزل, <i>larzah</i> لرزه, <i>bhūkamp</i> بھوکمپ <i>zalzalah</i> زلزله }
East,	<i>mushrik</i> مشرق, <i>pūrab</i> پورب, <i>shark</i> شرق
Ebony,	(adj. <i>ābnūsī</i> آبنوسی), <i>ābnūs</i> آبنوس
Ebullition, effervescence,	<i>anāṣir</i> عناصر, <i>josh</i> جوش
Eccentric,	<i>az mī'ān gurez</i> از میان گریز
Eccentricity of an ellipse,	{ خارج المركز بیضوی <i>khārijū-l-markaz-i-baiẓanī</i> }
Echo,	<i>āwāz-i-bāzgasht</i> آواز بازگشت, <i>radd-i-ṣadā</i> رد صدا
Eclipse,	<i>kaṣāfat</i> کثافت, <i>grahan</i> گرهن
,, (total),	<i>sarb gahan</i> or <i>grahan</i> سرب گهن یا گرهن
,, of the sun,	<i>kusūf</i> کسوف
,, of the moon,	<i>khusūf</i> خسوف
Ecliptic,	{ طریق الشمس <i>tarīku-sh-shams</i> منطقه البروج <i>mintakatu-l-burūj</i> }
Eddy,	<i>bhaunrā</i> بهونرا
Efflux,	<i>rez</i> ریز, <i>rezish</i> ریش
Egypt,	<i>miṣr</i> مصر
Elastic,	<i>jihān</i> جهان, <i>khezān</i> خیزان
Electrical,	<i>jāzib</i> جاذب
Electricity, <i>kashish</i> کشش, <i>kah-rubā'ī</i> کاد ربائی, <i>jazb</i> جذب, <i>biḡlī</i> بجلی	
Electric telegraph,	<i>ddāk biḡlī</i> داک بجلی
Elements, principles,	<i>astaksāt</i> اسطقات
Elevation,	<i>unchā'ī</i> اونچائی, <i>angez</i> انگیز, <i>irtifāʿ</i> ارتفاع
Ellipse,	<i>baiẓanī</i> بیضوی
Ellipsoid,	<i>baiẓah</i> بیضه
Embankment,	<i>bhurā'o</i> بهراو, <i>band</i> بند
Emblem,	<i>īmā</i> ایما

Engine,	<i>jantra</i> جنتر, <i>yantra</i> ينتر, <i>kal</i> كل
„ (steam),	<i>kal-i-dūkhānī</i> كل دوخاني
Engraving,	<i>kandan</i> كندن
Enneagon,	<i>mutassae</i> متسع
Epilepsy,	<i>apa-smār</i> ايسمار
Epilogue,	<i>khātimah</i> خاتمه
Equal, neutral,	<i>musāwī</i> مساوي
Equation,	<i>musāwāt</i> مساواة
„ (simple),	<i>musāwāt-i-darjah-i-awwal</i> مساواة درجه اول
„ (quadratic),	<i>musāwāt-i-darjah-i-dūyam</i> مساواة درجه دويم
„ (third {	مساواة درجه سوم علي هذا القياس
order, etc.),	
„ (intermediate),	{ <i>musāwāt-i-darjah-i-seum, aalā hazāu-l-kīyās</i>
	{ مساواة غير منقطع
	<i>musāwāt-i-ghair-i-munkaṭiʿe</i>
Equator,	<i>khatt-i-iʿtidāl</i> خط اعتدال, <i>khatt-i-istirā</i> خط استوا
Equilibrium,	<i>mucāḍalat</i> معادلات, <i>sākin</i> ساكن, <i>tullā hūʾā</i> تلا هوا
Equilateral,	<i>musāwīu-l-aḥzālā</i> مساوي الاضلاع
Equinox (the),	<i>iʿtidālu-l-lail o un-nahār</i> اعتدال الليل و النهار
Equinox (vernal),	<i>iʿtidāl-i-rabīʿ</i> اعتدال ربيع
„ (autumnal),	<i>iʿtidāl-i-kharīfī</i> اعتدال خريفي
Equinoxial line, equator,	<i>khatt-i-iʿtidāl</i> خط اعتدال
Era,	<i>sākā</i> ساكا
Essay,	<i>āzmāʾish</i> آزمائش
Essential property of bodies,	{ صفات ذاتيه اجسام
	<i>ṣifāt-i-zātiʾah-i-aḥsām</i>
Ethics,	<i>akhlāk</i> اخلاق
Euclid,	<i>aḥlīdus</i> اقليدس
Euclid's elements,	<i>tahrīr-i-aḥlīdus</i> تحرير اقليدس
Euphony,	<i>taḥsīn-i-talaḥfuz</i> تحسين تلفظ
Evaporation,	<i>bukhār</i> بخار, <i>naḥḥ</i> نوح, <i>bakhār</i> بخير
Even number,	<i>juft</i> جفت
Excavation,	<i>khodāʾī</i> کبودايي

Excess,	<i>adhikā'ī</i> ادھکائی
Excessive,	<i>adhik</i> ادھک
Exchange,	<i>battā</i> بتا
Exhalation,	<i>rīḥ</i> ريح
Experiment,	<i>tajribah</i> تجربه, <i>āzmā'īsh</i> آزمائش
Extension,	<i>khichā'o</i> کھچاو
„ (in mechanics),	<i>abāad-i-ṣalāṣah</i> ابعاد ثلاثہ
Extraction of roots,	<i>juzr lenā</i> جزر لینا
Extrados,	{ بیرونی منحنی خط محراب کا <i>berūnī munḥanī khatt miḥrāb kā</i>

F.

Fabric,	<i>sākhṭ</i> ساخت
Fathom,	<i>wām</i> وام, <i>kāmat</i> قامت, <i>bam</i> بم, <i>bām</i> بام
Felloe of a wheel,	<i>dā'ir-i-ʿajalat</i> دایر عجلت
Fibre,	<i>reshah</i> ریشہ
Field-book,	<i>paimā'īsh kī kitāb</i> پیمایش کی کتاب, <i>khasrah</i> خسره
Figure,	<i>shakl</i> شکل
„ (arithmetical),	<i>hindisah</i> ہندسہ, <i>ṣifr</i> صفر, <i>aʿdad</i> عدد, <i>raḥm</i> رقم
„ (geometrical),	<i>jadrāl</i> جدول
„ (equilateral),	<i>shakl-i-musāwī-l-aḥzālāʿ</i> شکل مساوی الاضلاع
„ (equiangular),	{ شکل مساوی الزاویہ <i>shakl-i-musāwī-l-zāwīyah</i>
Fiery, flaming,	<i>ātaṣh-bār</i> آتش بار
„ (striking),	<i>ātaṣh-zan</i> آتش زن
Filings,	<i>burādah</i> برادہ
Fire-engine (squirt, jack, etc.),	<i>damkalā</i> دمکلا
Firmament,	<i>āsmān</i> آسمان
Fixed stars,	<i>sitārah-i-ṣanābīt</i> ستارہ ثوابت
Flaming, fiery,	<i>ātaṣh-bār</i> آتش بار
Flax (<i>Linum usitatissimum</i>),	<i>atasī</i> اتسی
Flexibility,	<i>luḥak</i> لچک

Fluid,	<i>saiyāl</i> سیال
Fluxions,	<i>ḥisāb-i-juz'iyāt-o-kulliyāt</i> حساب جزیات و کلیات
Focus,	<i>nuḡāt-i-ātashī</i> نقاط آتشی
„ of a burning glass,	<i>tipkā</i> تپکا
Fog, mist,	<i>dhundh</i> دھندہ, <i>bukhār</i> بخار, <i>ghubār</i> غبار
Font for ablutions,	<i>chah-bachah</i> چہبچہ
Force,	<i>kūwat</i> قوت
„ (centripetal),	<i>kūwatu-l-markaz</i> قوت المركز
„ (centrifugal),	<i>kūwat-i-mutanaffiru-l-markaz</i> قوت متنفّر المركز
Forge,	<i>ā-hangar-khānah</i> آہنگر خانہ
Fortification,	<i>æilm-i-taḥṣīn</i> علم تحصین
Fossil, mineral,	<i>kānī</i> کانی, <i>ma'ædanī</i> معدنی
Fossil (a),	(Fossils, <i>jamādāt</i> جمادات), <i>jamād</i> جماد
Foundation,	<i>bunyād</i> بنیاد
Foundry,	<i>ṣafār khānah</i> صفار خانہ, <i>kalbud khānah</i> کالبد خانہ
Fraction,	<i>maksur</i> مکسر, <i>kasr</i> کسر
„ (simple),	<i>kasr-i-mufrad</i> کسر مفرد
„ (compound),	<i>kasr-i-murakkab</i> کسر مرکب
„ (proper)	<i>kasr-i-rajīb</i> کسر واجب
„ (improper),	<i>kasr-i-ghair-i-rajīb</i> کسر غیر واجب
„ (complex),	<i>kasr-i-mulattaf</i> کسر ملطف
Fractions of integral numbers,	<i>kusūr-i a'ædad</i> کسور عدد
Fractional number,	<i>æadad-i-kusūr</i> عدد کسور
To reduce to fractions or fractional numbers,	<i>jabr karnā</i> جبر کرنا
Friction, <i>tahkīk</i> تحکیک, <i>khudish</i> خدش, <i>ragarr</i> رگڑ, <i>mālīsh</i> مالش	
Frustrum,	<i>makhṛūt-i-nākiṣ</i> مخروط ناقص
Fulcrum,	<i>markaz-i-ḥarkat</i> مرکز حرکت
Fulminating,	<i>bakhnū</i> بخنو, <i>barḳān</i> برقان
Fundamental,	<i>aṣl-i</i> اصلی
Funnel,	<i>puṛnī</i> پرنی
Fusion, Liquefaction,	<i>gudākhtaḡī</i> گداختگی, <i>piḡlatt</i> پگلاّت

G.

Gamut (the),	<i>sur</i> سر
Gemini,	<i>mithun</i> متین, <i>do-païkar</i> دوپیکر, <i>jauzā</i> جوزا
Geography,	<i>æilm-jughrāfiāh</i> علم جغرافیه
Geology,	<i>æilm-i-maædanīyāt</i> علم معدنیات
Geometry,	<i>hindisah</i> هندسه, <i>muhandsī</i> مهندسی
Girder,	<i>latthah</i> لٹھہ, <i>shaktīr</i> شہتیر
Glare (as from sun or fire),	<i>tāb</i> تاب, <i>tā'o</i> تاو, <i>ānch</i> آنچ
Glass,	<i>shīshah</i> شیشه
„ (burning),	<i>ātashī-shīshah</i> آتشی شیشه
„ (hour),	<i>shīshah-ṣā-æat</i> شیشه ساعت
Globe,	<i>jirm</i> جرم, <i>kurah</i> کرہ
„ (celestial),	<i>kurah-i-falakī</i> کرہ فلکی
„ (terrestrial),	<i>kurah-i-arzī</i> کرہ ارضی
Globule,	<i>kurah-i-khurd</i> کرہ خرد
Gnomon (style of a dial),	<i>æakrab</i> عقرب, <i>miḳyās</i> مقیاس
Graft (a),	<i>pairwand</i> پیوند
Grammar,	<i>nyākaran</i> ویاکرن, <i>ṣarf-o-naḥw</i> صرف و نحو
Gravitation,	<i>kashīsh-i-ṣikl</i> کشش ثقل
Gravity,	<i>ṣikl</i> ثقل
Greatest, common measure,	<i>maḵsūm-alih-æẓam</i> مقسوم الیه اعظم
Ground-plan,	<i>rasm-i-binā</i> رسم بنا
Grout,	<i>sandlah</i> سندلہ

H.

Half-driven (stake, etc.),	<i>add-garrhā</i> اڈ گڑھا
Halo round the moon, or sun,	{ <i>khallā</i> کھلا <i>ṣarāḥah-i-shams</i> سراجہ شمس
Hemisphere,	<i>nisfu-l-dā'irā</i> نصف الدایرا, <i>nisfu-l-arṣ</i> نصف الارض
Hemp (Cannabis sativa),	<i>san</i> سن

Heptagon,	{ <i>musabbac</i> مسبع <i>haft pahlū, yā goshah</i> هفت پہلو یا گوشه
Hermes,	<i>harmas</i> هرمس, <i>harmīs</i> هرمیس
Hexagon,	{ <i>musaddas</i> مسدس <i>shash pahlū, yā goshah</i> شش پہلو یا گوشه
Hexagonal,	<i>musaddas</i> مسدس
Hippopotamus,	<i>barnīk</i> برنیک, <i>asp-i-nīlāb</i> اسپ نیلاب
Hodiernal,	<i>im-rozī</i> ام روزی, <i>im-rozīnah</i> ام روزینه
Homogeneous,	<i>ek-jins</i> یک جنس, <i>ek-gūnah</i> یک گونه
Horizon,	<i>kinārah-i-āsmān</i> کناره آسمان, <i>ufuk</i> افق
Horizontal,	<i>ba-khāfīk-i-masāwī</i> بخافق مساوی, <i>afākī</i> افاقی
Horizontally,	<i>ufakān</i> افق, <i>dar tarīk-i-masāwī</i> در طریق مساوی
Horoscope,	<i>zā'ichah</i> زایچه, <i>najm</i> نجم
Hour,	<i>ghanttah</i> گھنتہ
Hurricane,	<i>tūfān</i> طوفان
Hydraulics,	<i>āb-shināsī</i> آب شناسی
Hydrostatics,	<i>ēilm-i-āb</i> علم آب
Hyperbolic,	<i>majāz</i> مجاز, <i>baēīdu-l-bayẓanī</i> بعید البیضوی
Hyperbolical,	<i>majāzī</i> مجازی
Hypothenuse,	{ وتر مثلث قائمہ الزاویہ <i>wat-i-muṣallaṣ kā-īmu-z-zāwīah</i>
„ of a triangle,	<i>karan</i> کرن
Hypothesis,	<i>anu-mān</i> ان مان, <i>farz-kī ā hū'ā</i> فرض کیا ہوا

I.

Icicle,	<i>kalam</i> قلم, <i>kalfashang</i> کلشننگ
Igneous,	<i>ātashī</i> آتشی, <i>nārī</i> ناری
Impenetrability,	<i>imtanāe-i-tadākhlīl</i> امتناع تداخل
Impulse (effect of one body acting on another),	{ قوت دفعہ <i>kūwat-i-dafa'at</i> تسویق <i>taswīk</i>
Impulsive force,	<i>kūwat-i-muḥarrīkah</i> قوت محرکہ
Inch (an), a finger or thumb,	<i>angul</i> انگل

Incrusted,	<i>andūd</i> اندود
Incomplete,	<i>nāq̄ṣ</i> ناقص
Index (an),	<i>namūn</i> نمون, <i>numā</i> نما
Indigestible,	<i>a-pathyah</i> اپتیه
Indigestion,	<i>bad-hazm-i</i> بد هضمی
Inertia, <i>æadam-i-sukūnat</i> عدم سکونت, <i>æadam-i-taḥarruk</i> عدم تحرک	
Inflammability,	<i>iḥtirāk</i> احتراق, <i>kūnat-i-soz</i> قوت سوز
Inflammable,	<i>soz-pazīr</i> سوز پذیر
Inflation,	<i>phugāt</i> پھگات
Influx,	<i>ruṣūl</i> وصول, <i>dar-āmad</i> در آمد
Ingot,	<i>sallākh</i> سلاخ
Inlet, jet-d'eau,	<i>mambæ</i> منبع, <i>khalāṣ-i-bambā</i> خلاصی بنبا
Insertion,	<i>idkhal</i> ادخال
Intercalary,	<i>kabīsā</i> کبیسا, <i>kabīsaḥ</i> کبیسه
„ year, leap-year,	<i>sāl-i-kabīsaḥ</i> سال کبیسه
Integral calculus,	<i>ḥisāb-i-kullīyāt</i> حساب کلیات
Interjection,	<i>ḥarf-i-nidā</i> حرف ندا
To intrench, <i>morchal banānā</i> بنا نا مورچل, <i>mataris karnā</i> مترس کرنا	
Intrenchment,	<i>morchal</i> مورچل, <i>mataris</i> مترس
Inundation,	<i>sailāb</i> سیلاب, <i>sail</i> سیل
Invention,	<i>ibdāʿ</i> ابداع
Inverted arches,	<i>miḥrāb-i-muʿākūs</i> محراب معکوس
Involution,	<i>pech</i> پیچ, <i>ṣaʿūd</i> صعود
To irrigate,	<i>āb denā</i> آب دینا
Irrigation,	<i>āb-yārī</i> آبیاری
Island,	<i>ttāpū</i> تاپو, <i>jazīrah</i> جزیره
Isthmus,	<i>khāknāʿi</i> خاکنائی, <i>gardanah zamīn</i> گردنه زمین

J.

Jet d'eau,	<i>bambā</i> بنبا
Joint,	<i>pherī</i> پھیری, <i>jorr</i> جوڑ
Joist,	<i>tīr</i> تیر, <i>jāʿiz</i> جائز, <i>shahtīr</i> شہتیر

Jupiter,

birhaspat برهسپت, *mushtari* مشتري

K.

Key-stone,

ddātt-i-mihrāb دات محراب

,, (of an arch),

{ سنگ در میان کمر عمارت
sang dar-mī'ān-i-kamr-i-æimārat

L.

Labial,

shafī شفې

Laboratory,

kār-khānah-i-kīmīyā-gar کارخانه کیمیاگر

Lac (gum), also sealing-wax,

lākh لاکه, *lāk* لاک

Lamina,

ṣafī-ḥat صفیحت, *ṭabaḳ* طبق

Laminated,

ṣafī-ḥat-dār صفیحت دار

Lamp-black,

dūdah-i-chirāgh دوده چراغ

Lapidary,

ḥakkāk حکاک

Lapis-lazuli,

lājward لاجورد, *mīnā* مینا

Land,

būm بوم, *zamīn* زمین

,, (waste),

banjar بانجر

,, (where water may be found near the surface),

{ *a-nūp* انوپ

also adj., wet, damp, etc.,

Latent,

pinhān پنهان, *makhfi* مخفی, *ghā'ib* غایب

Lateral,

jambī جنبی, *jānībī* جانبیLath, *battī bāns kī* بتی بانس کی, *battī lakrrī kī* بتی لکڑی کی

Lathe (turning),

ḥharāt خراط, *ḥharād* خراد

Latitude,

nusʿat وسعت, *pahnā'ī* پهناي, *ʿarṣ* عرض,, (degree of), *darjah-i-ʿarṣ yā pahnā'ī* درجه عرض یا پهناي

Layer, stratum,

bisāt بساط, *tah* ته

Leak (a),

shigāf شگاف, *shakḳ* شق

Leap-year,

sāl-i-kabīṣah سال کبیسه

Length,

lambā'ī لمبای

Length and breadth,

lambā'ī chaurrā'ī لمبای چورزای

Lens,	<i>ā'inah</i> آئینه, <i>shīshah</i> شیشه
,, (concave),	<i>shīshah-i-mujarr'af</i> شیشه مجوف
,, (convex),	<i>shīshah-i-mukhaddab</i> شیشه محدب
,, (plane),	<i>shīshah-i-musattah</i> شیشه مسطح
Leo,	<i>singh'h</i> سنگه, <i>asad</i> اسد
Levelling,	{ <i>tamlīk karnā</i> کرنا, <i>levāling</i> لیولنگ <i>hamvār karnā</i> هموار کرنا
Lever,	<i>ddanddī</i> دندئی, <i>tarāzū</i> ترازو, <i>chārr</i> چار
,, (bent),	{ <i>chārr</i> , <i>yā tarāzū</i> , <i>yā ddanddī khamdār</i> چار یا ترازو یا دندئی خمدار
Libra,	<i>tulā</i> تلا, <i>mīzān</i> میزان
Light,	<i>roshanī</i> روشنی
,, (reflected),	<i>karsh</i> کرش
Lightning,	<i>bark</i> برق, <i>bijlī</i> بجلی
Lime,	<i>gach</i> گچ, <i>chūnā</i> چونا
Line,	<i>khatt</i> خط
,, (straight),	<i>khatt-i-mustakīm</i> خط مستقیم
,, (curved),	<i>khatt-i-munḥanī</i> خط منحنی
,, (parallel),	<i>khatt-i-mutanāzī</i> خط متوازی
Linear,	<i>khattī</i> خطی
Link (of a chain, etc.),	<i>karrī</i> کتری, <i>karrā</i> کڑا
Lintel,	<i>sar-i-dar</i> سر در, <i>sardar</i> سردار
Liquefaction,	<i>gudākhtagī</i> گداختگی, <i>gudāz</i> گداز
Liquid,	<i>saiyāl</i> سیال
Literal,	<i>taht-lafzī</i> تحت لفظی
Lithographic press,	<i>chhāpah shikanjah</i> چاپه شکجه
,, stone,	<i>chhāpah-patthar</i> چاپه پتھر
Locomotion,	<i>harkat az jā ba-jā</i> حرکت از جا بجا, <i>sair</i> سیر
Logarithms,	<i>logārsum</i> لوگارثم
Logic,	<i>tark</i> ترک, <i>æilm-i-mantīk</i> علم منطق
,, (a negative sentence),	<i>sālibah</i> سالبه
,, (an affirmative proposition),	<i>mūjibah</i> موجبه

Longitude,	قیب <i>tūl</i> , طول
„ (degree of),	درجه طول <i>darjah-i-tūl</i>
Longitudinal,	با درازی منسوب <i>bā drāzī mansūb</i>
Luminary,	نور <i>nūr</i> , روشنی <i>roshanī</i>
Luminous,	نورانی <i>nūrānī</i> , منور <i>munannar</i>
Lunar,	قمري <i>kamarī</i>
„ day,	دن یا روز قمری <i>tith'h</i> قمری, <i>din</i> , <i>yā roz-i-kamarī</i>
Lunated,	هلال آسا <i>hilāl-āsā</i>
Lunette,	ماهچه <i>māh-chah</i>

M.

Machine,	کل <i>kal</i> , جنتر <i>jantr</i> , منجنيق <i>manjanīk</i> , آلت <i>ālat</i>
Machinery,	منجنيقي <i>manjanīkī</i> , آلتی <i>ālatī</i>
Magazine,	انبار <i>ambār</i>
Magnet,	مقناطیس <i>maḡnātīs</i> , چمبک <i>chambak</i>
Magnetic,	آهن کش منسوب <i>āhan-kash mansūb</i>
„ (needle),	قبله نما <i>kiblah-numā</i> , خبره نما <i>khibrat-numā</i>
Magnetism,	{ قدرت مقناطیس <i>kudrat-i-maḡnātīs</i> { قوت آهن کش <i>kūwat-i āhan-kash</i>
Major axis,	محور کلان <i>miḡwar-i-kalān</i>
Map,	نقشه زمین <i>naḡshah-i-zamīn</i>
Manufacture, fabric,	ساخت <i>sāḡht</i>
Mars (planet)	{ جلاد فلک <i>jallād-i-falak</i> , بهرام <i>bahrām</i> , مریخ <i>mirrīkh</i> { منگل <i>mangal</i>
Masonry,	سنگ معماری <i>sang-miāmarī</i> , سنگ سازی <i>sang-sāzī</i>
Mass,	مقدار ماده <i>miḡdār-i-māddah</i> , اجزا جسم <i>ajzā-i-jism</i>
Match, wick,	فلیته <i>fatitah</i> , بتی <i>battī</i>
Mathematics,	علم ریاضی <i>āilm-i-riyāzī</i>
Matrice (a),	سانچا <i>sānchā</i> , کالب <i>kālīb</i>
Matter,	ماده <i>māddah</i>
Maximum,	{ زیادہ سے زیادہ <i>ziyādah se ziyādah</i> { حد زیادتی <i>ḡadd-i-ziyādatī</i>

Mean,	اوسط <i>ausat</i>
Measure,	پیمانہ <i>paimānah</i>
Measuring-rod,	بیم <i>bam</i>
Mechanic (a),	آہل پیشہ <i>ahl-i-peshah</i> , کاریگر <i>kārī-gar</i>
Mechanics or mechanism,	علم متجنیق <i>æilm-i-manjānīk</i> علم آدات <i>æilm-i-ādāt</i> , جرثقیل <i>jarr-i-ṣaḳīl</i>
Medicine (science of)	
Mensuration,	طب <i>tibb</i>
Mercury (planet),	مساحت <i>masāḥat</i>
,, (mineral),	عطارد <i>æutārid</i> , تیر <i>tīr</i> , بد <i>budh</i>
Meridian,	سیماب <i>sīm-āb</i> , پار <i>pārah</i>
Merman or mermaid,	نصف النهار <i>nisfu-n-nhār</i> , ظہری <i>ẓuhrī</i> , ظہر <i>ẓuhr</i>
Metal, metallic,	قایم الظہریہ <i>kā'im-ẓ-ẓuhrīah</i>
Metallurgy,	جلمانس <i>jal-mānus</i> , بنت البحر <i>bintu-l-baḥr</i>
Metals,	معدنی <i>maʿdanī</i> , مہل <i>muhl</i>
Metaphor,	علم فلزات <i>æilm-i-filizzāt</i>
Metaphysics,	فلزات <i>filizzāt</i>
Metempsychosis,	تشبیہ <i>tashbīh</i>
Meteor,	الہیات <i>al-hai'āt</i> , علم کلام <i>æilm-i-kalām</i>
Mica, talc,	التناسخ <i>at-tanāssukh</i>
Microscope,	شہاب <i>shihāb</i>
Milky-way, galaxy,	ابرک <i>abrah</i> , ابرک <i>abhrak</i>
Mine,	خوردبین <i>khūrd-bīn</i> , پرین <i>purbīn</i>
Mineral,	کہکشان <i>kahkashān</i>
Minerals,	کان <i>kān</i> , کیان <i>khān</i> , معدن <i>maʿdan</i>
Mineralogy,	کانی <i>kānī</i> , معدنی <i>maʿdanī</i> , مہل <i>muhl</i>
Minimum,	معدنیات <i>maḍaniyāt</i>
Minor axis,	علم معدنیات <i>æilm-i-maʿdanīyāt</i>
Mirage,	حد کمی <i>ḥadd-kamī</i> , کم سے کم <i>ham se kam</i>
Mirror,	محور خورد <i>miḥwar-i-khūrd</i>
,, (concave),	سراب <i>sarāb</i> , دھوکھا <i>dhokhā</i>
	آئینہ <i>ā'īnah</i>
	آئینہ مقعریا مجوف <i>ā'īnah-i-muḳaʿʿar</i> or <i>majarrāf</i>

Mirror (convex),	آئینه محدب <i>ā'inah-i-muḥaddab</i>
Mist, fog, fume,	بخار <i>bukhār</i>
Mixed, adulterated,	آمیخته <i>āmekhtah</i>
Momentum,	صدمه <i>ṣadmah</i>
Monogram,	رمز <i>ramz</i>
Mood (in grammar),	صیغه <i>ṣiḡhah</i>
Moon,	قمر <i>qamar</i> , چاند <i>chānd</i> , ماه <i>māh</i>
,, (new),	هلال <i>hilāl</i>
,, (full)	بدر <i>badr</i>
,, in conjunction,	اجتماع قمر یا ماه <i>ijtimāe-i-qamar, yā māh</i>
,, in opposition,	مقابلہ قمر یا ماه <i>muqābalah-i-qamar, yā māh</i>
Moon-beam,	شعله ماه <i>shu'elah-i-māh</i>
Moon's disc,	قرص قمر یا ماه <i>kurṣ-i-qamar or māh</i>
Moonlight, moonbeams,	ماہتاب <i>māh-tāb</i> , چاندنی <i>chāndnī</i>
Moral philosophy,	علم اخلاق <i>ʿilm-i-akhlāq</i>
Mortar, cement, etc.	مصالح <i>maṣāliḥ</i>
Mortar (hydraulic),	مصالح آبی <i>maṣāliḥ-i-ābī</i>
Motion, action,	حرکت <i>ḥarkāt</i>
,, (retrograde),	بکری چال <i>bakrī chāl</i> , رجع قہقري <i>rajʿ-i-qahqarī</i>
Moveable pulley,	چرخي متحرک <i>charkhī-i-mutaharrik</i>
Multiplicand,	مضروب فيه <i>mazrūb fīhi</i>
Multiplication,	ضرب <i>ṣarb</i> , تکاثر <i>takāṣur</i>
,, table,	پہاڑا <i>pahārrā</i>
Multiplier (a),	ضرب کنندہ <i>ṣarb kunindah</i>
To multiply,	ضرب کرنا <i>ṣarb karnā</i>
Myriad (a),	ربی <i>ribbī</i> , ہزارہا <i>hāzārḥā</i>

N.

Nadir,	سمت القدم <i>simtu-l-qadam</i>
Natural philosophy,	علم طبیعی <i>ʿilm-i-tabīʿī</i>
Negative,	نفی <i>nafī</i>
,, sentence in logic,	سالبہ <i>sālībah</i>

Neutral,	<i>musāwī</i> مساوي
Nightmare,	<i>sīnah-kondī</i> سينه کوندي
Nocturnal,	<i>shabānah</i> شبانه, <i>laylī</i> ليلى
Nomenclature,	<i>luḡhat</i> لغت
Nominative,	<i>fāʿil</i> فاعل
Nonagon,	<i>mutsiæ</i> متسع
Non-resistance,	{ عدم مقاومت يا تردد <i>æadam-i-maḡāwamat, yā taraddud</i>
Normal,	<i>æamūd</i> عمود
North,	<i>uttar</i> اتر, <i>šamāl</i> شمال, اوتر <i>uttar</i>
„ pole, <i>sumerū</i> سميرو,	<i>kuṭb-i-šamālī</i> قطب شمالي, or <i>kuṭb</i> قطب
North-west,	<i>bā-eb</i> بايت
Northerly, northern, and north-wind,	<i>uttarā</i> اقرا
Northing (passing of sun from N. to S.),	<i>uttar-āyan</i> اتر اين
Noun,	<i>ism</i> اسم
Numeration,	<i>ganit</i> گنت

O.

Oblique,	<i>ārrā</i> آرا, <i>kham</i> خم, <i>ghair-i-æamūd</i> غير عمود
„ angle,	<i>zāwiyah-i-hāddah</i> زاويه حاده
„ angled triangle,	{ مثلث حادة الزاويه <i>muṣallaṣ-i-hāddatu-z-zāwiyah</i>
Oblong,	<i>muttir</i> مطر, <i>muṣambæ</i> مصنع, <i>mustatīl</i> مستطيل
Occidental,	<i>maḡrabi</i> مغربي
Ocean,	<i>daryā</i> دريا, <i>baḡr-i-muḡīt</i> بحر محيط
Octagon (an),	<i>hašt goṣhak dār</i> هشت گوشه دار, <i>taṣmīn</i> تسمين
Octagon, or octagonal,	<i>muṣammīn</i> مضمن
Oculist,	<i>kaḡḡāl</i> كحال
Octangular,	<i>muṣammīn</i> مضمن
Octave,	<i>ṣāmin</i> ثامن, <i>ṣāminah</i> ثامنه
Octuple,	<i>hašt-tā</i> هشت تا
Ocular,	<i>chaṣhmī</i> چشمي, <i>baṣarī</i> بصري

Ocular demonstration,	<i>mushāhadah</i> مشاهدہ
Olfactory,	<i>ahl-i-kūnat-i-shāmmah</i> اہل قوت شامہ
Opaque,	<i>nā-shaffāf</i> نا شفاف, <i>ambakh</i> انبخ
Opacity,	<i>ghair shaffāfī</i> غیر شفاف
Opium,	<i>afyūn</i> افیون, <i>afīm</i> افیم
Optical,	<i>baṣarī</i> بصري, <i>bāṣirat</i> بیند
Optics (science of),	{ <i>ʿilm-i-manāẓir-o-murāyā</i> علم مناظر و مرایا <i>ʿilm-i-baṣar</i> علم بصر
Orb, sphere, circle,	<i>dā'irah</i> دایرہ, <i>chambar</i> چمبر, <i>girdah</i> گردہ
Orbicular,	<i>mudawwir</i> مدور, <i>mustadīr</i> مستدیر
Orbit (an),	<i>madār</i> مدار, <i>dā'irah</i> دایرہ, <i>dā'ir</i> دایر
Orion,	<i>jabbār</i> جبار
Orthography (science of),	<i>imlā</i> املا, <i>rasmu-l-khatt</i> رسم الخط
Oscillation,	<i>pech-āsā</i> پیچ آسا, <i>jumbish-i-bād</i> جنبش باد
Oval,	<i>bādāmī</i> بادامی, <i>baiẓānī</i> بیضاوی
Overplus, surplus,	<i>afzūnī</i> افزونی, <i>ot</i> اوت
Oviparous,	<i>bā-yiz</i> بایض, <i>an-ddel</i> انڈیل, <i>an-ddaj</i> انڈچ

P.

Palindrome,	<i>maḳlūb-i-mustanī</i> مقلوب مستوی
Paper (marble),	<i>abrī</i> ابری
Parabola,	{ <i>karību-l-baiẓānī</i> قریب البیضوی <i>kaṭaʿ-i-mukāfī</i> قطع مکافی
Parallax,	<i>ikhtilāf-i-manẓar</i> اختلاف منظر
Parallel,	<i>muḥāẓī</i> محاذی, <i>istinā</i> استوا, <i>mutanāẓī</i> متوازی
Parallel line,	<i>khatt-i-istinā</i> خط استوا, <i>khatt-i-mutanāẓī</i> خط متوازی
Parallelogram,	{ <i>shakl-i-mutanāẓī-u-l-azlāʿ</i> شکل متوازی الاضلاع <i>mustatīl</i> مستطیل
Paralytic,	<i>a-pattak</i> ابتک
Parapet,	<i>mudder</i> مدیر
Parhelion,	{ <i>sarāchah-i-shams</i> سراجہ شمس <i>sarāchah-i-āftāb</i> سراجہ آفتاب

Particle,	جز <i>juz</i>
Parsley (<i>apium involueratum</i>),	اجمود <i>ajmūd</i>
Pavement,	فرش <i>farsh</i> , کپڑجا <i>kharanjā</i>
Pedestal,	پای عود <i>pā'e æamūd</i> , بن ستون <i>bunn-i-sutūn</i>
Pencil (black lead),	سرمه کا قلم <i>surmey kā kalam</i>
Pendulum,	گھڑی کا لٹکن <i>gharrī kā lattkan</i>
Peninsula or island,	جزیرہ <i>jazīrah</i>
Pentædrous,	پنج گوشہ دار <i>panj goshah dār</i>
Pentagon or pentangular,	{ پنج گونا <i>panj gonā</i> , <i>mukhammas</i> خمس, پنج کنار <i>panj kinār</i>
Periphery,	دایره <i>dā'irah</i>
Peristyle,	ستافند <i>sitāfand</i> , ستاوند <i>sitāvand</i>
Perpendicular (geometry),	عود <i>æamūd</i>
„ line,	{ خط عود <i>khatt-i-æamūd</i> , خط مستقیم <i>khatt-i-mustakīm</i>
Perpetual motion,	دور مدام <i>daur-i-mudām</i>
Perspective in painting,	دور نما <i>dūr-numā</i>
Pharmacopæia,	معجون نامہ <i>maæjūn-nāmah</i>
Phenomenon,	نادرہ <i>nādirah</i> , نمایش نادر <i>numāish-i-nādir</i>
Philologer (a),	مجبور <i>mujawwid</i>
Philosopher (a),	حکیم <i>hakīm</i>
Philosophic, or philosophical,	{ حکمت پیوند <i>hikmat pairand</i> , حکیمانہ <i>hakīmānah</i>
Philosophy,	فلسفہ <i>filisfah</i> , علم حکمت <i>æilm-i-hikmat</i>
„ (natural),	علم طبیعی <i>æilm-i-tabī'ī</i>
Physics,	علم حکمت <i>æilm-i-hikmat</i>
Physiognomy (science of),	{ علم وجہ <i>æilm-i-wajah</i> , علم قیافہ <i>æilm-i-kiryāfah</i>
Pier (wharf), or mole,	بندروغ <i>bandrūgh</i>
Pier,	{ عود گنبد <i>æumūd-i-gumbad</i> , پایہ در میانی پل <i>pā-yah dar-mī'ānī pul</i>
Pilaster,	الین <i>ulīn</i> , عود صغیر <i>æumūd-i-ṣaghīr</i> , ستونچہ <i>satūnchah</i>

Pillar,	<i>khamb</i> کھمب, <i>pā'yah</i> پایہ, <i>sutān</i> ستون
Pipe,	<i>nalī</i> نلی
Piscatory, <i>māhī-mansūb</i> منسوب ماہی, <i>samak muta'allik</i> سمک متعلق	
Pisces (sign of Zodiac),	<i>mīn</i> مین, <i>samak</i> سمک
Plane,	<i>hāmūn</i> هامون, <i>sath-i-mustarī</i> سطح مستوی
Plane angle,	<i>zāwiyah-i-musattah</i> زاویہ مسطح
Planet,	<i>girah</i> گره, <i>najm</i> نجم, <i>sāyir</i> سایر, <i>sāyrah</i> سایرہ
Plaster,	<i>āhak</i> آہک, <i>usturkārī</i> استرکاری, <i>rekhtah</i> ریختہ
Pleiades,	<i>surīyā</i> ثریا, <i>parnīn</i> پروین
Plotting,	<i>paimāish kā naqshah banānā</i> پیمایش کا نقشہ بنانا
Plug or bung,	<i>ghattā</i> غتا
Plummet or plumb-line,	{ <i>hinjā</i> ہنجا, <i>sākūl</i> ساقول, <i>sol</i> سول <i>hinjārah</i> ہنجارہ
Plus (+),	<i>muṣbit</i> مثبت, <i>jamāc</i> جمع
Pneumatics,	<i>ʿilm-i-rūḥ</i> علم روح, <i>ʿilm-i-hanā</i> علم هوا
Point,	<i>dhrū</i> دھرو, <i>nuḳṭah</i> نقطہ
,, , tip-top, etc.,	<i>sir</i> سر, <i>anī</i> انی
,, (equinoctial),	<i>nuḳṭah-i-iʿtidāl</i> نقطہ اعتدال
Pointed, sharp-pointed,	<i>anī-dār</i> انی دار
Polar,	<i>kuṭbī</i> قطبی, <i>karību-l-kuṭb</i> قریب القطب
Pole,	<i>dhrub</i> دھرب, <i>kuṭb</i> قطب
,, star,	<i>kuṭb</i> قطب, <i>kuṭb sitārah</i> قطب ستارہ
,, (the north)	<i>kuṭb-i-ṣhamālī</i> قطب شمالی
,, (the south),	<i>kuṭb-i-junūbī</i> قطب جنوبی
Poles (the two)	<i>kuṭbain</i> قطبین
Polygon,	<i>shakl-i-kaṣīru-l-aṣlāc</i> شکل کثیر الاضلاع
Polygonal,	<i>kaṣratu-l-ajnāb</i> کثرت الاجناب
Post-meridian (P.M.),	<i>baʿdu-ṣ-ṣuḥr</i> بعد الظهر
Positive,	<i>muṣabbat</i> مثبت
Pot-ash,	<i>khār</i> کھار, <i>shakhār</i> شخار
Power,	<i>zor</i> زور, <i>kūrat</i> قوت

Preamble,	<i>ḵābīlu-n-nufāz</i> قابل النفاذ
Precession of the equinox, <i>inḵilāb-i-nuḵāt-i-iætidāl</i>	انقلاب نقاط اعتدال
Press (squeezing),	<i>kolhū</i> کولہو
Principle,	<i>uṣūl</i> اصول
Printing (art of),	<i>ḵhāpnā</i> چھاپنا, <i>ḵhāp</i> چھاپ
„ press,	<i>ḵhāpey ḵhānah</i> چھاپے خانہ
Prism (a),	<i>usturānah</i> استوانہ, <i>manshūr</i> منشور, <i>manshūr</i> موشور
Prismatic,	<i>manshūrī</i> موشوری
Pronoun,	<i>zamīr</i> ضمیر
Proof,	<i>subūt</i> ثبوت
Property,	<i>ḵhāṣṣah</i> خاصہ, <i>ḵhāṣṣiyat</i> خاصیت
Proportion,	<i>tanāsub</i> تناسب
„ (arithmetical),	{ <i>silsilah-i-jamāʿ o tafrik</i> سلسلہ جمع و تفريق
„ (geometrical),	{ <i>silsilah-i-zarb o takṣīm</i> سلسلہ ضرب و تقسیم
„ (rule of three),	{ <i>arbaʿ-i-mutanāsibah</i> اربع متناسبہ <i>trī-rāshik</i> تري راشک
„ (double rule of three),	{ <i>sittah-i-mutannāsibah</i> ستہ متناسبہ <i>panj-rāshik</i> پنج راشک
Prosody,	<i>ʿilm-i-ʿarūṣ</i> علم عروض, <i>ʿarūṣ</i> عروض
Pulley,	<i>ḵharkhī</i> چرخي, <i>ghirnī</i> گھرنی
„ (fixed)	<i>ghirnī yā ḵharkhī-i-sākin</i> گھرنی یا چرخي ساکن
„ (movable),	{ <i>ghirnī yā ḵharkhī-i-mutaḥarrik</i> گھرنی یا چرخي متحرک
Pure, unmixed, etc.,	<i>ḵhālīs</i> خالص, <i>apūtt</i> اپوت
Pyramid,	<i>makhṛūt-i-muẓallaʿ</i> مخروط مصلع

Q.

Quadrangle, also a	{ <i>shakl-i-murabbāʿ</i> شکل مربع, <i>sāḥat</i> ساحة
court or square,	{ <i>ḵhāhār-goshah</i> چہار گوشہ
Quadrangular,	<i>ḵhāhār goshah-dār</i> چہار گوشہ دار, <i>murabbāʿ</i> مربع

Quadrant (astronomical),	<i>basīṭah</i> بسیطه, <i>rubāʿ dā'irah</i> ربع دایره
Quadrilateral,	<i>chahār goshah-dār</i> چهار گوشه دار, <i>murabbāʿ</i> مربع
Quadruple,	<i>chahār-chand</i> چهار چند, <i>azāʿāf</i> اضعاف, <i>arbaʿah</i> اربعه
Quality,	<i>khāṣṣiyat</i> خاصیت
Quantity,	<i>mikdār</i> مقدار
Quarantine,	<i>chillā</i> چلا
„ (to perform),	<i>chillā khainchnā</i> چلا کھینچنا
Quarry,	<i>khān</i> کھان, <i>kān-i-sang</i> کان سنگ
Quay, wharf,	<i>ghāṭṭ</i> گھاٹ
Quicklime,	<i>barī</i> بری
Quicksand,	<i>duzd-reg</i> دزد ریگ
Quintuple,	<i>panj-to</i> پنج تو, <i>khamsat-i-azāʿāf</i> خمست اضعاف
Quinquangular,	<i>mukhammas</i> مخمس, <i>panj goshah-dār</i> پنج گوشه دار
Quota,	<i>bahrah</i> بہرہ
Quotient (in arithmetic),	<i>mablagħ</i> مبلغ, <i>hāṣil</i> حاصل

R.

Radical,	<i>aṣl-ī</i> اصلي, <i>zātī</i> ذاتی
Radii (of wheels),	<i>farāsh</i> فراش
Radius,	<i>nisf-i-kutr</i> نصف قطر
Rafter,	{ چھت کے قینچی کی ترجمی کرتی } <i>chhat ke kenchi kī tirchi kī karrī</i>
Rainbow,	<i>dhanak</i> دھنک, <i>kāns-i-kuzah</i> قوس قرچ
Ramification,	<i>shākh</i> شاخ, <i>afrazī</i> افزائی, <i>tashāʿib</i> تشعیب
Rampart, or rampire,	<i>denār-i-kalāah</i> دیوار قلعه
Rasp (coarse file for wood),	<i>sohān</i> سوهان
Ratio,	<i>nisbat</i> نسبت, <i>andāz</i> انداز, <i>naj'h</i> وجہ, <i>ḥasb</i> حسب
Rational (in opposition to a surd),	<i>munṭiq</i> منطقی
Ray,	<i>shuʿāʿ</i> شعاع
Recoil,	<i>naḳʿ</i> واقع, <i>bāz-jast</i> باز جست, <i>pas-kash</i> پس کش
Rectangular,	<i>goshah-i-mustakīm-dār</i> گوشه مستقیم دار

Rectified (double distilled spirit),	{ <i>bünd-kī-bünd</i> بوند کي بوند <i>sharāb-i-do-āta^{sh}ah</i> شراب دو آتشه
Rectilinear,	<i>khatt-i-mustakīm-dār</i> خط مستقیم دار
Reduplication,	<i>izāf</i> اضعاف
Reflection,	<i>ināikās-i-shuāā</i> انعکاس شعاع
Reflex,	<i>maākūs</i> معکوس
Refraction,	{ <i>inhirāf-i-shuāā</i> انحراف شعاع <i>inhinā'ī-i-shuāā</i> انحنائي شعاع
Regular figure,	<i>shakl-i-muntazam</i> شکل منتظم
Re-percussion,	<i>ināikās</i> انعکاس
Residue, surplus,	<i>bachtī</i> بچتي
Resistance,	{ <i>muzāhamat</i> مزاحمت, <i>mu^{kār}amat</i> مقاومت <i>mumāna^{at}</i> ممانعت
Rest and motion,	<i>sukūnat-o-ḥarkat</i> سکونت و حرکت
Result,	<i>natijah</i> نتیجه
Resultant,	<i>muḥaṣṣal</i> محصل
Resultant of force,	<i>zor-i-muḥaṣṣal</i> زور محصل
Retrograde,	<i>pas-i-pā</i> پس پا, <i>rājī^ā</i> راجع, <i>mutarājī^ā</i> متراجع
Reverberation,	<i>radd-i-ṣadā</i> رد صدا
Revolver (a pistol),	{ <i>tamānchah-i-daunwār</i> تمانچه دوار <i>muḥsid-kush</i> مفسد کش
Revolving,	<i>daunwār</i> دوار
Rhomboid,	<i>shabīh-i-muāayyan</i> شبیه معین
Rhombus,	<i>muāayyan</i> معین
Ricochet,	(v. <i>ttappā khānā</i> (تپا کھانا) <i>ttappā</i> تپا
Ridge,	<i>ridd'h</i> ریڈہ, <i>magar</i> مگر
Rigid,	<i>sakht karrā</i> سخت کڑا
Rill (a),	<i>nahr</i> نہر
Row, range, continuous line,	<i>ṣaf</i> صف, <i>abali</i> ابلي
In a row,	<i>ṣaf-ṣaf</i> صف صف, <i>aulī-saulī</i> اولي سولي
Rule of Three (single)	{ <i>arba^{ei}-mutanāsibah</i> اربع متناسبه <i>trī-rāshik</i> تري راشک

Series,	<i>silsilah</i> سلسله
Sexangular,	{ <i>shash-khānah</i> شش خانه <i>shash-goshah-dār</i> شش گوشه دار
Sextuple,	<i>shash-tā</i> شش تا, <i>sittah-i-azāf</i> ستة اضعاف
Shadow,	<i>æaks</i> عكس, <i>sāyah</i> سایه
Shallow, not deep,	<i>uth-lā</i> اتها, <i>uthal</i> اتهل
Sidereal time,	<i>zamānah-i-karkabī</i> زمانه کوکبی
Sine, cosine, and versed sine of an arc,	{ <i>jeb-i-mustawī</i> جیب مستوی, جیب تمام <i>jeb-i-tamām</i> جیب معکوس یک قوس کی <i>jeb-i-mæakūs ek kaws kī</i>
Sine, tangent, and secant,	<i>jeb o mamāss o sahm</i> جیب و مماس و سهم
Siphon,	<i>kusṣābat</i> قصابت
Sirius, the Dog Star,	<i>kalbu-l-jabbār</i> کلب الجبار, <i>shīerā</i> شعری
Sketch, rough copy,	<i>taswīd</i> تسوید
Sky,	<i>ā-kās</i> آکاس, <i>falak</i> فلک, <i>āsmān</i> آسمان
Slope,	<i>ddhāl</i> ددال
Sluice,	<i>khōrāb</i> خوراب, <i>dardāzah</i> دردازه
Solar,	<i>shamsī</i> شمسی
„ system,	<i>nizām-i-shamsī</i> نظام شمسی
„ time,	<i>zamānah-i-shamsī</i> زمانه شمسی
Solid, dense,	<i>munjamid</i> منجمد, <i>mujāssam</i> مجسم
Solid angle,	<i>zāwīyah-i-mujassamah</i> زاویه مجسمه
Solidity, density,	<i>bastagī</i> بستگی, <i>injimād</i> انجماد
Solstice (summer),	<i>rāsu-l-sarātān</i> رأس السرطان
„ (winter),	{ <i>rās-u-l-jadī</i> رأس اجدي <i>dakkhināyan-sūraj</i> دکنایین سورج
Solve (to),	<i>hall karnā</i> حل کرنا
Soluble,	<i>kābil-i-gudāz</i> قابل گداز
Soot,	<i>dūdah</i> دوده
Source,	<i>maṣdar</i> مصدر, <i>æayn</i> عین, <i>bar-āmad</i> بر آمد
South,	<i>janūb</i> جنوب
Span (a),	<i>bilānd</i> بلاند, <i>bilish</i> بلش, <i>bilisht</i> بلشت

Span of an arch,	<i>watr-i-mihrāb</i> وتر محراب
Spar (marcasite),	<i>mārqaṣṣhītā</i> مارقشيطا
Spark,	<i>akhgar</i> اخگر, <i>ātash-pārah</i> آتش پاره
Speculum,	<i>ā'inah</i> آئينه
Specific gravity,	<i>wazn-i-makhṣuṣ</i> وزن مخصوص
Sphere,	<i>kurah</i> کره, <i>go-ī</i> گوي
„ (celestial),	<i>sipihir</i> سپهر
Spherical,	{ <i>mudannir</i> مدور, <i>kurranī</i> كروي, <i>mustadīr</i> مستدير <i>kurah āsā</i> کره آسا
„ triangle,	{ <i>kurranī muṣallaṣ</i> کروي مثلث <i>muṣallaṣ-i-mudannir</i> مثلث مدور
Spherically,	<i>kurah-nār-ānah</i> کره وارانہ
Lens or glass spherically convex both sides,	<i>anz</i> انز
Spherule,	<i>muhrah</i> مهره, <i>kurah-i-kūchak</i> کره کوچک
Spiral,	<i>pech-dār</i> پیچ دار, <i>lawlabī</i> لولبي
Spire,	<i>minārah</i> مناره, <i>minār</i> منار
Spoke of a wheel,	<i>farāsh</i> فراش
Sponge, <i>mū'ā-bādal</i> موا بادل, <i>abr-i-murdah</i> ابر مردہ, <i>isfanj</i> اسفنج	
Spy-glass, telescope,	<i>dūrbīn</i> دوربین
Square,	(v. <i>murabbāʿ karnā</i> مربع کرنا) <i>murabbāʿ</i> مربع
„ root,	<i>jāzr</i> جذر
„ of a number,	<i>barg</i> برگ
Stack, heap, etc.,	<i>ddher</i> دھیر, <i>ambār</i> انبار, <i>attāl</i> اٹال
Stair or stair-case,	<i>zīnah</i> زینہ, <i>nardabān</i> نردبان
„ (step of a),	<i>darjah</i> درجہ, <i>pā-yah</i> پایہ
Star (planet), <i>najmu-s-sāyr</i> نجم السایر, <i>kawkab</i> کوکب, <i>sitārah</i> ستارہ	
Stars,	<i>kawākib</i> کواکب
„ (fixed),	<i>ṣawābit</i> ثوابت
Starlings,	<i>āb-tarāsh</i> آب تراش
Station, place,	<i>jā'e</i> جای, <i>muḳām</i> مقام, <i>jagah</i> جگہ
Stave,	<i>gaz</i> گز
Steam,	<i>bhāp</i> بھاپ, <i>bukhār</i> بخار, <i>dukhān</i> دخان

Steam engine,	دوخانی کل <i>dūkhānī-kal</i>
„ boat, steamer, <i>jahāz-i-ātaṣh</i>	آتش جہاز <i>ag-boat</i> بوت
To steam,	بخار کرنا <i>bukhār karnā</i>
Steel,	فولاد <i>fūlād</i> , اسپات <i>ispāt</i>
Steeple,	مینار <i>minār</i> , منارہ <i>minārah</i> , مینار <i>mīnār</i>
Steps,	سیڑھی <i>sīrrihī</i> , زینہ <i>zīnah</i>
Stone,	پتھر <i>patthār</i> , سنگ <i>sang</i>
„ bridge,	پل سنگی <i>pul-i-sangī</i> , نارہ <i>nārah</i>
„ work, of solid stone,	کاگیر <i>kā-gīr</i>
Strata,	تہ زمین <i>tah-i-zamīn</i> , طبقہ <i>tabkḥah</i> , پڑت <i>purrat</i>
Stratum,	بساط <i>bisāt</i> , طبق <i>tabaḥ</i>
Stream,	دھار <i>dhār</i> , روانگی <i>rawāngī</i>
Stream (up or opposite the current),	اجان <i>ujān</i>
Strength,	قوت <i>kūwat</i> , سکت <i>sakat</i>
„ of building materials,	قوت اشیای سامان عمارت { <i>kūwat-i-ashyāi sāmān-i-ʿamārat</i>
Stretching-course,	پٹیوں کا رد <i>pattī'on kā raddah</i>
String-course,	کنگنی کا رد <i>kangnī kā raddah</i>
Student,	طالب علم <i>tālib-i-ʿilm</i> , بدیارثی <i>bidyār-tthī</i>
Style,	وضع <i>vazʿa</i> , طرح <i>ṭarāḥ</i> , طور <i>ṭawr</i> , شکل <i>shakl</i>
Styptic,	جامد <i>jāmid</i> , عفص <i>ʿafas</i> , عفوصت <i>ʿufūṣat</i>
Sublimation (in Chemistry),	تصعید <i>taṣʿīd</i> , اصعاد <i>iṣʿād</i>
Submarine,	تحت البحر <i>taḥtu-l baḥr</i>
„ Telegraph,	ڈاک بجلی دریا میں <i>ddāk bijlī daryā men</i>
Sub-tangent,	مماس العرض <i>mumāssu-l-ʿarṣ</i>
Subterraneous,	تحت الارض <i>taḥtu-l-arṣ</i>
Subtile,	دقیق <i>daḥīq</i> , باریک <i>bārīk</i>
Succedaneum,	سنتی <i>santī</i>
Sum,	مجموعہ <i>majmūʿah</i> , جملہ <i>jumlāh</i> , جمع <i>jamaʿ</i>
Sum-total,	کل جمع <i>kul jamaʿ</i>
Summer, <i>mausum-i-garmī</i>	تابستان <i>tābistān</i> , گرما <i>garmā</i> , موسم گرمی
Sun,	آفتاب <i>āftāb</i> , سورج <i>sūraj</i> , شمس <i>shams</i>

Sunbeam,	<i>partaw-ī-āftāb</i> پرتوي آفتاب
Sunshine, <i>roshnā'ī āftāb</i> روشناي آفتاب, <i>zanau-sh-shams</i> ضوء الشمس	
Sun's course,	<i>tarīku-sh-shams</i> طريق الشمس
„ disc or face,	<i>kurs</i> قرص, <i>parhūn</i> پرهون
Sun-dial, <i>dā'irah-i-hindī</i> دايره هندي, <i>dhūp gharrī</i> دھوپ گھڑی	
Superficial,	{ <i>basīt</i> بسيط, <i>sat-hī</i> سطحي, <i>musattah</i> مسطح <i>uparlā</i> اڀرلا, <i>ṣūrat-numā</i> صورت نما
Superfices,	<i>saṭḥ</i> سطح
Superfluous,	<i>afzūd</i> افزود
Superstructure,	{ <i>ūpar kī ʿamārat</i> اوڀر کي عمارت <i>ʿamārat-i-bālā'ī</i> عمارت بالائي
Supplement of an arc, <i>tamāmī ek sau assī darjah</i> تمامي ۱۸۰ درجه	
Surd,	<i>aṣamm</i> اصم
„ (in opposition to a), rational,	<i>munṭiq</i> منطقي
„ (square root of a),	<i>juṣr-i-aṣamm</i> جذر اصم
Surface,	<i>bisāt</i> بساط, <i>rū'e</i> روي, <i>saṭḥ</i> سطح
„ of the earth,	<i>rū'e zamīn</i> روي زمين
„ of the globe,	<i>bisāt-i-kaun o makān</i> بساط كون و مكان
„ of the water,	<i>rū'e āb</i> روي آب
Surplus, overplus,	<i>ot</i> اوت, <i>afzūnī</i> افزوني
Surveying,	<i>paimā'ish zamīn kī</i> پيمائش زمين کي
Suspension,	<i>āwezish</i> آويزش, <i>āwezān</i> آويزان
„ bridge, <i>jhāley kā pul</i> جھولے کا پل, <i>pul-i-āwezān</i> پل آويزان	
Swamp,	<i>khilāb</i> خلاب, <i>gilāb</i> گلاب
Switch (railway), <i>kenchī sarrak āhanī kī</i> کينچي سڑک آھني کي	
Syllabus,	<i>fihrist</i> فهرست, <i>fihris</i> فهرس
Syllogism (logic),	<i>ḡazīyah</i> قضيه, <i>ḡiyās</i> قياس, <i>dalīl</i> دليل
„ absolute,	<i>dalīl</i> دليل, <i>ḡiyās-i-iḡtirānī</i> قياس اقترائي
„ conditional,	<i>ḡiyās-i-istisnā'ī</i> قياس استثنائي
„ perfect,	<i>ḡiyās-i-saḡih-al-arkān</i> قياس صحيح الارکان
Symbol (a),	<i>nakīsh</i> نقيش, <i>ʿalāmat</i> علامت

Symbols,	علامات <i>æalāmāt</i>
Symmetry,	مقابلہ <i>muḳābilah</i> , جواب <i>javāb</i>
Synchronical,	هموقت <i>ham-æahd</i> , همعهد <i>ham-naḳt</i>
Syncope,	غشی <i>ghashī</i>
Synopsis,	اجمال <i>ijmāl</i> , مختصر <i>muḳhtaṣar</i>
Syringe,	پچکاری <i>miḥḳanah</i> , محقنه <i>pichkārī</i>
System,	طریق <i>nizām</i> , نظام <i>tarīk</i>

T.

Table,	جدول <i>fihrist</i> , فهرست <i>jadwal</i>
,, of logarithms,	جدول لوگارثم <i>jadwal-i-logārṣam</i>
,, of sine, cosine, etc.,	جیب مستوی و جیب تمام وغیرہ <i>jeb-i-mustarī, o jeb-i tamām, raḡḡairah</i>
Tackle,	چرخہ <i>charkhī</i>
Talc, mica,	ابرک <i>abrāk</i>
Tangent,	مماس <i>mumāss</i>
,, , sine, and secant,	جیب و مماس و سهم <i>jeb, o mumāss, o sahm</i>
Tar,	قطران <i>kīl</i> , کیل <i>ḳaṭarān</i>
Taurus,	ثور <i>bris</i> , برس <i>ṣanr</i>
Technical,	اصطلاحی <i>luḡhanī</i> , لغوی <i>iṣṭilāḥī</i>
Telegraph,	مخبر <i>muḳhbīr</i>
,, electric,	{ مخبر کهربائی <i>muḳhbīr-i kah-rubā'ī</i> ڈاک بجلی <i>ddāk bijlī</i>
,, (submarine),	{ مخبر کهربائی تحت البحر <i>muḳhbīr-i-kah-rubā'ī taḥtu-l-baḥr</i>
Telescope,	دوربین <i>dūrbīn</i>
Temper (of steel),	آب <i>āb</i>
Temperature,	فتورت <i>iætidāl</i> , اعتدال <i>futūrat</i>
Temperature of weather,	{ فتورت یا اعتدال هوا <i>futūrat, yā iætidāl-i-hanā</i>
Tempered well (steel), sharp as a sword,	آب دار <i>āb-dār</i>
Tempering,	{ کمانا <i>tiyār karnā</i> , تیار کرنا <i>kamānā</i> آب دار بنانا <i>āb-dār banānā</i>

Tempest, storm,	<i>tūfān</i> طوفان
Template,	<i>dāsah</i> داسه
Temple (Hindū),	<i>dewal</i> دیول, <i>mandir</i> مندر
Tension,	<i>khichā'o</i> کچھاو
Tepid,	<i>nīm garm</i> نیم گرم, <i>shīr garm</i> شیر گرم
Term,	<i>rukn</i> رکن, <i>martabah</i> مرتبه, <i>juz</i> جز
Terminus,	<i>muntaha'</i> منتهی, <i>anjām</i> انجام
Terraqueous,	<i>az bar o bahr</i> از بر و بحر
Terrestrial,	<i>zamīnī</i> زمینی, <i>arṣī</i> ارضی
„ globe,	<i>kurah-i-arṣ</i> کره ارض
Tesselated,	<i>mucāyyan</i> معین
Test,	<i>imtahān</i> امتحان, <i>azmā'ish</i> آزمایش, <i>jānch</i> جانچ
„ (to),	{ <i>azmā'ish karnā</i> کرنا آزمایش, <i>jānchnā</i> جانچنا <i>imtahān lenā</i> لینا امتحان
Theatre,	<i>tamāshah-gāh</i> تماشہ گاہ
Theodolite,	<i>theoddolite</i> تھیوڈولیت
Theoretical,	<i>kiyāsī</i> قیاسی, <i>khīyālī</i> خیالی
Theory,	<i>khīyāl</i> خیال, <i>kiyās</i> قیاس
Thermometer,	<i>ālat ḥarārat kī</i> آلت حرارت کی
Thesis (a),	<i>muḥaddamah</i> مقدمہ, <i>maṣdar</i> مصدر, <i>manshā</i> منشا
Thunder,	<i>tandar</i> تندر, <i>garj</i> گرج
„ bolt,	<i>chakkī</i> چکی, <i>bijlī</i> بجلی, <i>bajr</i> بجر
Thyme, wild marjorum,	<i>ipār</i> اپار
Tide,	<i>jo'ār bhāttā madd-o-juzr</i> جوار بھاٹا مد و جذر
„ (neap),	<i>juzr bhāttā</i> جذر بھاٹا
„ (spring),	<i>kūtār</i> کوتار, <i>jo'ār</i> جوار, <i>madd</i> مد
Tin,	<i>kalāī</i> قلعی, <i>rāng</i> رنگ
Tinning,	<i>rāng kī kalāī karnā</i> رنگ کی قلعی کرنا
Tools,	<i>auzār</i> اوزار, <i>hathiyār</i> ہتھیار
Tooth,	<i>dandānah</i> دندانہ, <i>dānt</i> دانت
„ or cog of a wheel,	<i>dandānah pahiyah ke</i> دندانہ پھیہ کے
Toothed or cogged wheel,	<i>dandānah-dār pahiyah</i> دندانہ دار پھیہ

Topography,	<i>takhṭīṭu-l-bilād</i> تخطيط البلاد
Torrid zone;	<i>mintakatu-l-mahrūkah</i> منطقة المحروقة
Touchstone, <i>kasauttī</i> کسوتی, <i>kasānā</i> کسانا, <i>ʿayār</i> عيار, <i>sang</i> سنگ	
Tower,	<i>mīnār</i> مینار, <i>minār</i> منار, <i>burj</i> برج
Trajectory,	<i>phenkī ga'ī shāī kū madār</i> پھینکی گئی شی کا مدار
Trammel,	<i>parkār-i-baiẓarī</i> پرکار بیضوی
Transmarine,	<i>māwarāu-l-baḥr</i> ماوراء البحر, <i>ʿubūr-i-daryā</i> عبور دریا
Transparency,	<i>shaffāfī</i> شفاف
Transparent,	<i>shaffāf</i> شفاف
Transverse,	<i>ārrā</i> آڑا, <i>ārr</i> آڑ, <i>ʿamūd lambā'ī ke</i> عمود لمبائی کے
„ axis or diameter,	{ <i>mīḥwar-i-kalān</i> محور کلان <i>barrā mīḥwar</i> محور بڑا
„ section,	<i>tarāsh lambā'ī ke</i> تراش لمبائی کے
Trapezium, {	<i>shakl chḥār ẓalāʿ kī</i> شکل چہار ضلع کی <i>shakl-i-zū-arbaʿati-l-aẓalāʿ</i> شکل ذوا ربعة الاضلاع <i>munḥarif</i> منحرف
Trapezoid,	<i>musārīṭu-l-ʿumūd</i> مساوی العمود
Trellis,	<i>shabakat</i> شباکت
Trenail,	<i>kīl lakrrī kī</i> کیل لکڑی کی
Triangle, also tripartite,	<i>sih-goshah</i> سہ گوشہ, <i>muṣallaṣ</i> مثلث
„ (base of a),	<i>lom</i> لوم
„ (acute angled),	{ مثلث حادة الزاوية <i>muṣallaṣ-i-hāddatu-z-zāwiyah</i>
„ (equilateral),	<i>muṣallaṣ-i-musārī</i> مثلث مساوی
„ (isosceles),	{ مثلث مساوی الساقین <i>muṣallaṣ-i-musārīṭu-l-sāḳain</i>
„ (oblique or scalene),	{ مثلث مختلف الاضلاع <i>muṣallaṣ-i-mukhtalifu-l-aẓlāʿ</i>
„ (obtuse angled),	{ مثلث منفرجة الزاوية <i>muṣallaṣ-i-munfarījuta-z-zāwiyah</i>
„ (right angled),	<i>muṣallaṣ-i-ḳā'imah</i> مثلث قائمہ
„ (perpendicular or shortest side of),	<i>bhuj</i> بیج

Triangle (spherical),	<i>muṣallaṣ-i-kurānī</i> مثلث کروي
Triangular,	<i>tikoniyā</i> ثلاثي, <i>salāṣī</i> تكونيا
„ (rule for carpenters),	<i>kos</i> کوس
Trigon, triform,	<i>sagānah</i> سگانه
Trigonometry,	<i>æilm-i-raṣad</i> علم رصد, <i>æilm-i-muṣallaṣ</i> علم مثلث
Trilateral,	<i>sih-jānib</i> سه جانب, <i>muṣallaṣ</i> مثلث
Trine (stars),	<i>taṣlīs</i> تثلیث
Triple,	<i>tihra</i> تهر
Triplicate, ratio,	<i>muṣallaṣahu-bi-t-takrīh</i> مثلثه بالتكرير
Tripod,	<i>tirpad</i> ترید, <i>ṣipā'ī</i> سپاهی, <i>ṭipā'ī</i> تپاهی
Trivet,	<i>tir-khunṭī</i> تر کھنٹی
Tropic of Capricorn,	<i>khatt-i-jadī</i> خط جدی
„ Cancer,	<i>khatt-i-saratān</i> خط سرطان
Tropics (the),	<i>khatt-i-saratān o jadī</i> خط سرطان و جدی
Truncated,	<i>makhṛūt</i> مخروط, <i>maḳṭūʿ</i> مقطوع, <i>jazīm</i> جذیم
„ cone,	<i>makhṛūt-i-nāḳiṣ</i> مخروط ناقص
Tube,	<i>phoṇphī</i> ہہونپی, <i>nal</i> نل
Tunnel,	<i>andarūnī rastāh</i> اندرونی رستہ
Twilight,	<i>shafuk</i> شفق
Twinkling (as of the stars),	<i>tirmirānā sitāron kā</i> ترمیرانا ستاروں کا

U.

Uniformity,	<i>eksān</i> یکسان, <i>munāfaḳat</i> موافقت
Unit (an),	<i>yak-ā'ī</i> یکائی, <i>yak</i> یک, <i>ek</i> ایک
Unity,	<i>yaktā'ī</i> یکتائی, <i>yakānagī</i> یکانگی
Ursa Major,	{ <i>jhamkā</i> جھمکا, <i>banātu-n-naʿash</i> بنات النعش
„ Minor,	{ <i>dubb-i-akbar</i> دب اکبر <i>dubb-i-aṣghar</i> دب اصغر

V.

Vacuum,	{ <i>ʿadam-i-mumtaliyat</i> عدم متملیت, <i>ākās</i> آکاس <i>khalwat</i> خلوة, <i>khalā</i> خلا
---------	---

Valley, <i>darrah</i> دره, <i>wādī</i> وادي, <i>dūn</i> دون, <i>tarā'ī</i> ترائي, <i>khādar</i> کھادر	
Valve,	<i>kashrat</i> قشرت
Vapour,	<i>bāph</i> باپھ, <i>taf</i> تف, <i>bukhār</i> بخار
Vapours, exhalations,	<i>abkhīrah</i> ابخره
Variable quantity,	<i>maḳādīr-i-mutaghayyar</i> مقادیر متغیر
Variation,	<i>tartīb</i> ترتیب, <i>tabdīlī</i> تبدیلی, <i>taghayyur</i> تغیر
,, of the moon,	<i>nukṣ o kamāl-i-ḳamar</i> نقص و کمال قمر
Vein of metal,	<i>shākh-i-filizzāt</i> شاخ فلزات
Velocity, <i>raftār</i> رفتار, <i>chustī</i> چستی, <i>sur'at</i> سرعت, <i>ʿajalat</i> عجلت	
Venetian blind,	<i>jhilmī</i> جیلمی
Venus (planet),	<i>sukr</i> سکر, <i>zuhrāh</i> زهره
Verberation,	<i>zarb</i> ضرب, <i>taʿnah</i> طعنه
Vernal,	<i>bahārī</i> بهاری, <i>rabīʿī</i> ربیعی
,, equinox,	<i>iʿtidāl-i-rabīʿī</i> اعتدال ربیعی, <i>no-roz</i> نوروز
Vernier,	<i>vernier</i> ورنیر
Versed sine,	<i>jeb-i-muʿkūs</i> جیب معکوس
Vertex, zenith,	<i>choutī</i> چوٹی, <i>simtu-r-rās</i> سمت الرأس
Vertical,	<i>ʿumūd-i-ufuk</i> عمود افق
Vessel or pan,	<i>āwand</i> آوند
Vibration,	{ <i>ḥarkat-i-mutazalzal</i> حرکت متزلزل <i>jumbish-i-pesh o pas</i> جنبش پیش و پس
Virgo (sign of Zodiac),	{ <i>khutr taraf bah taraf</i> خطر طرف به طرف <i>sambulah</i> سنبله, <i>tirmirāhatt</i> ترمراہٹ
Visible,	<i>ṣarīh</i> صریح, <i>zāhir</i> ظاہر
,, horizon,	<i>ufuk-i-zāhirī</i> افق ظاہری
Vitreous,	<i>zujājī</i> زجاجی
Vitrification,	{ <i>jhāmā honā</i> جہاما ہونا, <i>galnā</i> گلنا <i>taghayyur ba-zujāj</i> تغیر بزجاج
Volcano, <i>koh-i-ātaṣh-fishān</i> کوه آتش فشان, <i>jabalu-n-nār</i> جبل النار	
Volume,	<i>jasūmat</i> جسامت, <i>ḥajm</i> حجم
Vulgar fractions,	<i>kusūr-i-ʿām</i> کسور عام

W.

Waggon, cart,	<i>gārrī</i> گاڑی
Wall,	<i>dīnār</i> دیوار
Wall-plate,	<i>dāsah</i> داسہ
Warehouse,	<i>kotthī</i> کوٹھی, <i>godām</i> گودام
Watch or clock,	<i>gharrī</i> گھڑی, <i>sā-āat</i> ساعت
Water,	<i>āb</i> آب, <i>pānī</i> پانی
,, (running) rivulet, } current, stream, }	<i>āb-i-jārī</i> آب جاری, <i>āb-i-ravān</i> آب روان
,, (repository of),	<i>āb-khānah</i> آب خانہ
,, (a swell of), also soil from which water } rises if but dug into slightly, }	<i>āb-khez</i> آب خیز
,, (brackish, salt, or sea), <i>khārā pānī</i> پانی کھارا, <i>āb-i-shor</i> شور آب	
Water-cement (waterproof),	<i>ābī-maṣālīḥ</i> آبی مصالح
Wave,	<i>mauj</i> موج, <i>lahar</i> لہر
Weather,	<i>hūlat-i-havā</i> ہوا حالت, <i>mausim</i> موسم
Weather-cock, a vane,	<i>bād-numā</i> باد نما
Wedge (a),	<i>mekh</i> میخ
Weight,	<i>wazn</i> وزن
Weights,	<i>auzān</i> اوزان
Well (a),	<i>chāh</i> چاہ, <i>kū'ā</i> کوا
,, (foundation),	<i>kū'e yā chāh kī bunyād</i> کوئی یا چاہ کی بنیاد
West (the),	<i>pachchham</i> پچھم, <i>gharb</i> غرب, <i>maghrīb</i> مغرب
Wharf, landing-place	<i>ghāṭṭ</i> گھاٹ
Wharfinger,	<i>ghaṭṭwār</i> گھٹوار, <i>ghaṭṭwāl</i> گھٹوال
Whetstone,	<i>āsī'ānah</i> آسیانہ, <i>sān kā patthar</i> سان کا پتھر
Whirlwind,	{ <i>baranddar</i> بونڈر, <i>bandhawā</i> بندہوا, <i>bagūlā</i> بگولا <i>gird-bād</i> گرد باد }
Whirlpool, vortex, eddy,	<i>bhaṇwar</i> بھنور, <i>bhaṇrā</i> بھنرا, <i>girdāb</i> گرداب
Wind,	<i>paun</i> پون, <i>havā</i> ہوا
Windlass,	<i>irghād</i> ارغاد, <i>manjanīḥ</i> منجنیق, <i>charkhī</i> چرخہ

Windmill,	<i>paun-chakkī</i> پونچکي, <i>hanā-chakkī</i> هوا چکي
Wool,	<i>pashm</i> پشم, <i>ūn</i> اون

Y.

Year,	<i>baras</i> برس, <i>sāl</i> سال
„ (leap),	<i>sāl-i-kabīshah</i> سال کبیسه

Z.

Zenith,	<i>simtu-n-nazar</i> سمت النظر, <i>simtu-r-rās</i> سمت الراس
Zero,	<i>ṣifir</i> صفر
Zodiac,	<i>minṭaḡatu-l-burūj</i> منطقة البروج, <i>minṭaḡah</i> منطقة
Zone,	<i>minṭaḡah</i> منطقة, <i>kamr</i> کمر
„ (frigid),	<i>minṭaḡatu-l-mabrūdah</i> منطقة المبرودہ
„ (temperate),	<i>minṭaḡatu-l-muʿtadilah</i> منطقة المعتدله
„ (torrid),	<i>minṭaḡatu-l-mahrūkah</i> منطقة المحروقه

XIII.—TREES AND THEIR TIMBER, GARDENS, ETC.

Acacia tree (Mimosa } Arabica),	<i>mughailān</i> مغیلان, <i>kikarr</i> کیکڑ, <i>babul</i> ببول
Arbour,	<i>dirakhtistān</i> درختستان
Avenue,	<i>rawish</i> روش
Bay tree (Laurus cassia),	<i>taj</i> تاج
Box tree,	<i>shamshād</i> شمشاد
Box,	<i>shamshād</i> شمشاد
Brake,	<i>jahārr</i> جہاڑ
Chesnut,	<i>shāh-ballūt</i> شاه بلوط, <i>ballūt</i> بلوط
Cypress,	<i>sarr</i> سرو
Deal (sorts),	<i>diodār</i> دیودار
Dill (Ligusticum ajowan),	<i>ajrāyan</i> اجوائن
Elm,	<i>tāgh</i> تاغ

Fig, glomerous (<i>Ficus glomerata</i>),	<i>udambar</i> ادمبر
Fig (Indian) (<i>Ficus Indica</i>),	<i>batt</i> بت, <i>barr</i> بر
„ (holy) (<i>Ficus religiosa</i>),	<i>pīpal</i> پیمپل
Fir,	<i>chilqhozah</i> چلغوزہ, <i>nashtar</i> نشتر
Forest or wood,	<i>jangal</i> جنگل, <i>ban</i> بن
„ (small),	<i>banī</i> بنی
Garden, orchard, etc.,	<i>bārrī</i> باڑی, <i>bāgh</i> باغ
„ (small),	<i>bāgh-chah</i> باغچه
„ (flower),	<i>bostān</i> بوستان, <i>phulnārrī</i> پھلواری
Grove (a),	<i>banī</i> بنی
„ (artificially planted),	<i>upāban</i> اپابن
Hedge, fence, (To fence, <i>bārr bāndhnā</i> باندهنا),	<i>bārr</i> باڑ
Kitchen garden,	<i>bāgh</i> باغ, <i>bārrī</i> باڑی
Oak (also the chestnut),	<i>shāh-ballūt</i> شاہ بلوط
Olive (wild), the tree and wood,	<i>zaitūn</i> زیتون
Orchard, fruit garden,	<i>bāgh</i> باغ
Palisade, railing,	<i>katt'h-gharā</i> کتہگہرا, <i>katt'harā</i> کتہرا
Pīlū (<i>Salvadora Persica</i>),	<i>pīlū</i> پیلو
Plane,	<i>chīnār</i> چینار
Poplar,	<i>sapīdār</i> سپیدار, <i>tāgh</i> تاغ
Sāl (<i>Shorea robusta</i> , Rox.),	<i>sāl</i> سال
Shisham (<i>Sesu dalber.</i>),	<i>shīsham</i> شیشم
Tamarisk (<i>Tamarix Indica</i>),	<i>jhā'ū</i> جھاو
Teak,	<i>sāgūn</i> ساگون
Tūn (<i>Cedreta tuna</i>),	<i>tūn</i> تون
Underwood, brake,	<i>jhārr</i> جھاڑ
Wood, timber,	<i>chob</i> چوب, <i>lakrrī</i> لکڑی
Wood, forest,	<i>jangal</i> جنگل, <i>ban</i> بن
„ (small),	<i>banī</i> بنی

XIV.—SHIPPING, BOATS, AND RIVER NAVIGATION.

Abaft,	<i>pichhnārrā</i> پچھواڑا
Aboard (ship),	<i>jahāz-par</i> جہاز پر
Afloat,	<i>bahtā</i> بہتا
Aft,	<i>pichhnārrā</i> پچھواڑا
Aground,	<i>kinārey par atkā hū'ā</i> کنارے پر اٹکا ہوا
„ to run (act.),	<i>kinārey charrhānā</i> کنارے چڑھانا
„ to run (neut.),	<i>kinārey charrhnā</i> کنارے چڑھنا
Anchor,	<i>langar</i> لنگر
„ (to),	<i>langar mārṇā</i> لنگر مارنا, <i>langar ddālṇā</i> لنگر ڈالنا
Arsenal, dockyard,	<i>kār-khānah</i> کارخانہ
Ashore (on shore),	<i>kinārey par</i> کنارے پر
„ to run (act.),	<i>kinārey charrhānā</i> کنارے چڑھانا
„ to run (neut.),	<i>kinārey charrhnā</i> کنارے چڑھنا
Bank of a river,	<i>kinārah</i> کنارہ
„ (steep, precipitous), a cliff, a precipice,	<i>ddhāng</i> ڈھانگی
„ (sand) or shoal,	<i>char</i> چر
Banks of a river, high and steep,	<i>arrārā</i> اڑاڑا
Barge,	<i>parro'ā</i> or <i>parrwā</i> پڑوا
Bargeman,	<i>mānjhī</i> مانجھی
Bark, boat,	<i>bīrrī</i> بیڑی, <i>nā'o</i> ناو, <i>kishṭī</i> کشتی
Barnacle,	(Bengal) <i>siyālā-pokā</i> سیالا پوکا
Barrel, cask,	<i>pīpā</i> پیپا
Bay, creek,	<i>khārī</i> کھاری, <i>khāl</i> کھال
„ (large), a gulf,	<i>bahr</i> بحر
Beach, shore,	<i>kinārah</i> کنارہ
Belaying-pin,	<i>khāntī</i> کھونٹی
Block,	<i>mutārā</i> متارا, <i>ghinī</i> گھینی, <i>ghirnī</i> گھرنی
„ (single),	<i>ghirnī ekharī</i> گھرنی ایکھری
„ (double),	<i>ghirnī doharī</i> گھرنی دوہری

Block (treble),	<i>ghirnī teharī</i> گہرنی تہاری
Boat,	<i>berrī</i> بیڑی, <i>kishtī</i> کشتی, <i>nā'o</i> ناو
,, (ferry-boat),	<i>parro'ā</i> or <i>parrnā</i> پڑوا
,, (large), a lighter,	<i>bharr</i> بہڑ
,, (master of a),	<i>ttandīl</i> تٹندیل
Boat-hook, a pole used as,	<i>ballā</i> بلا
Boatman,	<i>nā'o wālā</i> والا ناو, <i>kishtī-wān</i> کشتیان, <i>mānjhī</i> مانجھی <i>berrī-wālā</i> والا بیڑی
Boatswain,	<i>gal'haiyā</i> گلہیا, <i>sar-hang</i> سرہنگ
The bottom,	<i>talhattī</i> تلتھٹی, <i>talī</i> تلی
Bottom, below, between-decks,	<i>talē</i> تلی, <i>tal</i> تل
Bottom of a boat or ship,	<i>pendā</i> پیندا
Bottom up,	<i>tale-upar</i> تلی اپر
Breech of a gun,	<i>pendā</i> پیندا
Breeze (also gust or puff),	<i>jhokā</i> جھوکا, <i>jhok</i> جھوک
Broadside, volley,	<i>shallakh</i> or <i>shalkh</i> شلخ
Buoy, a float,	<i>tirendā</i> تریندا, <i>tirend</i> تریند
,, or beacon,	<i>tirwandā</i> تروندا
Cable,	(chain, <i>zanjīr</i> زنجیر), <i>burj</i> برج
Cabin,	<i>dabūsah</i> دبوسہ
Canvas,	<i>ajārr</i> اجاڑ, <i>ttātt</i> تٹاٹ
,, bag,	<i>gonī</i> گونی, <i>gon</i> گون
Cargo,	<i>bhartī</i> بہرتی
Cask, barrel,	<i>pīpā</i> پیپا
Caulking,	<i>ghanī</i> گہنی
To caulk,	<i>ghanī karnā</i> گہنی کرنا
Cloud or clouds,	<i>abr</i> ابر, <i>bādal</i> بادل
Coast, strand, beach,	<i>kinārah</i> کنارہ
Coil of rope, etc.,	<i>pech</i> پیچ
Company (ship's),	<i>guroh</i> گروہ
Compass (mariner's),	<i>kutb-numā</i> قطب نما, <i>shamāl-numā</i> شمال نما

Compass (a point of),	<i>dig</i> دگ, <i>dissā</i> دسا, <i>dis</i> دس
Cord, string, etc.,	<i>rassī</i> رسي
Creek (small bay),	<i>khāl</i> کھال, <i>kol</i> کول
Creek (dock),	<i>khārī</i> کھاري
Crew,	<i>guroh</i> گروہ
Current, stream,	<i>dhārā</i> دھارا, <i>bhātthā</i> بہاٹھا
„ (with the),	<i>bhātthiyāl</i> بہاٹھیال, <i>bhātthī</i> بہاٹھی
Deck (the),	<i>takhtah</i> تختہ, <i>manzil</i> منزل
Decks (two), of two decks,	<i>do-manzilah</i> دو منزلہ
Deep water,	<i>lujjah</i> لجه
Demurrage,	<i>goharī</i> گوھري
Dock,	<i>khārī</i> کھاري
„ yard,	<i>kār-khānah</i> کار خانہ
Drag, grappling-iron,	<i>ankorrā</i> انکوڑا
Dry-rot,	<i>ghun</i> گھن
Ebb-tide,	<i>bhātthā</i> بہاٹھا, <i>utār</i> اتار
Ebb (to),	<i>bhātthiyānā</i> بہاٹھیانا
„ (with the, or with the stream),	<i>bhātthiyāl</i> بہاٹھیال, <i>bhātthī</i> بہاٹھی
Ebb and flow,	<i>madd-o-jazr</i> مد و جزر
Eddy,	<i>bhañnar</i> بہنور
Ensign staff,	<i>ddanddā</i> ڈنڈا
Fair-wind,	<i>bād-i-shurṭah</i> باد شرطہ, <i>bād-i-murād</i> باد مراد
Fathom,	<i>wām</i> وام, <i>bam</i> بم
Ferry, ford,	<i>guzar</i> گذر
Ferry-man,	<i>guzar-wān</i> گذر وان
Fishing raft,	<i>tāpā</i> تاپا
Fisherman,	{ <i>machhī wālā</i> مچھي والا, <i>machhlī-nālā</i> مچھلي والا <i>māhī-gīr</i> ماھي گير
Fish,	<i>māhī</i> ماھي, <i>machhī</i> مچھي, <i>machhlī</i> مچھلي
To fish,	<i>machhlī pakarrnā</i> مچھلي پکڑنا
Flag-staff,	<i>ddanddā</i> ڈنڈا
Fleet (a),	<i>bahrī</i> بحري

Float (a raft),	<i>urrap</i> اُرَپ, <i>berrā</i> بَیْرَا
,, (a buoy),	<i>tirendā</i> تَرینْدَا, <i>tirend</i> تَرینْد
To float,	<i>bahnā</i> بَہْنَا
To float off (to launch),	<i>bahānā</i> بَہَانَا, <i>bhasānā</i> بَہْسَانَا
To founder,	{ <i>ghark-āb ho-jānā</i> غَرَقَاب هُو جَانَا <i>ghark ho-jānā</i> غَرَق هُو جَانَا
Floating, afloat,	<i>bahtā</i> بَہْتَا
Foam, froth,	<i>kaf</i> کَف, <i>jhāg</i> جَہَاگ
Forecastle, prow,	<i>galahī</i> گَلہِی, <i>āgal</i> آگَل
Foul wind,	<i>bād-i-mukhālīf</i> بَاد مُخَالِف
Gale of wind, a storm,	<i>tūfān</i> طُوفَان
Glass (hour),	<i>shīshah-sāʿat</i> شِیشَہ سَاعَت
Gulf, large bay,	<i>baḥr</i> بَحْر
Gust of wind, puff, breeze, <i>jhapkā</i> جَہِپْکَا, <i>jhokā</i> جَہُوکَا, <i>jhok</i> جَہُوک	
Hammock,	<i>ddalārā</i> دَدَلَارَا
Handspike,	<i>kāndī</i> کَانْدِی
Harbour,	<i>mandal</i> مَنْدَل, <i>bandar</i> بَنْدَر
Haven, port,	<i>bandar</i> بَنْدَر
Hawser, thick track rope,	<i>bruḡ</i> بُرُج
Helm, rudder,	<i>patwāl</i> پَتْوَال, <i>patwār</i> پَتْوَار, <i>sukkān</i> سُکَان
Helmsman,	<i>jhīngat</i> جَہِیْنِگَت, <i>sukkānī</i> سُکَانِی
Hold (the),	<i>khīn</i> خِیْن
Hour-glass,	<i>shīshah-sāʿat</i> شِیشَہ سَاعَت
Hull (the),	<i>post</i> پُوسْت
Island (an),	<i>jazīrah</i> جَزِیرَہ
,, (small), a shoal,	<i>char</i> چَر
Lake (a), small sea,	<i>buhairah</i> بُحَیْرَہ, <i>jallā</i> جَلَا, <i>jhāl</i> جَہِیْل
To launch,	<i>bhasānā</i> بَہْسَانَا
Lead (sailor who heaves),	<i>āb shīnās</i> آب شِیْنَاس
Lighter, barge,	<i>bharr</i> بَہَر
Lighthouse,	<i>fānūs</i> فَانُوس
Log-line,	<i>purram</i> پُرَرَم

Low water, low tide,	<i>bhatthā</i> بیتا, <i>utār</i> اتار
Maritime, naval, }	<i>jahāzī</i> جهازي, <i>daryā'ī</i> درياي, <i>baḥrī</i> بحري
Marine, nautical, }	
Mariner, sailor,	<i>jahāzī</i> جهازي, <i>mallāḥ</i> ملاح
„ (master),	<i>nā-khudā</i> ناخدا
„ (supercargo),	<i>karn-dhār</i> کرن دھار, <i>charrhandār</i> چڑھندار
Mast (a),	<i>tīr</i> تیر, <i>ḍḍol</i> ڈول, <i>khām</i> کھام, <i>thām</i> تھام
Mouth of a river, or of a watercourse, or canal,	<i>dahānah</i> دھانہ
Nautical, }	<i>daryā'ī</i> درياي, <i>jahāzī</i> جهازي, <i>baḥrī</i> بحري
Naval, maritime, }	
Navigation, seamanship,	<i>nākhudā'ī</i> ناخدای, <i>mallāḥ-ī</i> ملاحی
Navy (a), a fleet,	<i>baḥr</i> بحر
Oakum,	<i>ghanī</i> گھنی
Oar, paddle,	<i>ḍḍāṇḍḍ</i> ڈانڈ, <i>chappū</i> چپو
Oarsman,	<i>ḍḍāṇḍḍī</i> ڈانڈی
Ocean (the),	<i>æummān</i> عمان, <i>daryā</i> دریا, <i>samundar</i> سمندر
Paddle,	<i>ḍḍāṇḍḍ</i> ڈانڈ, <i>chappū</i> چپو
Passage, voyage,	<i>khep</i> کھپ
Passenger, also supercargo,	<i>musāfir</i> مسافر, <i>charrhandār</i> چڑھندار
Pin or belaying-pin,	<i>khūntī</i> کھونٹی
Pitch,	<i>kīl</i> کیل, <i>kīr</i> کیر
Point of the compass,	<i>dig</i> دگ, <i>dissā</i> دسا, <i>dis</i> دس
Pole for pushing along or steering a boat,	<i>ballā</i> بلا
„ (bamboo)	<i>khalah</i> خله, <i>baltī</i> بلی
Port, haven, harbour,	<i>mandal</i> مندل, <i>bandar</i> بندر
Port-hole,	<i>kangurah</i> کنگرہ
Port-fire,	<i>ras-battī</i> رستی
Prow, forecastle,	<i>galahī</i> گلہی, <i>āgal</i> آگل
Puff, or gust of wind,	<i>jhapkā</i> جھپکا, <i>jhokā</i> جھوکا, <i>jhok</i> جھوک
Pulling and hauling,	<i>khenchā-tānī</i> کھینچا تانی
To pull, to drag,	<i>khenchā</i> کھینچنا
To pull (oars),	<i>ḍḍāṇḍḍ mārṇā</i> ڈانڈ مارنا, <i>chappū mārṇā</i> چپو مارنا

Quicksand,	<i>duzd-reg</i> دزد ریگت, <i>chor-bālū</i> چور بالو
Raft,	<i>berrā</i> بیترا
,, (fishing),	<i>tāpā</i> تاپا
River,	<i>daryā</i> دریا
,, (down), with the stream,	<i>bhātthiyāl</i> بہاٹھیال, <i>bhātthī</i> بہاٹھی
,, (up), against the stream,	<i>ujān</i> اجان
,, (large), a sea,	<i>daryā</i> دریا
,, (small),	<i>rūd</i> رود, <i>naddī</i> ندی
Rope, cordage,	<i>resmān</i> ریسمان, <i>rassan</i> رسن, <i>rassū</i> رسا
,, (thick track),	(small, gun گن) <i>bruḡ</i> برج
,, or painter of a boat,	<i>lān</i> لائو
,, (stout), a ship's cable,	<i>burḡ</i> برج
,, (instrument for twisting),	<i>battnā</i> بٹنا
To row,	<i>ddāndd mārṇā</i> ڈانڈ مارنا, <i>chappū mārṇā</i> چپو مارنا
Rower (a),	<i>ddānddī</i> ڈانڈی
Rudder, helm,	<i>patvāl</i> پتوال, <i>patvār</i> پتوار, <i>sukkān</i> سکان
Sail.	<i>pāl</i> پال, <i>bād-bān</i> بادبان
Sailor,	<i>jahāzī</i> جہازی, <i>mallāḥ</i> ملاح
Salt-water, sea-water,	<i>āb-i-shor</i> آب شور
Sea, ocean,	<i>daryā</i> دریا, <i>baḥr</i> بحر
Sea stores, sea stock,	<i>ddabas</i> ڈبس
Seaman,	<i>jahāzī</i> جہازی, <i>mallāḥ</i> ملاح
Seamanship, navigation,	<i>nā-khudā'ī</i> ناخدائی, <i>mallāḥ-ī</i> ملاحی
Shallow,	<i>uthalā</i> اٹھلا, <i>uthal</i> اٹھل, <i>paitalā</i> پیتلا
Sheet (the) of a sail,	<i>dāmān</i> دامان, <i>dāman</i> دامن
Ship	<i>jahāz</i> جہاز
,, (abroad),	<i>jahāz-par</i> جہاز پر
Shipwreck,	<i>jahāz-shikanī</i> جہاز شکنی
Ship's company, crew,	<i>guroh</i> گروہ
Shore, beach,	<i>kinārah</i> کنارہ
On shore, ashore,	<i>kinārey par</i> کنارے پر
Shoal, or small island in a river,	<i>char</i> چر

Sides (both) of a river,	پار و وار <i>pār-o-wār</i>
South,	دکھن <i>dakhan</i>
Southing,	دکھناین <i>dakhināyan</i>
Squall,	جھکڑ <i>jhakarr</i>
Staff (flag or ensign),	ڈنڈا <i>ddanddā</i>
To steer (with a pole),	بلی مارنا <i>balli mārṇā</i>
Steersman, helmsman,	سکانی <i>sakkānī</i> , جھنگٹ <i>jhingat</i>
Stern (the),	دبوسہ <i>dabūsah</i>
Storm, tempest, gale of wind,	طوفان <i>tūfān</i>
Strand, beach, shore,	کنارہ <i>kinārah</i>
To strand (act),	کنارے چڑھانا <i>kinārey charrhānā</i>
,, (neut.),	کنارے چڑھنا <i>kinārey charrhnā</i>
Strand of a rope,	لٹر <i>larr</i>
Stream, current,	دھارا <i>dhārā</i> , بیاتھا <i>bhātthā</i>
String, cord, twine,	رسمی <i>resmān</i> , رسی <i>rassī</i>
Supercargo, <i>nā-khudā</i> نا خدا, <i>karn-dhār</i> کرن دھار, <i>charrhan-dār</i> چڑھندار,	
Surge,	موج <i>mauj</i> , ہلکورہ <i>hilkorah</i> , ہلکور <i>hilkor</i> , ہلورا <i>hilorā</i>
To surge,	ہلکورنا <i>hilkornā</i> , ہلورنا <i>hilornā</i> , موج مارنا <i>mauj mārṇā</i>
Tar,	کیل <i>kīl</i> , قطران <i>ḡatarān</i>
To tar, to pay over with tar,	کیل لگانا <i>kīl lagānā</i>
Tar (a), a sailor,	ملاح <i>mallāh</i> , جہازی <i>jahāzī</i>
Tempest, gale of wind, storm,	طوفان <i>tūfān</i>
Tide,	جزر <i>jazr</i> , مد و جزر <i>madd-o-jazr</i>
,, (ebb and flow),	جزر و مد <i>jazr-o-madd</i>
,, (spring),	کھتال <i>khattāl</i>
,, (flood),	جوار <i>javār</i>
Timber (the) of a ship or boat,	گوئڑا <i>gūnrrā</i>
Trip, passage, voyage,	کھپ <i>khep</i>
Trunnion,	پرکان <i>parkān</i>
Twine, cord, etc.,	رسمی <i>resmān</i> , رسی <i>rassī</i>
Unfathomable,	اگم <i>agam</i> , اتھاہ <i>athāh</i>
To unlade, or unload,	اُبھرانا <i>ubh-rānā</i> , اتارنا <i>utārṇā</i>

Unladen,	<i>ubh-rā</i> ابرہا
Vane (a), a pennant,	<i>pharharī</i> پھرہری, <i>bād-numā</i> باد نما
Vessel in general, a ship,	<i>jahāz</i> جہاز
Volley, broadside,	<i>shallakh</i> or <i>shalkh</i> شلخ
Vortex,	<i>bhannvar</i> بہنور
Voyage, passage, trip,	<i>khep</i> کھپ
Water (the),	<i>pānī</i> پانی
,, (deep),	<i>lujjah</i> لجه
,, (shallow),	<i>pai-talā</i> پیتلا, <i>uthal</i> اٹھل, <i>uthlā</i> اٹھلا
,, (salt),	<i>āb-i-shor</i> آب شور
Waters (the), the sea or ocean,	<i>bahr</i> بحر, <i>daryā</i> دریا
Waterman, boatman,	<i>mallāh</i> ملاح, <i>mānjhī</i> مانجھی
Wave, surge,	<i>hilorā</i> ہلورا, <i>hilkorah</i> ہلکورہ, <i>mauj</i> موج
Wharf or quay,	<i>ghātt</i> گھاٹ
Wharfinger,	<i>ghattvār</i> گھتوار, <i>ghattwāl</i> گھتوال
Wind (the),	<i>bād</i> باد, <i>hanā</i> ہوا
,, (fair),	<i>bād-i-shurtah</i> باد شرطہ, <i>bād-i-murād</i> باد مراد
,, (foul, contrary),	<i>bād-i-mukhālīf</i> باد مخالف
,, (stormy),	<i>bād-i-tund</i> باد تند
To the wind,	<i>ba-bād</i> بباد, <i>bah-bād</i> باد بہ
Winch, crane, etc.,	<i>ghīrnī</i> گھیرنی
Wreck (a) (ship),	<i>jahāz-shikanī</i> جہاز شکنی
To become a wreck,	<i>jahāz shikastah ho-jānā</i> جہاز شکستہ ہو جانا
To wreck (act.),	<i>kinārey-charrhānā</i> کنارے چڑھانا
Yard (dock),	<i>kār-khānah</i> کار خانہ
,, (sail),	<i>parwān</i> پروان
,, (for sails),	<i>parwān</i> پروان, <i>arrddanddā</i> اڑدندا

ERRATA.

PAGE	LINE	FOR	READ
2	26	<i>baḳāl</i> ,	<i>baḳḳāl</i> .
9	6	<i>jhālanā</i> ,	<i>jhāl-nā</i> .
10	16	<i>pajāwa</i> , etc.,	<i>pajāwah</i> , etc.
„	18	add	or <i>مسطر mistar</i> .
12	3	<i>Phā'orrah</i> ,	<i>Phā'orrā</i> .
17	28	v. To slake, etc.,	(v. To slake, <i>bharkānā</i> نهرکانا)
19	24	<i>kān sangī kī</i> کان سنگي کي	<i>kān sang kī</i> کان سنگت کي
25	12	<i>rī-wāk</i> ,	<i>rī-wāḳ</i> .
31	16	<i>mīstir</i>	<i>mistar</i> , or <i>mīstar</i> <i>مسطر</i>
36	21	<i>gyntī</i> ,	or <i>gentī</i> .
38	23	<i>bund</i> ,	<i>band</i> .
54	20	<i>mughalak</i> ,	<i>mughlak</i> .
57	24	<i>jantr alāt</i> جنترالات	<i>jantr</i> جنتر , <i>ālāt</i> آلات
64	28	<i>munhanī</i> ,	<i>munḥanī</i> .
65	9	<i>æshārīyat</i> عشاريه	<i>æshārīah</i> عشاريه
„	10	„	„
71	26	<i>nisfu-l-dā'irā</i> نصف الدايـرة	<i>nisfu-l-dā'irah</i> نصف الدايـرة
77	26	<i>madaniyāt</i> ,	<i>mæadaniyāt</i> .
78	26	<i>hāzārḥā</i> هزارها	<i>hazārḥā</i> هزارها
105	8	<i>sakkānī</i> ,	<i>sukkānī</i> .

BY THE SAME AUTHOR.

PREPARING FOR THE PRESS.

I.

AFGHĀN ANTHOLOGY,

BEING a SELECTION of ODES from the best Poets of the
Afghāns, translated from the Original Pushto.

* * * Most of these poems are contained in the Text Book.

II.

THE NEW TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST,

IDIOMATICALLY and faithfully TRANSLATED into the
Pushto, or Afghān Tongue.

* * * *Further particulars in due course.*

WORKS BY THE SAME AUTHOR.

TO BE PUBLISHED IMMEDIATELY,

In Imperial 8vo.,

A DICTIONARY

OF THE

PUK'HTO OR PUS'HTO,

OR

LANGUAGE OF THE AFGHĀNS,

BY

CAPTAIN H. G. RAVERTY,

3RD REGIMENT, BOMBAY N. I.

THIS Work will contain some 40,000 words, and will extend to about 1,000 or 1,200 pages. It will include the whole of the words contained in the rare lexicographical MS. works, the 'Æa'jaib-ul-Lughat,' and the 'Ri'āz-ul-Mahabat,' and in other original collections placed at the Author's disposal, as well as the result of his own researches during the last ten years; and will thus comprise all the words occurring in the works of the best Afghān authors.

The derivation of the words which have been adopted from, or which can be traced to the Semitic and Sanscrit families of languages, has generally been shown. Another peculiar feature of this work is, that the plural form of each noun is given, with the Class or Declension to which it belongs, as arranged in the Author's 'Grammar of the Pus'hto Language,' lately published.

The greatest difficulty in the path of the student of Pus'hto is the conjugation of the Verbs, which are somewhat complex from their irregularity. To obviate this difficulty, under every Infinitive are given—the 3rd persons masculine singular of the Present, Past, and Future Tenses, the Imperative Mood, the Active and Past Participles, and the Verbal Noun.

An Introductory Chapter will explain the pronunciation of the different Afghān tribes of the East and West, which varies considerably; and many other topics connected with the language.

The size of the work will be imperial octavo (each page containing a greater number of words than the last edition of Shakespear's 'Hindustānī Dictionary'), and it is proposed to charge it to Subscribers about 38 Rupees (£3 16s.), but certainly not to exceed 42 Rupees (£4 4s.).

II.

Uniform with the Dictionary.

THE PUS'HTO TEXT-BOOK;

OR, SELECTIONS, PROSE and POETICAL, in the AFGHĀN LANGUAGE.

This Volume will contain selected portions, both Poetical and Prose, of the Works of the most celebrated Authors, many of which are rare, carefully collated from MS. copies in the Author's possession.

Amongst the former may be mentioned the poems of Æabd-ur-Rahmān; Æabd-ul-Hamid; Khūshhāl Khān, Khattak; Kh'wajah Muḥammad; Aḥmad Shāh, Abdālī; Mīrzā Khān, Anṣārī; Kāsim Æalī, Afridī; Kāzim Khān, Shaidah; Ashraf Khān, Khattak; Æabd-ul-Qādir, Khattak; the Pus'hto translation of 'Yūsuf and Zulikhā,' etc. etc.

Among the Prose Works will be found selections from the 'Fawā'id-ush-Sharī'æa'h' of Akhūnd Kāsim; 'Makhzan Pus'hto' of Akhūnd Darwezah; 'Kalāila wo Damnah' or 'Æilm-Khānah-i-Dānish' of Afzal Khān, Khattak; Adam Khān and Durkhanā'i; the 'Gulistān' of Sa'edī; the writings of Bābū Jān; the 'Tārīkh-i-Muraṣṣae,' of Afzal Khān; 'History of the Afghān Tribes,' etc. etc.

The Work will be printed and bound uniform in style and size with the Dictionary. It will extend to 300 or 350 pages. The price will be about 18 Rupees (£1 16s.), and not exceed 21 Rupees (£2 2s.).

A GRAMMAR

OF THE

PUK'HTO OR PUS'HTO LANGUAGE;

IN which the rules are illustrated by several hundred examples from the Best Authors, both Poetical and Prose; together with Translations from the Articles of War, etc., etc., and Introductory Chapter on the Language, Literature, and Descent, of the Afghān Tribes.

Entered in Registry of Copyrights according to Act XX. of 1847.



(THE RIGHT OF TRANSLATION IS RESERVED).

The first edition of the Author's 'Pus'hto Grammar' being now out of print, a second edition, revised and improved, uniform in size and style, will be published at the same time with the Dictionary and Text-Book. The price will be about 10 Rupees (£1).

OPINIONS OF THE PRESS.

"The Grammar of Lieut. Raverty, which is sufficiently elaborate, and in which the rules are supported by copious and well-chosen extracts from classical Pu'shto authors, will be gladly hailed by every linguist. A Dictionary and Text-book, promised by the same author, will supply all the helps required to master a language which ought not to be neglected,—at least by those who rule Peshāwar, the valley of the Yusufzies and the Derajat. . . . In his preliminary dissertation, Lieut. Raverty canvasses the opinions of others with regard to the family of languages to which Pus'hto should be assigned, without, however, recording his own. This we regret; for being in other respects an accomplished linguist, and possessing probably a better knowledge of Pus'hto than any other European, he was very competent to decide the point."—*Athenæum*, August 30th, 1856.

"L'auteur annonce en même temps la prochaine publication d'un dictionnaire afghan, et d'une chrestomathie afghane. Le premier doit paraître dans un vol. in-4° de douze cents pages, et sera imprimé aussitôt qu'on aura réuni cinq cents souscripteurs; le second formera un vol. in-8. Il est très-désirable que ces deux ouvrages trouvent un appui suffisant pour pouvoir paraître, car nos ressources actuelles pour l'étude de cette langue curieuse, malgré les travaux méritoires de M. Dorn, sont insuffisantes, et les manuscrits afghans sont fort rares en Europe."—*Journal Asiatique*.

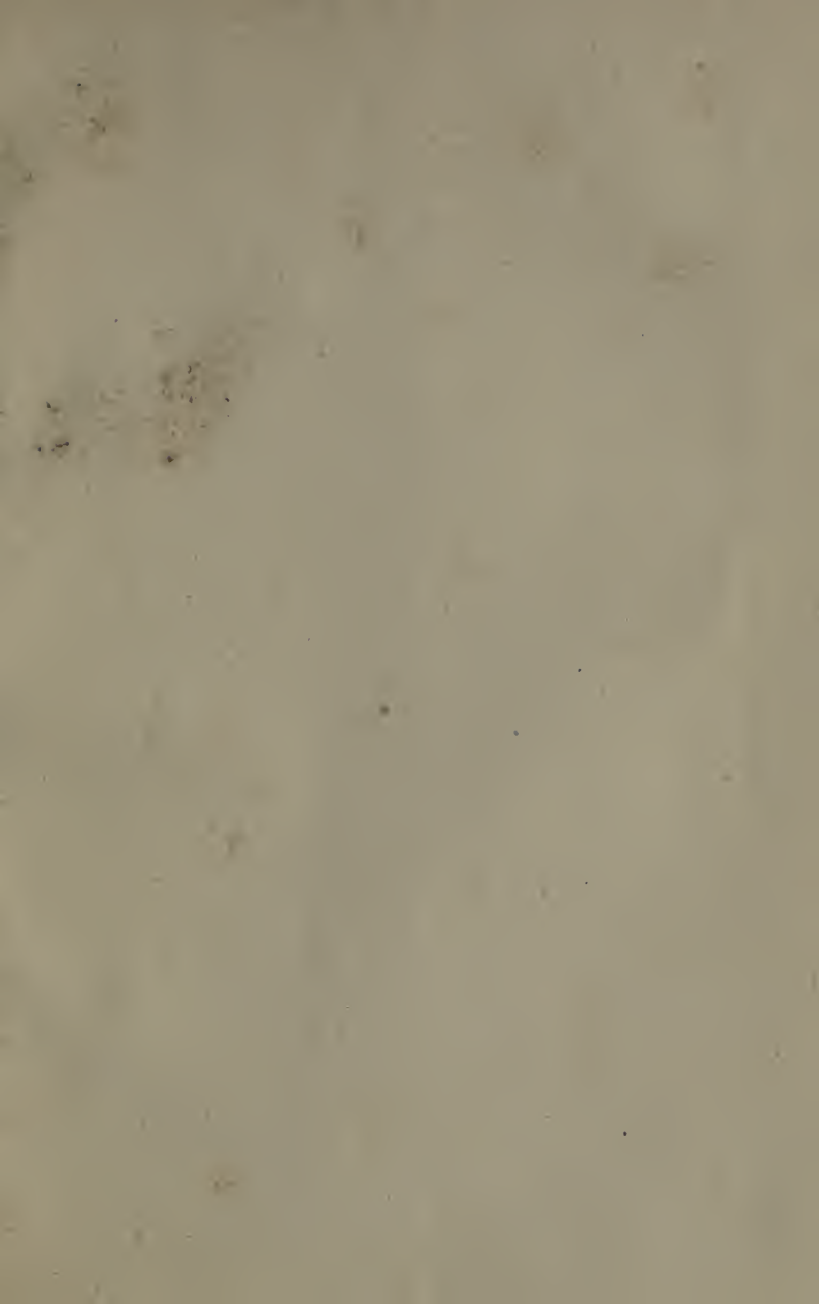
DICTIONARY OF THE PUS'HTO, OR LANGUAGE OF THE AFGHANS. By Captain Raverty, 3rd Bombay N. I.

Through the kindness of a friend we have been favored with a prospectus of the above work, which, with two others of a cognate kind, viz., a Grammar and Textbook of the same language, are about to appear under the auspices of this distinguished Orientalist, who has, we believe, devoted the best years of his life to the study of the grammar and literature of this difficult tongue. Any attempt to elucidate the manners, the customs, the laws, and the history of this singular people, who inflicted on England, at the Kyber Pass, perhaps the most disastrous defeat she met with since Bannockburn, must command the respect and the sympathy of more than mere scholars and *litterateurs*.

Captain Raverty, by his meritorious efforts to make us better acquainted with the Afghān language and literature, is also contributing to enlighten us on many points concerning their history and traditions; for if in the masculine boldness of the Latin language and diction, we can discern the haughty genius of the conquerors of the world, if in the winged words of Plato we can discover that exquisite subtlety of the Grecian mind, which, embodied in the immortal works of her poets, her orators, and her sculptors, "from storied urn and animated bust," still rules and glorifies mankind; may we not, when the veil is rent asunder, and when we see the inmost fibres and roots of the tongue spoken by the dwellers on the Hindoo Koosh, be able to state, not conjecturally, but confidently, what were the antecedents and what the history of the land of the "Lost Tribes and Kings of the East"?—*Galway Times*.

Specimen sheets may be had of Messrs. Forbes and Co., Bombay; and at the different Booksellers at Calcutta, Madras, and Bombay.

All three Works will be published simultaneously. The names of many subscribers have already been received.



YC114726